Le Canadien bat les Bruins 3 à 1

10¢ LE Dimanche-Matin

MÉTÉO
Nuageux, neige
Maximum : 25

FINALE ★ ★ ★

ÉTATS-UNIS 15¢ MONTREAL, DIMANCHE 1er JANVIER 1961 Vol. VII — No 50

IL POIGNARDE ET ABAT LA MAMAN DE SA "BLONDE"

VOIR PAGE 3



1961 a débuté dans le plaisir et la tragédie

La nouvelle année a commencé de façons bien différentes pour Terri Gan, de New York, et un malade inconnu qui s'est sauvé de l'hôpital des Vétérans de Boston. Comme la grande majorité des gens, la jolie Terri s'est amusée ferme lorsqu'elle est arrivée au bal des midinettes de New York dans une immense boîte à chapeaux . . . Mais comme bien d'autres malheureux, le jeune malade de 26 ans voyait la vie en noir et il a décidé de s'enlever la vie juste avant le début de la nouvelle année. Heureusement, les agents Walter Marewether et Richard Nagle (caché à l'arrière) l'ont agrippé alors qu'il enjambait le parapet du pont Longfellow à Boston.

(Téléphotos Dimanche-Matin UPI)



A-2809

MÉTÉO

Un peu de neige, froid

Il était tombé environ trois pouces de neige à la fin de la soirée d'hier, mais une tempête venant du golfe du Mexique devrait nous en amener d'autre aujourd'hui. Et le temps, déjà froid, se refroidira encore plus la nuit prochaine. Le maximum aujourd'hui sera de 25 à Montréal, 15 à Québec et Sherbrooke, 10 à Ottawa, dans les Laurentides et dans le bas du fleuve.

La police retrouve une collection de pièces de monnaie valant $75,000



M. Maurice Lorrain, de Saint-Jean d'Iberville (à droite) fait voir deux rares billets de banque de sa collection, d'une valeur de $75,000. Sur cette photo on reconnait les détectives Hormidas Sauvé et Roger Robidoux, de la Sûreté provinciale, et le détective Roland Poissant, de la police de Saint-Jean.

"On ne pouvait pas me faire un plus beau cadeau pour le Jour de l'An", a déclaré un résidant de Saint-Jean d'Iberville à la vue de sa collection de monnaie evaluée à $75,000 retrouvée intacte par la police.

La collection complète avait été volée, il y a trois semaines, à la résidence de M. Maurice Lorrain, par des individus qui avaient fracturé le coffre-fort de sa résidence pendant qu'il était allé transiger avec un autre collectionneur.

La collection complète, decrite comme l'une des plus belles et des plus importantes au Canada a été retrouvée par les détectives de la Sûreté provinciale au cours d'une descente effectuée sous la conduite du lieutenant-détective Albert Bisaillon, chef de l'escouade des vols à main armée.

Le lieutenant Bisaillon nous a déclaré qu'au cours de son enquête sur ce vol, il avait obtenu certains indices qui l'ont conduit à une maison de l'avenue Outremont.

Dans le logis inoccupé les detectives ont retrouvé la collection ainsi que plusieurs foreuses électriques et autres outils servant aux voleurs de coffres-forts.

"Nous n'avons encore opéré aucune arrestation en marge de cette affaire, de dire le lieutenant Bisaillon, mais jusqu'à maintenant nous avons réussi à faire un heureux dans la personne de M. Lorrain. Lorsque nous lui avons remis sa collection, il est venu les larmes aux yeux. Il nous a admis que, depuis plusieurs jours maintenant, il avait la certitude de ne plus jamais revoir son "trésor" à la fois de valeur monétaire et historique".

Le lieutenant Bisaillon a été assisté dans cette enquête par le détective Roger Robidoux, de son escouade, le sergent-détective Hormidas Sauvé, officier en charge du détachement de Saint-Jean de la Sûreté provinciale, ainsi que du détective Roland Poissant de la police de Saint-Jean.

Un mort, un blessé au nord-ouest de Québec

Québec, (spécial à Dimanche Matin) — Deux hommes dont l'automobile était restée en panne sur le bord de la route ont été fauchés par une voiture-taxi, aux petites heures, samedi matin, sur le boulevard St-Gérard, à St-Gérard-Marella, à une douzaine de milles au nord-ouest de Québec.

M. Alexandre Morasse, 58 ans, célibataire, a alors été mortellement blessé tandis que son compagnon, Pierre Cardinal, 28 ans, fils de Michel, a subi des blessures qui ont nécessité son hospitalisation.

Les deux hommes ont été heurtés par l'auto-taxi de M. Jean Bédard, conduite par Ronald Daigle. Tous deux marchaient sur la route et retournaient à leur domicile respectif lorsqu'ils furent renversés. Transportés à l'hôpital St-Ambroise de Loretteville, M. Morasse succombait à ses blessures peu après son arrivée tandis que M. Cardinal recevait les soins requis.

Les restes mortels de M. Morasse ont été transportés à la morgue provinciale où une enquête a été ouverte samedi soir sous la présidence du Dr. J.-E. Raymond pendant que la Sûreté provinciale est à établir les circonstances de la tragédie.

L'année se termine par une vague de hold-up

L'année 1960 s'est terminée exactement de la façon dont elle avait "vécu" pendant les douze mois de son existence soit avec une série de vols à main armée.

Au cours de la dernière fin de semaine de l'année sept hold-up ont été commis à Montréal. 1960 est par beaucoup la plus désastreuse dans le domaine du crime dans les annales policières de la métropole.

Le hold-up le plus considerable a été commis à neuf heures, vendredi soir où deux bandits ont volé $860 à l'épicerie Morin, 272 ouest, avenue Bernard.

Une heure plus tard deux autres bandits s'emparaient d'une somme encore indéterminée à l'épicerie Thibault, 200, avenue Murray.

Un messager, Gérard Péloquin, 4035, rue Hochelaga, s'est fait en outre voler par trois bandits une somme de $160 dans la ruelle de la rue Jeanne d'Arc, alors qu'il revenait au magasin de ses employeurs le marché St-Germain, 5340 rue Paisley.

Vers neuf heures également une somme de $850 a été volée à un livreur de l'épicerie Godbout, 1000 est, rue Sauvé. Un autre messager, celui-là un enfant de 12 ans, Claude Imbeault, employé de l'épicerie Simard, 51 est, rue Vitré, s'est fait voler $23, rue DeBullion, non loin du magasin.

Enfin un autre messager, J. Houle, 15 ans, employé de l'épicerie Meilleur, 2500 rue Bellechasse s'est fait voler $43 par deux bandits, rue Cartier.

Un protestataire arrêté

La princesse Margaret et son mari Anthony passent le Jour de l'An en Irlande

Birr, Irlande (UPI) — Des milliers d'Irlandais ont mis de côté le feu bouillant de vieilles rancunes pour acclamer la princesse Margaret et son mari Antony Armstrong-Jones qui venaient passer le Jour de l'An à Birr Castle ou demeurent la mere de Tony et son beau-père, le comte de Rosse.

C'est la première fois, depuis 32 ans, qu'un couple royal se rend en visite en Irlande. En 1928, à l'occasion d'une de ces visites, on avait enregistré de bruyantes manifestations.

De nombreuses mesures de sécurité avaient été prises pour la venue de Margaret et son époux, et il n'y eut qu'un seul manifestant dans la foule, un Irlandais républicain qui s'écria: "Margaret, go home! Tu n'es pas bienvenue ici!" Il fut aussitôt mis en arrestation et accusé d'avoir troublé la paix.



MARGARET

Cadeau de Jour de l'An!

Les taux des billets d'autobus sont augmentés à Québec

Québec (Spécial à "Dimanche-Matin") — Pour le Premier de l'An, les Québecois se sont vu accorder un "magnifique" cadeau par la Régie Provinciale des Transports. A compter d'aujourd'hui même, en vertu de l'autorisation qui lui a été donnée, la Cie d'Autobus de Québec a le privilege de modifier ses tarifs et les autorités ont fait connaitre que la compagnie s'en prévaudra sans délai. Se rendant à la requête de la compagnie d'autobus, la Régie a autorisé la suppression de la vente de 20 billets pour $2. Les billets seront vendus à raison de 9 pour $1, ou de 4 pour 50 cents. Pour leur part, les écoliers ne pourront utiliser les billets de série de 5 pour 25 cents que de 7 heures du matin à 7 heures du soir. Après ces heures, ils sont sujets aux mêmes tarifs que les adultes. Les passages simples pour adultes et enfants sont de 15 cents. La compagnie a aussi fait savoir que jusqu'au 31 janvier elle acceptera les billets de série de $2 actuellement en circulation, mais que le client devra débourser 1 cent additionnel avec chaque billet. Les Québécois ont appris avec désapprobation et même avec des commentaires peu favorables qu'il leur en coûtera encore plus cher pour voyager. De fait, la population de Québec n'est guère favorisée par le service de transport en commun. Non seulement le service est diminué mais fortement irrégulier. Le public voyageur doit forcément faire face à de longues périodes d'attente. La population se demande même comment les autorités municipales peuvent tolérer un service d'autobus aussi "pourri" dans une ville de l'importance de Québec. La dernière requête de la compagnie avait été combattue par les procureurs de la ville et par ceux des unions ouvrières.

La dépouille mortelle du Dr Panneton (Ringuet) arrive ce matin, à Dorval

La dépouille mortelle du Dr Philippe Panneton, médecin, homme de lettres et diplomate, arrivera ce matin à l'aéroport de Dorval sur un avion des Canadian Pacific Airlines venant de Lisbonne. Le Dr Panneton était ambassadeur du Canada au Portugal depuis 5 ans.

Madame Panneton sera à bord du même appareil et elle sera accueillie à l'aéroport par des parents et des amis du défunt. Plusieurs cérémonies ont eu lieu à Lisbonne depuis deux jours et on ne sait pas encore quels arrangements seront faits pour l'inhumation du défunt.

Médecin remarquable il se fit surtout connaitre par ses oeuvres littéraires, dont la première fut "A la manière de...", écrite de concert avec Louis Francoeur. Son second ouvrage, "Trente Arpents" le fit connaitre du grand public puisqu'il marquait l'irruption dans notre littérature du réalisme social.

Le docteur Panneton a écrit également "Un Monde était leur empire", un essai sur l'Amérique précolombienne;" "l'Héritage" dont on a tiré un film; "Fausse Monnaie" et "Le Poids du Jour".

Ses ouvrages littéraires et ses travaux scientifiques lui ont valu plusieurs prix, notamment le prix du gouverneur général du Canada, un prix de l'Académie française et le prix des Vikings de Paris, ainsi que le prix David de la province de Québec.

Il fut l'un des membres fondateurs de l'Académie canadienne-française et membre de l'association canadienne-française pour l'avancement des sciences. Il faisait également partie de l'American Anthropological Association, de la National Geographic Society of the United States, de la Société canadienne d'Histoire naturelle de la Société canadienne de Géographie et de l'American Association for the Advancement of Science.

Lui survivent sa femme (née France de la Plante), ses deux frères, le Dr Auguste Panneton et le chanoine Georges Panneton, et sa soeur Mme Neveu, tous de Trois-Rivières.

Un jeune homme poignarde et abat d'une balle la mère de sa "blonde" âgée de 15 ans

Une dispute entre adolescents a pris une tournure tragique, samedi midi, lorsqu'un jeune amoureux évincé a voulu, à Drummondville, régler ses affaires de coeur à la pointe du poignard et de la carabine. Au cours de la dispute, la mère de la jeune fille a été blessée d'un coup de couteau de chasse et d'un coup de feu. Mme Gérard Desmarais, 47 ans, du 473, rue Melançon, Drummondville, a été transportée d'urgence à l'hôpital, où les autorités médicales rapportent que son état est critique.

Pendant que la victime — qui s'était interposée entre le couple au moment où la discussion paraissait devoir tourner au drame — était conduite d'urgence à l'hôpital, le jeune homme, Gérard Collard, 18 ans, 685, boulevard Saint-Joseph, Drummondville, disparaissait, après avoir laissé tomber ses armes aux pieds de Huguette, 15 ans, sa bien-aimée. Deux heures après le drame, Collard, qui était recherché par toute la ville par les policiers de Drummondville et de la Sûreté provinciale, communiquait par téléphone avec le poste de police.



Huguette Desmarais... sa maman est à l'hôpital.



Les détectives inspectent les armes qui ont servi au crime. De gauche à droite, le détective St-Cyr, le détenu Gerard Colard, le chef Conrad Proulx et le détective Ange-Aimé Allard.
(Photos Dimanche-Matin par Pierre Dozois)

"Il ne me sert à rien de fuir davantage, a-t-il dit. Je suis prêt à me rendre. Venez me chercher, je suis à l'hôtel 400".

Deux minutes plus tard, deux policiers arrivaient en hâte et trouvaient le jeune homme sur le terrain de stationnement de l'hôtel. Il fut tout de suite conduit aux cellules où il passera le Jour de l'An avant d'être conduit, mardi matin en Cour criminelle du district judiciaire d'Arthabaska pour y répondre à une accusation de tentative de meurtre.

Selon le sergent-détective Ange-Aimé Allard, de la Sûreté de Drummondville, qui dirige l'enquête sur cette affaire, Huguette avait décidé au lendemain de Noël, de mettre un terme à ses fréquentations avec Collard qui la poursuivait de ses assiduités depuis quelques semaines.

La fillette de 15 ans lui a dit qu'elle ne voulait plus le voir mais Collard ne l'entendait pas de la même façon. A quelques reprises au cours de la semaine, il a tenté de revoir Huguette mais sans succès.

Quelques minutes après midi, samedi, déterminé plus que jamais à "reprendre" sa blonde, le jeune homme s'est présenté à son domicile, un poignard dans sa poche et une carabine de calibre .22 à la main.

Il passa au salon avec Huguette demandant de nouvelles explications quant à ses motifs de le laisser ainsi tomber. Devant le refus catégorique de l'adolescente à entendre "raison", il lui fit alors des menaces, sortant son poignard et brandissant sa carabine.

"Si tu ne sors plus avec moi, je vais te tuer", cria-t-il.

Ces paroles n'ont pas été sans attirer l'attention de Mme Desmarais qui fit presque immédiatement son entrée au salon pour y rétablir la paix. Elle n'avait eu que le temps de s'interposer entre Collard et son enfant lorsqu'un coup de feu partit, l'atteignant à l'abdomen. Un coup de couteau partait ensuite pour ouvrir une large plaie à la main de la femme qui s'était saisie de l'arme. A ce moment Mme Desmarais s'écroula au plancher aux pieds de sa fille et l'assaillant réalisant sans doute la gravité de son geste, laissa tomber couteau et carabine pour prendre la fuite.

Le jeune homme que détient présentement la police a passé les deux dernières années en prison. Il avait été condamné à deux ans de Mont St-Antoine mais fut plus tard enfermé à la prison de Bordeaux après son évasion de la première institution.

Le rond-point Décarie est enfin terminé

On ouvrait hier à midi le rond-point tant attendu à l'angle des boulevards Décarie et Métropolitain. Les voies étagées permettent maintenant aux automobilistes de franchir cette intersection la plus achalandée de la métropole sans retard et sans anicroche. La voie élevée donne accès notamment à l'autoroute des Laurentides et au chemin de la Côte-de-Liesse.

Les affiches (indispensables) ont été érigées pour assurer aux automobilistes toute la sécurité possible sur la voie rapide. Depuis que les travaux sont terminés à cette partie la plus coûteuse du boulevard, les automobilistes peuvent filer par les voies locales ou rapides de St-Léonard-de-Port-Maurice jusqu'au rond-point Alexis-Nihon à St-Laurent.

Une veille du Jour de l'An remarquable: seulement quelques morts accidentelles

Pour la majeure partie de la journée d'hier, les chefs de police des nombreuses municipalités de la banlieue métropolitaine n'avaient rien à signaler, aussi bien en ce qui concerne les accidents que les incendies ou tout autre genre d'événements regrettables ou de faits criminels.

Inutile d'ajouter qu'ils espéraient tous, en faveur des citoyens comme pour eux-mêmes, que le congé de la fin de semaine du Jour de l'An continuât de la même façon. Plusieurs, comme le chef Josaphat Limoges, de Bois-des-Filion, ont profité de l'occasion pour souligner la bonne coopération des citoyens au règne de l'ordre dans leurs localités et formuler, à leur intention, des souhaits chaleureux pour le bonheur de tous au cours de la prochaine année.

Il convient certes, par contre, d'offrir de félicitations et des voeux, également, à tous les chefs des corps policiers ainsi qu'à leurs hommes, car la paix qui peut régner dans les secteurs à eux confiés provient, pour une grande part, du travail de prévention qu'ils accomplissent. Ainsi, en ce qui concerne justement Bois-des-Filion, l'an 1960 n'a été marqué d'aucun accident grave, d'aucun vol à main armée, tandis que seulement un incendie est survenu dans les limites de cette localité, à l'automne.

En plusieurs autres endroits, les chefs également ont exprimé leur fierté pour l'ensemble des citoyens de la place et pour eux-mêmes ainsi que pour le personnel de leur service de police et de pompiers, des bons résultats enregistrés au cours de l'année.

Souhaitons-leur sincèrement qu'à cet égard, du moins, l'année 1961 ressemble à celle qui vient de se terminer.

Ailleurs, sept pertes de vie sont déplorées

Le long congé de la fin de semaine a, toutefois, été marqué, depuis vendredi, d'au moins sept pertes de vie, ailleurs dans la province et à Ottawa, quatre morts violentes étant survenues à ce dernier endroit. Au Québec, le maire de Ruisseau-St-Pierre est mort dans un accident survenu à St-Félix de Valois, un prêtre a été blessé grièvement aussi dans un accident de la route, près de St-Jérôme, et une personne a succombé à ses blessures, à la suite d'un accident survenu sur la route 9.

Les victimes sont:

A Ottawa, dans la collision d'une auto et d'un train du C.P.: George Stead, 62 ans, son épouse Ethel, et deux orphelins, Bobby Fall, 11 ans, et Gerry Davis, 12 ans, sont morts;

A St-Jérôme, M. l'abbé Roger Dupré, 41 ans, a succombé à ses blessures, à l'Hôtel-Dieu;

A St-Félix de Valois, M. Lucien Picard, 55 ans, a été tué sur le coup, quand son auto a donné contre l'arrière d'un camion.

En fin d'après-midi, on n'avait pas encore révélé l'identité de la victime de l'accident survenu sur la route 9, près du boulevard LaBissonnière.

Le meurtre de Goudreau demeure sans solution

Les détectives de l'escouade des Homicides de la Sûreté provinciale poursuivent aujourd'hui leur enquête sur l'assassinat d'un chauffeur de taxi tué de deux balles de revolver au début de la semaine.

A deux reprises depuis l'ouverture de cette enquête des suspects ont été été détenus. Le premier a été relâché après avoir été interrogé, et les autres ont été "cédés" à l'escouade des vols à main armée.

"Nous nous retrouvons maintenant avec personne dans les cellules mais nous avons encore quelques indices à vérifier dans cette affaire et nous ne désespérons pas d'effectuer de nouvelles arrestations d'ici peu de temps", nous disait, samedi après-midi le lieutenant-détective Gaston Archambault, chef de l'escouade.

On sait que dès la découverte du cadavre du chauffeur de taxi André Goudreau, tôt mardi matin, dans un fossé de St-Martin, le lieutenant Archambault avait lancé tous ses hommes sur l'enquête de ce meurtre, le 21ème de l'année pour l'escouade des Homicides de la Sûreté provinciale.

Les derniers suspects détenus n'ont rien à voir avec le meurtre, mais tous quatre, deux hommes et deux femmes, ont admis avoir commis trois vols à main armée sur la personne de chauffeurs de taxi. Ils ont été confiés au lieutenant-détective Albert Bisaillon, de l'escouade des vols à main armée qui annonce qu'ils seront traduits en cour dès mardi pour répondre à trois accusations de vol.

La vie nationale de la Belgique est en cause: mais Eyskens tient toujours

Bruxelles (UPI) — Le premier ministre Gaston Eyskens a déclaré, samedi, que la vie nationale de la Belgique est menacée par les grèves et les émeutes qui ont paralysé la nation depuis plus d'une semaine. Mais il avertit la population qu'il ne céderait pas à la violence.

Le Premier Ministre a parlé à la radio nationale à la suite d'une parade de 3,000 grévistes, portant des bannières bordées de noir, au coeur de Bruxelles, pour protester contre les premières effusions de sang dans la crise qui dure déjà depuis 11 jours. La marche a été silencieuse et paisible.

M. Eyskens a dit que son gouvernement est décidé à faire son devoir et à faire respecter le droit. Il a demandé aux 500,000 ouvriers dirigés par les socialistes de retourner au travail, soulignant : "La vie même de nos institutions est en jeu."

A Liège, mille manifestants ont paradé dans les rues principales, où les grévistes ont averti les magasins de fermer leurs portes. Les montres d'une douzaine de boutiques qui avaient défié l'injonction ont volé en éclats.

Deux actes graves de sabotage ont été découverts par le gouvernement : La police a enlevé de la dynamite, sous les rails d'une cour de triage près de Corswarem; ailleurs, un pylône de transmission électrique a été dynamité, mais le courant n'a pas été interrompu.

A Bruxelles, la police a formé un cordon autour de la route suivie par la marche socialiste, et les tramways ont stoppé à un mille de cette route. Des milliers de spectateurs suivaient la marche dirigée par les chefs d'unions, responsables de la grève.

Des manifestations semblables ont eu lieu à Bruges, Roulier et d'autres villes belges. Dans les villes de province, les manifestants ont été bruyants. Ils portaient des pancartes demandant la démission du gouvernement.

De Gaulle demande un vote massif à son projet d'Algérie algérienne

Paris (UPI) — Le président Charles de Gaulle a demandé à la nation française, samedi soir, de lui accorder une approbation "écrasante" pour le succès de son plan d'Algérie algérienne, au référendum du 8 janvier.



DE GAULLE

Il a déclaré qu'un vote négatif, une faible majorité ou une abstention massive de voter pourrait amener le monde à penser que la France est incapable de régler ses propres affaires.

Pendant l'allocution du Président, le gouvernement rebelle algérien de Tunis, a annoncé qu'il ferait campagne pour faire boycotter le référendum.

Une dépêche de Bône, Algérie, parle de nouveaux troubles dans cette ville, pendant que l'armée française s'apprête à assurer une participation maximum de tous les éléments au référendum.

Castro brandit de nouveau l'épouvantail de l'invasion

La Havane (UPI) — Par des manchettes hallucinantes, les journaux du gouvernement cubain ont annoncé, samedi, qu'une invasion de Cuba par les "marines" américains était imminente.

D'après les journaux, l'invasion aurait lieu entre le 1er et le 18 janvier. Et le plan aurait l'approbation du président Eisenhower.

Le journal communiste Hoy va encore plus loin et lie le cardinal Spellman, archevêque de New York, à l'invasion, l'accusant d'aider les contre-révolutionnaires cubains.

A peu près au même moment, le cabinet cubain a annoncé sa décision s'exiger, à compter de maintenant, des visas de tous les citoyens américains qui visiteront Cuba.

C'est la troisième fois, en deux ans, que le gouvernement brandit l'épouvantail de l'invasion. Les soldats de Cuba ont tous été confinés à leurs baraquements pour la fin de l'année.

Cependant, aux Etats-Unis, la réaction continue d'être vive contre le projet d'échanges commerciaux entre le Canada et Cuba. Des journaux ont accusé le Canada d'un manque de loyauté à l'égard des Etats-Unis.

Et, au Canada, la Gendarmerie Royale est entrée en scène pour faire enquête sur les rapports voulant que des volontaires anti-castristes soient recrutés dans le nord de l'Ontario.

Les communistes du Vietnam envahissent le Laos: la paix mondiale gravement menacée



Les communistes du Vietnam nord auraient envahi deux villes au nord du Laos, Nong Het et Ban Ban, 115 milles au sud-est de Luang-Prabang. Si la nouvelle est exacte, la paix mondiale peut être menacée de façon très grave . . . Washington a discuté de la situation, samedi matin. D'heure en heure, le président Eisenhower suit la situation de près. Il aura été sur la brèche jusqu'au bout. (Télephoto UPI)

(Par UPI) — Radio-Vientiane a rapporté samedi l'invasion du Loas en masse par des troupes communistes venues du Vietnam nord, créant une situation tellement dangereuse pour la paix universelle que le président Eisenhower a convoqué une réunion des chefs civils et militaires de son administration, pour discuter de la situation.

La conférence administrative du président Eisenhower a duré une heure et 15, a dit le secrétaire de presse du Président, James C. Hagerty. "Le Président suit la situation de près," dit-il. Mais il a refusé de révéler la nature des décisions prises à cette conférence d'urgence.

Les Vietnamiens du nord ont nié les rapports d'invasion, mais ils se vantent de l'avance de deux colonnes de Loatiens communistes, sous la direction du capitaine Kong Le, marchaient vers la capitale royale de Luang Prabang. Les combats autour de la ville sont violents.

Selon Radio-Vientiane, sept bataillons, pouvant compter jusqu'à 7,000 hommes, du Vietnam ont attaqué les villes frontières de Nong Het et Dan Ban, 115 milles au sud-est de Lung Prabang.

Des rapports diplomatiques fragmentaires qui parviennent à Washington tendent à prouver l'authenticité des rapports d'invasion.

Un porte-parole du gouvernement loatien à New York a déclaré qu'il était encore trop tôt pour dire si l'ambassadeur loatien aux Nations Unies demanderait au secrétaire général de convoquer le conseil de sécurité.

A Washington, les rapports d'invasion ont été discutés par le président en compagnie du secrétaire d'Etat intérimaire Livingstone J. Merchant, du secrétaire adjoint de la défense James H. Douglas, le chef des états-majors conjoints le général Lyman Lemnitzer et le chef de la sécurité nationale Allen Dulles.

Les rapports de famine de la Chine mis en doute à Washington

Washington (UPI) — Le secrétariat d'Etat a annoncé, samedi, que Pékin continuait d'exporter de fortes quantités de produits agricoles, en échange de produits militaires et industriels. Ceci, en dépit des affirmations de la Chine communiste, à l'effet que des millions de Chinois sont menacés de famine.

Le Département dit que les rapports de désastres naturels qui touchent plus de la moitié des superficies arables de Chine ne seraient qu'un écran pour masquer les fausses statistiques pour mousser son programme de production au cours des années passées.

A Montréal, U.P.I. rapportait vendredi la venue de deux communistes chinois qui venaient discuter finance avec les autorités de la Banque Royale du Canada. Cette mission commerciale n'a pas cependant l'appui officiel du gouvernement chinois. La mission doit rester de trois à quatre mois au Canada.

Au Mexique

Nouvelles atrocités contre la population par un gouverneur louche

Chilpancingo, Mexique (UPI) — Les troupes fédérales ont établi des nids de mitrailleuses et des patrouilles armées en camions, samedi, pour empêcher les émeutes anti-gouvernementales, qui ont coûté la vie à 12 personnes et blessé des douzaines d'autres.

Le Sénat fédéral du Mexique a demandé une enquête sur les doléances populaires contre le gouverneur de l'Etat, qui ont provoqué une rencontre, vendredi, entre les troupes fédérales et des manifestants dans cette ville de 9,000 habitants. La troupe a ouvert le feu sur la foule.

La Croix-Rouge mande que 11 civils et un soldat ont été tués durant les manifestations. Un total de 39 civils ont été hospitalisés, et sont dans un état grave. L'ancien maire de Chilpancingo, Benjamin Mendes, 70 ans, est parmi les morts.

La violence a touché son point culminant, vendredi, après une campagne de trois mois, demandant l'expulsion du gouverneur de l'Etat de Guerrero, Raul Caballero.

L'émeute de vendredi a été provoquée quand un officier de la garnison a fait feu sur un électricien qui clouait à un poteau une proclamation anti-Caballero. La foule est descendue dans la rue après l'assassinat, puis la troupe est entrée en scène pour un carnage.



A tous les ouvriers,
mes clients et amis,
mes meilleurs voeux pour
L'AN NOUVEAU

LAURENT MOLINI
INC.
2170, rue Charland

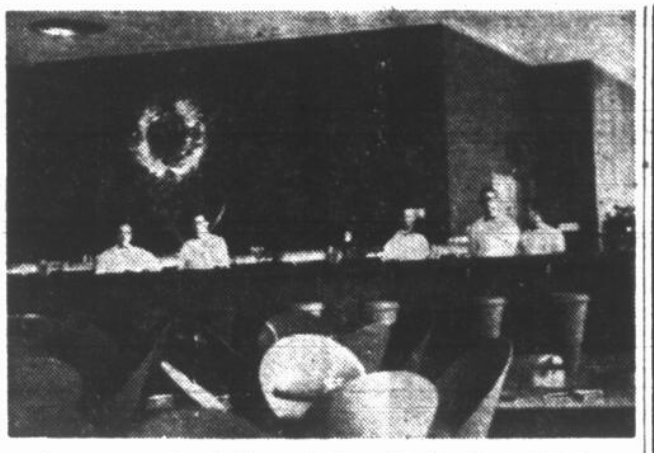


MEILLEURS VOEUX . . .
A NOS NOMBREUX CLIENTS ET AMIS POUR L'AN NOUVEAU, NOS MEILLEURS VOEUX DE SANTE ET BONHEUR.
LA DIRECTION
L. N. MESSIER Limitée
1490 EST, RUE MONT-ROYAL — LA. 4-3781
J.-E. CADIEUX, Président — A. RIENDEAU, Vice-président et Gérant général

Bonne et Heureuse Année 1961
A TOUS NOS CLIENTS
Holden Realty Co.
RICHARD HOLDEN, prop.
3125, MAPLEWOOD

Les libéraux satisfaits

L'aérogare de Dorval aurait bientôt...



Le personnel est là, mais les clients n'y sont pas.



Le voyageur qui croyait avoir aperçu l'oasis doit tirer la langue.

...son permis de boisson!

"Le vin de Bordeaux est une femme avec un sourire dans les yeux", "le Bourgogne est une jeune fille avec un sourire sur les lèvres" et "le Champagne est le rire d'un enfant". Ces mots apparaissent au menu de la salle Kebec, salle à dîner et bar de la nouvelle aérogare de Montréal, à Dorval, mais sont pour l'instant lettres mortes, car, en effet, il n'y a pas de permis de boisson et rien n'est servi.

Sous peu

Dans certains milieux, cependant, on affirme catégoriquement que la nouvelle aérogare possédera son permis de vente de boisson qui lui sera accordé par la Commission des Liqueurs du Québec très bientôt.

Les raisons qui ont motivé le retard apporté à accorder un permis à Dorval sont strictement politiques, avons-nous appris de bonnes sources.

Le gouvernement fédéral conservateur a, en effet, accordé la concession à des conservateurs et des partisans de l'Union Nationale.

Des soumissionnaires libéraux auraient fait des pressions auprès de M. Lesage pour que le permis ne soit pas accordé, soutenant, à tort ou à raison que le contrat leur revenait de droit.

Compromis

On en serait maintenant venu à un compromis. Une couple de directeurs actuels de la firme concessionnaire cèderaient leur siège à des libéraux et le tour serait joué.

Quelques jours plus tard, le permis serait accordé. Il en va ainsi de la politique.

Il va sans dire que le fédéral aurait toujours pu laisser vendre de la boisson, car l'aérogare est terrain fédéral, mais pour les bonnes relations gouvernementales, on se serait refusé à un tel moyen.

Un bébé de 18 mois abandonné sur la rue

Toronto (UPI) — La police de Toronto est actuellement à la recherche d'une jeune femme qui a abandonné, à une des intersections de la rue West Central, une petite fille de 18 mois.

L'enfant, une très jolie fillette, en très bonne santé, chaudement vêtue d'un costume de neige bleu pâle, a été conduite au poste de police le plus près et placée plus tard dans un foyer nourricier. L'enfant est le plus beau petit bébé que nous ayions jamais vu, déclaraient les policiers. Elle a le teint foncé, les cheveux noirs et de beaux yeux bruns.

C'est le gardien d'un terrain de stationnement qui a téléphoné à la police après avoir vu la jeune femme déposer l'enfant sur la rue et s'éloigner. On a réussi à retrouver le conducteur d'autobus qui a conduit la femme à l'angle des rues Bathurst et College, mais de là, on n'a plus aucune trace.

Voeux du cardinal Léger

Une année de prospérité, de joie, de santé et de paix

"L'Enfant que nous avons honoré dans la crèche il y a quelques jours, nous apportait la bonne nouvelle du salut. Avons-nous écouté sa voix? En ce premier de l'An, votre évêque vous souhaite les bienfaits de Dieu et les dons temporels", dit Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger dans son message traditionnel de bons voeux, à l'occasion du premier de l'An.



LE CARDINAL

"La grande grâce que je vous souhaite pour l'année qui commence, c'est que vous puissiez approfondir le message de vérité que contient l'Evangile et que vous fassiez passer ces leçons de charité et d'humilité que Jésus nous a données, dans vos propres vies, ajoute Son Eminence. Comme les familles seraient heureuses si tous leurs membres essayaient de mettre en pratique ce souhait de Notre-Seigneur: soyez comme moi, doux et humble de coeur."

Le Cardinal termine en offrant ses voeux pour une année, de prospérité, de joie et de paix.

Notre Noël le plus fastueux

Ce serait un Noël sans cadeaux, cette année-là, même pour le petit Paul! Les parents avaient expliqué à leur fils qu'ils ne pouvaient lui acheter quoi que ce soit, même pas des bonbons! Mais lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de janvier comment ce bambin de six ans confectionna lui-même un cadeau qui transforma ce Noël, assombri par la pauvreté, en un jour de bonheur. Achetez Sélection aujourd'hui!

POURQUOI RESTER CHAUVE?

NOUS GARANTISSONS QUE VOS CHEVEUX REPOUSSERONT

Avec les "Produits de Beauté Capillaire du Père Michel Enrg."

Un nouveau produit qui a déjà fait ses preuves, qui se révèle sensationnel !

SUCCES DANS TOUS LES CAS

"Une merveille !" disent nos clients. Vous en direz autant!

Pour rendez-vous :

CR. 9-4943

552 ouest, Jean-Talon

Montréal

La politique fédérale à l'aube de 1961

Les trois partis plongés dans la crainte et l'espoir

Ottawa (UPI) — Les principaux partis politiques du Canada entrent dans la nouvelle année dans un esprit fort paradoxal, où l'espoir et l'optimisme se mêlent tout aussi fréquemment que la crainte et le pessimisme selon qu'on envisage l'avenir sur le bon ou le mauvais côté.

Les trois partis politiques passent plus ou moins par toute la gamme des émotions entre les deux extrêmes. Ainsi, les observateurs politiques qui croyaient à la fin de l'automne que le leader libéral, M. Lester B. Pearson, n'avait qu'à demeurer vivant jusqu'aux prochaines élections pour devenir premier ministre, ne pourraient aujourd'hui affirmer que le gouvernement Diefenbaker pourrait perdre les rênes du pouvoir.

Et cela, à cause de la formation du nouveau parti. Les observateurs sont impressionnés de la lutte que se feront le parti libéral et le nouveau parti pour gagner le vote de l'élément gauchiste, tandis que les conservateurs tenteront d'unir les forces de la droite et du centre.

Cependant, on ne peut ignorer les pertes subies par les conservateurs aux élections provinciales de l'été dernier, tant au Québec et au Nouveau-Brunswick, qu'en Saskatchewan et en Colombie-Britannique, où cependant le CCF et le Crédit Social ont battu les libéraux aussi bien que les conservateurs.

On n'ignore pas également les défaites conservatrices aux récentes élections fédérales partielles, où le nouveau parti a obtenu un siège significatif, va sans dire, dans le comté de Peterborough.

La venue du nouveau parti exigera des vieux partis un renouveau dans leur pensée politique devant une situation incertaine.

De son côté le gouvernement conservateur préparera un programme "de droite" de plus en plus fort.

Et cela amène les observateurs à expliquer que M. Diefenbaker n'appellera pas d'élections fédérales avant 1962, afin de laisser le temps au nouveau parti de grouper ses forces contre les libéraux et partant, de laisser aux deux partis de l'opposition le temps d'affaiblir leurs forces mutuelles dans l'espoir d'être lui-même reporté au pouvoir aux prochaines élections. Telle est du moins l'opinion des stratèges politiques de la colline parlementaire d'Ottawa.

"Pas d'élections fédérales en 1961" dit Diefenbaker

Ottawa (UPI) — Le premier ministre du Canada, M. John Diefenbaker, a déclaré aux journalistes, qu'il n'y aura pas d'élections fédérales en 1961.

De retour à Ottawa, où, à cause de la neige, il a transformé une assemblée du cabinet en une réunion officielle de ses collègues à sa résidence du 24, rue Sussex, le Premier Ministre a également souligné qu'il ne transmettra pas de message traditionnel du Nouvel An et que sa rencontre avec le président John Kennedy avant la conférence des premiers ministres du Commonwealth, en mars, sera "utile".

Cours de 4 mois

Par correspondance de la 4e à la 12e année. Diplôme et examen. Livres fournis gratuitement pour la durée du cours.

ECRIRE POUR RENSEIGNEMENTS

AVIS : Les prochains cours débuteront le 21 janvier 1961. Les inscriptions reçues après le 17 janvier 1961 seront remises au mois suivant.

INSTITUT NERON

C.P. T3094, ST-ROCH, QUEBEC, P.Q.



Bonne et Heureuse Année

à tous nos assurés

Actif $4,000,000.
Réserves pour la sécurité des assurés $2,800,000.

OFFRE DES CONTRATS D'ASSURANCE

- Incendie
- Responsabilité civile
- Responsabilité personnelle
- Responsabilité patronale
- GARANTIE FIDELITE
- CAUTIONNEMENT
- VOL SOUS TOUTES SES FORMES
- Et dans un avenir prochain :

ASSURANCE AUTOMOBILES

LA SOCIÉTÉ D'ASSURANCE DES CAISSES POPULAIRES

59, rue Bégin, LEVIS

Succursale de Montréal : 8175, rue St-Laurent

M. François Adam, directeur général





Au baptême du bébé de Marie Dionne, 2 des célèbres quintuplées se sont retrouvées autour du lit dans lequel elles ont dormi

Samedi après-midi, dans le choeur du Sanctuaire St-Jude, rue d'Auteuil, a eu lieu le baptême de Marie-Jocelyne-Emilie, fille de Marie Dionne (Mme Florian Houle), l'une des célèbres quintuplées nées à Callender, Ont., le 28 mai 1934. La nouvelle-née portera le nom d'Emilie en mémoire d'une des quintuplées décédée, il y a quelques années. Après la cérémonie du baptême, le groupe s'est rendu à la demeure de M. et Mme Florian Houle, et la petite Emilie a été couchée dans le même lit que les jumelles Dionne. Ci-contre, de gauche à droite : M. Germain Allard, sa femme (Annette Dionne), Marie Dionne, et son mari M. Florian Houle. Au sanctuaire, c'est M. le curé Paul Archambault qui a présidé à la cérémonie, et l'on voit à ses côtés, le père, M. Florian Houle, la porteuse, garde-malade Jeanne Hyland, de l'hôpital Ste-Justine, la marraine, Mme Bertrande Rouse, et le parrain, M. George Rouse, beau-frère de M. Houle.

(Photos "Dimanche-Matin", par Bernard Lauzé)

DÉCÈS

BELIVEAU — A Montréal, le 30 décembre 1960, à l'âge de 65 ans est décédé Aimé Béliveau, époux de feue Dorothée Brideau, demeurant au 2070, rue Cadillac. Les funérailles auront lieu le mardi le 3 janvier 1961, des salons de la Société Coopérative de Frais Funéraires, 302, Ste-Catherine est. Départ à 8.20 pour se rendre à l'église St-Herménégilde, où le service sera chanté à 9 hres et de là, au cimetière de l'est lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

FOURNIER — A Montréal, le 30 décembre 1960, à l'âge de 55 ans est décédé M. Napoléon Fournier époux de Corine Pineault, demeurant au 2152, rue Cartier. Les funérailles auront lieu le mercredi 4 janvier 1961, des salons Bonnier Duclos & Bonnier, 3501, Papineau. Départ à 8.30 pour se rendre à l'église Ste Marguerite-Marie, où le service sera chanté à 9 hres et de là, au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GIRARD — A Montréal, le 29 décembre 1960, à l'âge de 37 ans, est décédé subitement Gustave Girard époux de Pauline Beaupré, demeurant au 6203, rue Delorimier appt. 4. Les funérailles auront lieu le lundi 2 janvier 1961, des salons René Thériault, 7149, Christophe-Colomb. Départ à 8 hres à Montréal pour se rendre à l'église St-Jean-Berthiaume, où le service sera chanté à 8.30 hres et de là, au cimetière de Cotedes-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

HOULE — A Montréal, le 31 décembre 1960, à l'âge de 63 ans, est décédée Mme J. Fernand Houle, née Germaine Mathieu, demeurant au 1376, rue Parc La-Fontaine. Les funérailles auront lieu le mercredi, 4 janvier 1961, des salons J. Paul Marchand, 4228, Papineau à Montréal, pour se rendre à l'église Immaculée-Conception, où le service sera chanté à 9.00 hres et de là, au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEFEBVRE — A Montréal, le 30 décembre 1960, à l'âge de 57 ans est décédée Lucienne Harbec, épouse de Lucien Lefebvre demeurant au 4458, rue Ave Girouard à Notre-Dame de Grâce. Les funérailles auront lieu le mardi 3 janvier 1961, des salons Urgel Bourgie Ltée, angle boul. Décarie et Notre-Dame-de-Grâce pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Grâce, où le service sera chanté à 9 hres et de là, au cimetière de Côte-des-Neiges lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LETENDRE — A Montréal, le 31 décembre 1960, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Vve J. B. Letendre, née Félonise Brunelle. Les funérailles auront lieu le mardi le 3 janvier 1961, des salons Urgel Bourgie Ltée, 745 est, boul. Crémazie à Montréal pour se rendre à l'église St-Alphonse d'Youville, où le service sera chanté à 10.30 hres et de là, au cimetière de Côte-dees-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

PARE — A Montréal, le 31 décembre 1960, à l'âge de 74 ans, est décédée Adélia Bouffard, épouse de feu Denis Paré demeurant au 6903, rue boul. Pie IX. Les funérailles auront lieu le mardi 3 janvier 1961, des salons T. Sansregret, 6440, 25ème ave boul. Rosemont, angle Beaubien pour se rendre à l'église St-Jean-Marie-Vienne, où le service sera chanté à 8 h. 30 et de là, au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

PILOTTE — A Montréal, le 31 décembre 1960, à l'âge de 71 ans 10 mois, est décédée Marie-Louise Rose, épouse de Willy Pilotte, demeurant au 5061, rue Bréboeuf. Les funérailles auront lieu le mardi 3 janvier 1961, des salons J. H. Benoit, 1364 est, Laurier. Départ à 8.45 pour se rendre à l'église St-Stanislas de Koska, où le service sera chanté à 9 hres et de là, au cimetière de Côtedes-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

TREMBLAY — A Montréal, le 30 décembre 1960, à l'âge de 55 ans, est décédée Corona Bastien, épouse de Eugène Tremblay, demeurant au 3232, rue Rouen. Les funérailles auront lieu le lundi 2 janvier 1961, des salons T. Sansregret, 3198 est, rue Ontario à Montréal pour se rendre à l'église Notre-Dame de l'Assomption, où le service sera chanté à 9 hres et de là, au cimetière de l'est, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

TURGEON — A Montréal, le 30 décembre 1960, à l'âge de 59 ans, est décédé M. Charlemagne Turgeon, époux de Germaine Limoges, demeurant au 8535, rue Reins. Les funérailles auront lieu le mardi 3 janvier 1961, des salon Urgel Bourgie Ltée, 8535, St-Laurent. Départ à 9.45 pour se rendre à l'église St Thomas Apôtre, où le service sera chanté à 10 heures, et de là, au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

VALOIS — A Montréal, le 29 décembre 1960, à l'âge de 69 ans, est décédé François Valois, pharmacien, époux en 1ère noce de Imelda Lasnier et en 2ème noce de Marie-Anne Champagne et en 3ème noce de Eva Guy, 10656, rue Laverdure. Les funérailles auront lieu le mardi 2 janvier 1961, des salons A. Savaria, 8078, Drolet et Jarry. Départ à 8.45 pour se rendre à l'église St-Vincent Ferrier, où le service sera chanté à 9 hres et de là, au cimetière de Sainte-Thérèse lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

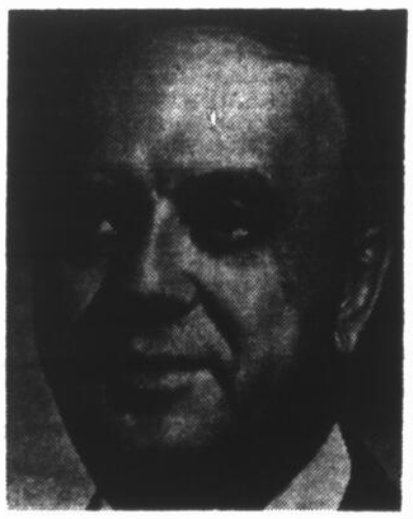
VILLENEUVE — A Montréal, le 31 cembre 1960, est décédé subitement M. Roland Villeneuve, époux de Emma Perron, demeurant au 4656, rue des Erables. Les funérailles auront lieu le mardi 3 janvier 1961, des salons Urgel Bourgie Ltée, 4737, Delorimier. Départ à 8.45 pour se rendre à l'église St-Pierre Clavert, où le service sera chanté à 9 hres et de là, au cimetière de l'est, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Tous mes meilleurs voeux pour une

BONNE ET HEUREUSE ANNEE

Horace BOIVIN

Maire de Granby



Les ponts de l'île Perrot

Importante assemblée de protestation, jeudi

Les résidants de l'Ile Perrot, comme ceux de Ste-Anne-de-Bellevue, de Senneville et de l'est du comté de Vaudreuil, ne semblent pas du tout satisfaits de l'attitude du gouvernement dans la solution qu'il veut apparemment apporter au problème de la circulation à l'extrémité ouest de l'île de Montréal et dans la construction des nouveaux ponts qui doivent relier l'île de Montréal à la terre ferme du comté de Vaudreuil.

On a en effet appris, hier, qu'ils doivent se réunir jeudi soir, à 8 h. à l'école de Pincourt, dans l'Ile Perrot, sous la présidence du maire Val D'Ambrosio, pour protester contre la lenteur qu'on met à décider de la construction des ponts et l'intention du gouvernement libéral de vouloir changer entièrement les projets mis de l'avant par l'ancien gouvernement.

On se rappelle en effet, que trois projets avaient retenu l'attention du gouvernement d'alors, celui de l'Ile aux Tourtes, (reliant l'île de Montréal au nord du comté de Vaudreuil), celui de l'Ile aux Vaches (reliant Montréal à Dorion, via le secteur nord de l'Ile Perrot) et celui de l'Ile Dowker (reliant Montréal à Dorion, via le centre de l'Ile Perrot).

Le gouvernement de l'Union Nationale a retenu le projet de l'île aux Vaches et aurait même dépensé quelque $700,000 à date. Les travaux furent suspendus au lendemain de l'élection du 22 juin.

Depuis, on a laissé entendre que le gouvernement libéral a l'intention d'abandonner le projet de l'île aux Vaches pour celui de l'île aux Tourtes, qui ne desservirait pas du tout l'île Perrot et exigerait la construction onéreuse d'une longue jetée à l'entrée du lac des Deux-Montagnes.

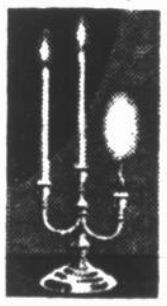
C'est cette rumeur ou intention du gouvernement issue d'informateurs sérieux du Parlement provincial qui semble déplaire souverainement aux résidants de l'île Perrot et de Senneville particulièrement.



QUELLE QUE SOIT L'OCCASION CONSULTEZ VOTRE FLEURISTE

MARCEL ALLARD

6420, IBERVILLE MONTREAL RA. 7-4669



17

RESIDENCES FUNERAIRES ULTRA-MODERNES

5913, Beaulieu
1735, De L'Eglise
4737, De Lorimier
6259, Boul. Monk
8472, Ste-Catherine Est
562, St-Ferdinand
223, St-Jacques, Lapr.
8535, St-Laurent
10802, Lajeunesse
745, Crémazie, Est
8661, Jean-Talon, Est
1156, Soulanges
5551, Wellington
8860, Décarie
8925, Monselet
1585, Viel

BUREAU CHEF

2630 NOTRE-DAME O.
WE. 8-1145

La Cie d'Assurances Funéraires

Urgel Bourgie
Ltée

Au sujet des pouvoirs de Montréal

Verra-t-on une alliance Parti Civique-Union Nationale contre les libéraux?

L'Union Nationale sera-t-elle appelée à s'allier au Parti Civique de Montréal pour forcer la main du gouverneur libéral de la province à accorder plus d'autorité à la métropole sur toute l'île de Montréal? C'est à se le demander en analysant les derniers événements ainsi que la carte politique de l'île.

Peu pressé

Il semble qu'à la suite des déclarations Saulnier-Drapeau, de la levée de boucliers par les maires des municipalités de banlieue et de la visite du premier ministre Lesage à Montréal, jeudi, le gouvernement provincial n'est pas pressé à accorder à Montréal les annexions qu'elle réclame et des pouvoirs accrus à la Corporation de Montréal Métropolitain.

Et c'est en étudiant la carte de Montréal qu'on peut se rendre compte pourquoi M. Lesage ne serait pas pressé. Il compte dans son cabinet quatre ministres de la région métropolitaine : MM. René Lévesque, Paul Earl, Georges-Emile Lapalme et le docteur Charles Kirkland. M. Lévesque serait prêt, semble-t-il, à appuyer le Parti Civique dans ses réclamations, car il est le seul à représenter un comté populeux entièrement situé dans Montréal, celui de de Laurier.

Les députés

Il y a plus encore, seulement deux autres députés libéraux sont de Montréal exclusivement. Il s'agit de MM. Harry Blank, de St-Louis et Phil. Lalonde, de St-Henri. Par contre quatre autres députés libéraux sont de la périphérie, soit MM. Noël J. Lavoie représentant Laval, comprenant des villes telles l'Abord-à-Plouffe, Renaud, Laval-des-Rapides, etc.; Richard J. Hyde, de Westmount-St-Georges comprenant toute la ville de Westmount; George O'Reilly, de Verdun, comprenant toute la ville du même nom; Jean Meunier, de Bourget englobant des municipalités telles Montréal-Nord, St-Michel, Rivière-des-Prairies, Ville d'Anjou, Pointe-aux-Trembles, Montréal-est, etc.

Du côté U.N.

Du Côté de l'Union nationale, cependant, les cinq députés représentent tous des comtés situés exclusivement dans Montréal. Ce sont MM. Paul Dozois, St-Jacques; Maurice Custeau, Jeanne-Mance; Edgar Charbonneau, Ste-Marie; Gérard Thibeault, Mercier; et Lucien Tremblay, Maisonneuve.

On compte dans ce groupe trois anciens ministres. Ils seraient donc tous les cinq favorables à l'annexion de certaines municipalités et formeraient front commun avec l'administration de Montréal.

Il sera donc très intéressant de voir au cours de la dernière partie de janvier quand nos édiles municipaux se rendront à Québec pour l'étude du bill de Montréal quelles seront les réactions des députés devant les demandes des autorités de la Métropole.

Problèmes

Montréal fait face à de graves problèmes car elle ne peut se développer comme il se devrait tant qu'elle n'aura pas plus d'autorité et qu'elle sera à la merci d'une Corporation de Montréal Métropolitain dominée par les villes de banlieu et des représentants de Montréal qui sont ouvertement hostiles à l'administration actuelle.

L'annexion des villes de banlieue

Pendant qu'à Montréal, on en parle, en Ontario, on agit

Pendant qu'à Montréal on ne fait qu'en parler, en Ontario on agit au sujet des annexions. En effet, le gouvernement de l'Ontario a décidé de fusionner 18 villes et cantons en six villes plus grandes à compter d'aujourd'hui.

Les villes qui deviendront, par le fait même beaucoup plus grandes sont London, St. Catharines, Aylmer, St-Thomas, Port Dover et Welland.

London deviendra, en superficie, la deuxième plus grande ville de l'Ontario et St. Catharines doublera sa population.

Après 120 années au cours desquelles London a constamment menacé ses voisines, elle a maintenant decidé de s'accaparer de 34,000 acres de comtés avoisinants. Aujourd'hui, quand la décision d'annexion entre en vigueur, London aura cinq fois plus de superficie qu'auparavant. Elle s'emparera de parties des comtés de Westminster et de London et aura un total de 42,552 acres à comparer à 157,000 acres pour le Grand Toronto.

La population

La population de London grossira également d'environ 50 pour cent et portera le nombre des citoyens à 162,184. L'évaluation augmentera de $195 millions à $260 millions. Elle sera la quatrième plus populeuse ville de la province voisine.

Jusqu'ici, les villes de la périphérie avaient constamment reussi à éviter l'annexion mais avec les développements industriels et domiciliaires, il a fallu en venir à une forme d'amalgamation.

Pour sa part, la ville de St. Cathrines qui ne comptait que 41,000 âmes en aura 82,500 à partir d'aujourd'hui. Elle englobera trois autres municipalités.

La première chose que la population aura à faire est de choisir une nouvelle administration car des élections auront lieu demain. Huit candidats briguent les suffrages à la mairie. Le maire actuel est Wilfred Bald.



Meilleurs voeux pour le Nouvel An

RI. 7-7419

G. F. Noiseux Inc.

804 Roy, St-Laurent

● Plomberie ● Chauffage
● Ferblanterie
● Air climatisé

Mickey Rooney de nouveau papa



Santa Monica (UPI) — Mickey Rooney est papa une fois de plus et on le voit ici avec sa femme Barbara et leur nouvelle-née, Kerry Yule, qui pesait 7 livres et 3 onces au moment de sa naissance à l'hôpital St. John's, de Santa Monica. Les Rooney ont une autre fille, Kelly Ann, qui est maintenant âgée de 15 mois. (Téléphoto « Dimanche-Matin » - UPI)



Arrivée de MM. Way et Gaubiac

Le chef Langlois n'est plus en fonctions

Le directeur de la Police Municipale, M. J. Albert Langlois, M.B.E., a abandonné ses fonctions, à minuit, hier soir, pour prendre une retraite mitigée.

M. Langlois demeure, en effet, le directeur mais de titre seulement car il n'aura pas d'ici au 15 décembre prochain à s'occuper de la police.

C'est le directeur intérimaire Ernest Pleau qui prendra charge et pendant ce temps, les deux experts, le commandant Andrew Way, de New Scotland Yard, et M. André Gaubiac, de la Sûreté parisienne, s'occuperont de conseiller M. Pleau et l'administration sur les réformes à faire au sein de la police.

MM. Way et Gaubiac arriveront demain à Dorval et donneront une conférence de presse au cercle des Journalistes, hôtel Mont-Royal.

FILMS

Développement et finition

Service rapide par malle

Economie de 50%

Films NOIRS et BLANCS
• Service du jour •

8 POSES 3½ x 3½ 35c
12 POSES 3½ x 3½ 60c
20 POSES 3¼ x 4½ $1.00
Impressions Individuelles 5c

N.B. A ces prix, il faut toujours ajouter 5¢ pour la malle de retour, et la taxe de vente de 2 ou 6%.

Economie de 20%

Films en COULEURS KODACOLOR

Roul. de 8 POSES 3½ x 3½ $3.56
Roul. de 12 POSES 3½ x 3½ $4.84
Impressions Individuelles 32c

Pour films Ektachrome et Anscochrome ou tout autre prix, demandez notre liste de prix. Enveloppes de retour gratuites.

Satisfaction garantie ou argent remis sans discussion

Envoyez vos photos à:

PHOTO POSTE Inc., CASE POSTALE 1153 QUEBEC P.Q.



La Direction et le Personnel se joignent pour vous souhaiter

UNE BONNE ET HEUREUSE ANNEE

LAITERIE MONT-ROYAL

Lait — Crème — Crème à la glace

1200, RUE PAPINEAU — LA. 1-1151

AVEC

Poly-Glot

"le succès n'attend même pas une année"

60 HEURES

SUFFISENT POUR

APPRENDRE A PARLER ANGLAIS



La méthode moderne de

Conversation Anglaise

au moyen de disques enregistrés par

HENRI BERGERON

annonceur réputé de la radio et de la télévision

20 DISQUES — 40 LEÇONS — SUCCES ASSURE

Vous comprenez et parlez dès la première leçon

Aussi : METHODE POLY-GLOT de conversation ESPAGNOLE et ITALIENNE avec MIVILLE COUTURE

Remplissez et postez ce coupon pour plus de détails

UN GAGNANT DU CONCOURS POLY-GLOT



M. Exide Boivin, de Dequen-Nord, Comté Roberval qui s'est mérité un prix spécial dans le concours Poly-Glot 1960. Lors de son examen, M. Boivin a obtenu un pourcentage de 100%. Nos félicitations.

POLY-GLOT INC. D-M 1-1-61

QUEBEC 425, rue de l'Eglise — MONTREAL 1411, rue Stanley, Ch. 15

Messieurs: —

Sans obligation de ma part, j'aimerais avoir des renseignements sur la méthode POLY-GLOT de conversation anglaise ( ) espagnole ( ) italienne ( ), au moyen de disques et de votre "Récompense au Mérite" après examens.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... COMTE .....
EMPLOI ..... AGE .....

BONNE ET HEUREUSE ANNEE
A NOTRE NOMBREUSE CLIENTELE
PATISSERIE FRANÇAISE
BUFFET DE DISTINCTION

du Bois

A louer pour tous genres de réceptions

SALON PRINCE ALBERT
4887 ouest, rue Sherbrooke HU. 1-8163
SALON CHANTILLY
3454, rue St-Denis VI. 2-3434

Que l'année 1961 vous apporte

SANTE — BONHEUR

PROSPERITE

J.B. Baillargeon Express

ADRIEN BAILLARGEON, Président

423 est, rue ONTARIO VI. 5-6271

Nos moeurs électorales

Les procès de St-Jean: un boomerang à 4 bras!

La coquette et historique ville de St-Jean est devenue, depuis quelques semaines, le "point de mire" de la province, en ce sens que c'est là qu'éclatent, en "post-mortem", les soubresauts les plus désespérés de la défaite de l'Union nationale aux élections du 22 juin dernier.

Premier procès

D'abord, il y eut le procès de l'échevin Edouard Fortier, de St-Jean, accusé d'avoir été en possession de boisson alcoolique frelatée, le jour de l'élection.

Après avoir entendu la "preuve" et les arguments de la défense, le juge André Regnier, dans un document de cinq pages et demie, en est venu à la conclusion suivante: "Il ne saurait être question qu'acquitter le prévenu en le faisant seulement bénéficier d'un doute. Il s'agit, au contraire, de proclamer bien haut son innocence, et c'est avec cette mention qu'il est acquitté".

D'autre part, à la suite de ce jugement exonérant l'echevin Fortier, on apprend que le procureur général de la province, Me Georges-Emile Lapalme, sera saisi de tout le contenu de ce premier procès.

Des révélations faites au procès prétendaient que Me Bériault, présenté aux organisateurs de l'Union nationale comme le "futur chef de la police provinciale" avait fait acheter l'alcool frelaté, puis l'aurait fait placer dans l'auto de l'echevin Fortier ou des policiers provinciaux l'avaient trouvé "par hasard".

Deuxième procès

Puis, un autre procès est intenté, corollaire du premier, contre deux témoins que l'on accuse "d'avoir illégalement, dans l'intention de tromper, juré faussement", au cours du premier procès.

Le plaignant, une fois de plus, est Me Jean-Marie Bériault. Les deux témoins libérés sous un cautionnement de $500 chacun, devront comparaître mardi prochain.

Action en dommages

Entre-temps, dans ses heures de loisirs, Me Bériault, personnellement par son procureur, Me Jean-Paul Ste-Marie, C.R., a pris un action en dommages au montant de $250,000 contre huit personnes qui ont eu affaire dans la cause de l'échevin Fortier; et l'on peut prévoir un autre procès à l'horizon.

Troisième procès

Après l'acquittement d'Edouard Fortier, l'annonce de l'intervention du procureur général, le deuxième procès et l'action en dommages voici qu'un troisième procès est en cours, toujours dans la coquette ville de St-Jean, et, cette fois, c'est M. Georges Brodeur qui est accusé de possession d'alcool frelaté, le 22 juin dernier. Il semble que le nom de Me Bériault reviendra encore sur le tapis durant ce troisième procès.

Un signe des temps ? ? ?



Si vous vous dirigez le long du boulevard Lasalle, à Verdun, vous ne serez pas sans remarquer ce "signe des temps passés" d'un mauvais temps, pluie, neige ou grêle, cette affiche est toujours "en devoir".

Environ 1,000 par jour

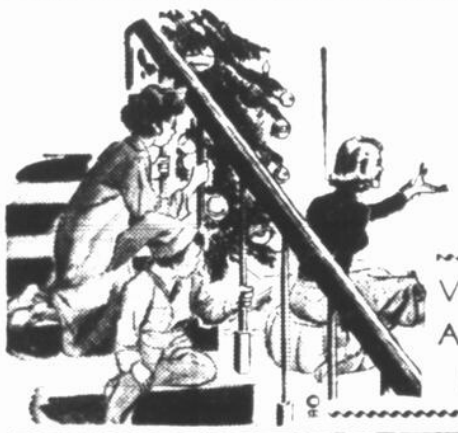
Des "arrestations" en masse dans la Ville-Reine

Toronto (UPI) — On a lancé à Toronto une grande campagne pour empêcher les conducteurs d'auto de boire durant les fins de semaine des fêtes. Vendredi soir, la police arrêtait 1,861 automobilistes... mais sans vraiment les "arrêter". Il s'agissait de vérification de "l'état" du conducteur. Et sur les 1861 automobilistes accostés, un seul a été accusé de conduire alors que ses facultés étaient affaiblies.

Depuis jeudi, la police a fait stopper quelque 4,945 autos. On n'a sévi qu'une seule autre fois depuis jeudi alors qu'un conducteur a été accusé de conduite dangereuse.

Les policiers ont cependant servi 78 contraventions pour délits mineurs et 42 avertissements. En tout 400 conducteurs ont reçu des contraventions durant les deux soirées de jeudi et vendredi et 209 ont été sévèrement avertis.

La plupart des automobilistes, avertis par la voix des journaux, ne se surprenaient aucunement de l'arrivée des policiers et les recevaient très cordialement.



Joie - Santé
Prospérité
à tous en '61

VOS MEUBLES USAGÉS REMIS A NEUF VOUS DONNERONT DES ANNÉES DE CONFORT

BELLAIRE CHESTERFIELD CO.

Le plus grand rembourreur au Canada

CL. 9-3781 — Montréal — 4760 est, Hochelaga

Les femmes auront droit à la pension à partir de 60 ans

Québec. — Il semble maintenant assuré que les femmes, célibataires et veuves, auront droit à leur pension dès l'âge de 60 ans. De source certaine, on apprend en effet que M. Emilien Lafrance, ministre du Bien-Etre social et le gouvernement demanderont aux chambres de voter, avant la fin de la présente session, une loi à cet effet.

On croit qu'une dizaine de milliers de personnes attendent avec impatience le moment de réclamer leur pension. Les conditions d'obtention de la pension seront sensiblement les mêmes que celles exigées aujourd'hui des gens de 65 à 70 ans.

Cette pension sera de $55 par mois (maximum), si les autres revenus du pensionnaire ne dépassent pas $80 par mois.

La Société Coopérative de Frais Funéraires

Au service de toutes les familles



S'il est vrai que l'assurance funéraire prévoit et ordonne tout dignement, il ne faut pas oublier que les mêmes services sont également acquis aux familles qui ne sont pas au nombre de nos assurés.

L.-EUGENE COURTOIS
président et gérant général
ALFRED-A. GOULET
gérant général adjoint
L'INSTITUTION QUI PRATIQUE LE CULTE DES DEFUNTS

302 est, Ste-Catherine
SUCCURSALES
7030, rue St-Denis
4848, rue Papineau
2215 est, rue J.-Talon
UN. 1-9911

DE TOUT POUR LA CONSTRUCTION ET L'AMELIORATION DE VOTRE MAISON

- LAINE ISOLANTE
- PLANCHES MURALES
- ARBORITE
- PEINTURE C.I.L.
- CLOUS
- PORTES PLIANTES
- QUINCAILLERIE
- ETC.
- DEPOSITAIRE DES PRODUITS JOHN MAINVILLE

Depuis 10 années au service du public

FONTAINE & LEVESQUE INC.

BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION



A L'OCCASION DU NOUVEL AN, NOUS SOMMES HEUREUX D'OFFRIR A NOS CLIENTS ET AMIS NOS MEILLEURS VOEUX DE SANTE — BONHEUR — PROSPERITE

2 MAGASINS POUR VOUS SERVIR

7502, 18e AVENUE
VILLE ST-MICHEL
RA. 8-3663

5, MONTEE MASSON
ST-VINCENT DE PAUL
NO. 1-7721

Après l'horrible tragédie, des souscriptions pour adoucir un peu la douleur de la famille Vosburg



Le malheureux père Abel Vosburg, qui a perdu sa femme et 11 de ses enfants dans un effroyable incendie à Noyan, est supporté par le père de sa femme, M. James Taylor, 82 ans, et par un porteur, à son retour du service funèbre.



Pour aider les Vosburg dans leur cruelle épreuve, les souscriptions s'élèvent de toutes parts. Au garage des frères Yoliente, par exemple, tous les profits de l'essence vendue au jour de l'An, de minuit à minuit leur seront envoyés. (Photo Bernard Lauzé)

Ce sera un jour de l'An infiniment triste pour Abel Vosburg, 63 ans, qui vient d'enterrer sa femme et 11 de ses enfants brûlés dans l'incendie éclair qui a ravagé sa demeure.

Au retour du service funèbre, cependant, le pasteur protestant de l'église anglicane de Noyan, le Rév. William Sellwood, a souligné que cette tragédie avait donné lieu à une magnifique démonstration d'esprit chrétien : "Toutes les personnes concernées dans ce qui est arrivé depuis les dernières 24 heures", dit-il, "ont fait preuve d'un véritable esprit chrétien. De tous côtés, c'étaient des marques de délicatesse, de bonté et de fraternité".

D'autre part, depuis hier, des souscriptions s'organisent à travers toute la province, et même aux Etats-Unis, pour venir en aide à M. Abel Vosburg, qui a perdu tous ses biens, et aux enfants qui lui restent.

La Banque Toronto-Dominion a annoncé que toutes ses succursales acceptaient des chèques pour venir en aide à cette malheureuse famille; et il est possible aussi d'adresser des dons pour les sinistrés au maire Donald MacCallum, Noyan, Qué.

Idée louable

Dans le domaine des particuliers, il faut louer l'initiative chrétienne des cinq frères Yoliente, de Montréal, qui ont décidé que tous les profits de l'essence vendue à leur garage, aujourd'hui, de minuit à minuit, seraient versés à la famille Vosburg. Ce garage est situé au coin des rues Beaubien et Cartier, et c'est une belle occasion pour les automobilistes de faire leur part pour les Vosburg.

Qu'en dira Jean Lesage?

Projet américain d'une route jusqu'à la frontière provinciale

Madawaska, Maine (UPI)— Un sénateur de Madawaska, dans l'état du Maine, s'est opposé cette semaine à un projet de développer les terres incultes du comté d'Aroostook en aménageant une route qui relierait Ashland à la province de Québec.

Le sénateur républicain Edward P. Cyr, dans un mémoire de 5 pages, a exprimé l'avis que "la route proposée entraînerait de nouveaux problèmes de finances et affecterait le commerce déjà bien établi dans cette région".

Cyr a ajouté que "si on était sincère dans le développement du comté d'Aroostook on tiendrait compte de toute la région et non pas d'une faible partie".

Des copies du mémoire préparé par le sénateur Cyr et par d'autres personnes qui partagent ses idées sur le sujet, seront envoyées au gouverneur John Reed, au gouvernement fédéral canadien, au gouvernement du Nouveau-Brunswick et à l'hon. Jean Lesage, à Québec.

Un faussaire "frappe un noeud"

Montgommery, Alabama (UPI) — Mack Tanckersley a avoué en cour cette semaine, au juge Ben Hardeman, qu'il avait bien forgé la signature de Lester Holley sur un faux chèque de $15.

"Je pense, a dit le juge, que vous auriez pu choisir un nom plus commode que celui-là".

Lester Holley est président de l'Association des shérifs de l'Alabama.

PROSPÈRE ANNÉE
A TOUS NOS CLIENTS
ET AMIS
SANTE ET BONHEUR A TOUS



LEO DESMARAIS
AUTO ÉLECTRIQUE
3570, RUE MASSON — RA. 7-7910

QUE LA NOUVELLE ANNEE APPORTE
A TOUS LES OUVRIERS
DU TRAVAIL

Me Jean-Paul Deschatelets
DEPUTE FEDERAL MAISONNEUVE-ROSEMONT
1833, BOULEVARD PIE IX — MONTREAL

IMPOSSIBLE...
de balancer vos finances ?
êtes-vous étouffé par des
paiements trop élevés ?
CONSOLIDEZ VOS DETTES
Consultez
SAFE-WAY SERVICE Enrg.
Experts budgétaires à votre disposition
Edifice Castle
1410, rue Stanley, suite 810,
VI. 2-4682-3-4
ou Casier Postal 1945
Station B,
Montréal



M. GEORGES CHALIFOUX

BONNE ET
HEUREUSE ANNEE
à tous nos clients
et amis
PHARMACIE CHALIFOUX
3362, ONTARIO
angle Davidson
LA. 3-1622



A TOUS MES ELECTEURS
ET AMIS UNE
Heureuse Année
Qu'elle apporte la joie et la gaîté
à tous les membres de votre famille
Roland Savignac
NOTAIRE
4 est, rue Notre-Dame
UN. 6-6913
CONSEILLER MUNICIPAL — DISTRICT No. 5



A tous mes électeurs
Bonne et Heureuse Année
Jean Labelle
conseiller municipal

A tous nos clients
et amis...
Bonne et Heureuse Année
Photogravure BEAUDIN
DESSIN — PUBLICITE — MONTAGE — COULEUR
1679 est, Laurier — LA. 1-3462



Le Geneva Gin
qui fait la conquête
du Québec

Le
célèbre
"gros gin"
★ ★ ★
distillé
selon une
vieille
méthode
originale

10, 25 et 40 onces

HOLLANDS GIN
Estd. 1775
VAN KAMP
GENEVA
Distilled and blended
in Canada according to
the original formula of
HULSTKAMP & ZOON & MOLIJN
ROTTERDAM

GARANTI ET DISTRIBUÉ PAR
LA MAISON SEAGRAM

Un vin qui chante
et qui enchante

ROYAL de NEUVILLE

ANJOU - SAUMUR ROSE

pétillant Réf. 542G

Le vin idéal des célébrations joyeuses

Un cadeau de choix pour les fêtes

En vente dans tous les magasins de détail de la Commission des Liqueurs du Québec.

Meilleurs Souhaits
de
Bonne et Heureuse Année
à tous les électeurs
du comté de
BONAVENTURE
Honorable
GERARD
LEVESQUE
Ministre



★
Meilleurs Souhaits
de
Bonne
et
Heureuse
Année
Salons Funéraires
ROLAND
Bisson
INC.



Roland Bisson, c.c.s., prés.
les plus modernes et les plus spacieux
du nord de Montréal
★ 1415 est, FLEURY DU. 1-3644 ★

BONNE et
HEUREUSE
ANNÉE
A TOUS
★
GUARD-X INC.
EXTINCTEURS AUTOMATIQUES
SYSTEMES D'ALARME
EQUIPEMENT CONTRE LE FEU
5877, RUE PAPINEAU, MTL.
CR. 7-2127
(REPRESENTANT DEMANDE)





Deux gros garçons à 2 soeurs le même jour

Deux soeurs, Mme Jean-Guy Lamothe (Ida Mongrain) et Maurice Gendron (Aline Mongrain) ont donné naissance chacune à un gros garçon le même jour, soit vendredi.

Pour Mme Lamothe, âgée de 31 ans, c'était son cinquième enfant car elle avait déjà trois filles et un garçon. Pour Mme Gendron, il s'agissait de son premier.

Mme Lamothe a accouché à l'hôpital Sacré-Coeur tandis que Mme Gendron est hospitalisée à Ste-Jeanne-d'Arc.

La Place des Arts

La construction de la salle de concert débutera en février



M. L. A. Lapointe

Si tout roule normalement, les excavations pour la construction de la salle de concert de la Place des Arts commenceront vers le 15 fevrier prochain et seront complétées avec les pilotis de béton avant le 15 avril.

C'est ce qu'a révélé en fin de semaine M. Louis A. Lapointe, C.R., président de la Corporation Sir Georges-Etienne Cartier.

M. Lapointe a annoncé que les demandes de soumissions, qui prévoient également la construction d'un garage de stationnement souterrain, seront acceptées jusqu'au 1er février et ouvertes le 3.

"Nous espérons que l'extérieur de la salle de concert sera terminé avant les froids de l'automne"; dit M. Lapointe. "Il faudra environ 18 mois de plus pour compléter l'intérieur et inaugurer la salle de concert tôt en 1963".

Avec ses 3,100 sièges et trois tribunes permettant à tout spectateur de n'être pas à plus de 130 pieds de la scène, cette salle de concert de la Place des Arts pourra se comparer aux salles les plus modernes du monde.

Un garage de stationnement à trois étages sera aménagé sous la place.

Pour un vol de $10, deux accusés écopent de 20 ans et 12 ans d'emprisonnement

Deux récidivistes ont reçu, hier, pour un vol d'un portemonnaie d'une valeur de $8 et qui contenait $2, des condamnations l'un à 20 ans et l'autre à 12 ans d'emprisonnement!

Une telle décision du juge John O'Meara semble un très clair avertissement, au début de la nouvelle année, à ceux qui pourraient s'aviser, en 1691, de mettre en danger la vie des citoyens en s'adonnant au mépris des lois, de la justice, de la vie et des biens d'autrui, dans notre société.

Maurice Ratelle, 36 ans, 1296 rue McGill, à Ville Jacques-Cartier, et Pierre Gagnon, 25 ans, 474 rue Bourbonnière, app. 6, Montréal, étaient accusés d'avoir le 29 décembre, assailli M. W.C. Fulton, officier de l'Aviation Royale Canadienne, et stationné à St-Hubert, et de lui avoir dérobé le portemonnaie et l'argent mentionnés.

L'incident s'étant produit vers 6h.55 de la soirée, rue Berri, près de la rue Malines, soit non loin du tunnel de la rue Berri, des citoyens des environs sont accourus à l'aide de la victime à qui quatre malfaiteurs venaient de s'attaquer. Ces citoyens ont réussi à maintenir deux des assaillants jusqu'à l'arrivée des policiers. L'enquête dans cette affaire, fut confiée aux sergents détectives Monchamp et Benoit, de la Sûreté de Montréal et les deux détenus ont comparu dès hier matin.

Après qu'ils eurent plaidé coupables, le juge s'enquit de leurs antécédents et apprit que Gagnon avait déjà subi six condamnations, dans le passé tandis que le "tableau de chasse" de Ratelle en comptait... quinze.

Le président du tribunal leur servit alors une verte semonce soulignant que peu s'en est fallu que leur crime déjà "abominable" tournât au meurtre.

Et là-dessus, il leur infligea des condamnations à l'internement pour une période de 20 ans, dans le cas de Ratelle et de 12 ans, dans celui de Gagnon.

Ottawa ne veut pas bouger sur le recensement

La campagne pour obtenir des changements au questionnaire du recensement se poursuit mais, c'est le cas de le dire, "sans grands changements".

Les requêtes à l'effet que l'on demande l'origine des citoyens lors du recensement semblent vouées à l'échec car le gouvernement Diefenbaker serait bien décidé à ne pas bouger.

Deux autres groupements ont, cependant, présenté des requêtes à ce sujet à Ottawa, ce sont l'Alliance Laurentienne et le Jeune Commerce de Trois-Rivières.

En attendant, on annonce pour le 5 janvier, à Ottawa, une rencontre entre un comité représentant diverses associations canadiennes-françaises et les dirigeants du bureau fédéral de la statistique.

La formation de ce comité a été décidée il y a une dizaine de jours à la suite d'une rencontre entre les représentants de neuf associations canadiennes-françaises et le ministre du Commerce, M. George Hees.

Un accusé a signé d'un faux nom au bureau de la police judiciaire!

Il est rare de voir une telle accusation, celle d'avoir signé d'un faux nom, au bureau même des identifications de la police judiciaire de Montréal!

C'est pourtant à une telle accusation que faisait face, hier matin, devant le juge John O'Meara, le dénommé Lucien Renaud, 46 ans, du 2208, rue Dorion. Il s'est déclaré coupable d'avoir, le 29 décembre, apposé un nom d'emprunt, sur une formule qu'il venait de remplir, au bureau de la police, en vue d'obtenir un numéro de poche comme chauffeur de taxi.

Il a déclaré au président du tribunal qu'il voulait plaider "coupable, mais avec explication". Et il a expliqué, l'accusé, avoir agi de cette façon parce qu'il voulait travailler, après avoir perdu un emploi et s'en être vu refuser d'autres du fait qu'il a déjà été en prison et que personne ne veut plus de lui.

Déplorant les difficultés auxquelles sont en butte d'anciens prisonniers désireux de se réhabiliter et de mener une vie honnête et laborieuse, le juge a déclaré qu'il ajoutait foi aux explications de l'accusé. C'est pourquoi il a permis sa remise en liberté sous cautionnement de $950.

Joyeux Noël
ET
Bonne Année
A TOUS
nos clients
ET
amis



A. CAPOBIANCO

Antonio Capobianco
PRESIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION
DE LA LIGUE DES PROPRIETAIRES
COURTIER EN ASSURANCES
319, St-Zotique (est) CR. 1-3586





M. EMILE GIRARDIN, c.s.s., président de la Fédération de Québec, de l'Union régionale et de la Caisse Centrale Desjardins de Montréal.

Le président et les officiers de la Fédération de Québec des Unions régionales présentent LEURS VOEUX DE BONNE ANNEE aux 150 dirigeants des dix Unions régionales, aux 17,000 dirigeants et à 1,250,000 sociétaires de leurs 1,240 Caisses populaires Desjardins affiliées, sans oublier les 400,000 déposants aux Caisses d'épargne scolaires et les membres des Caisses de prévoyance de la J.O.C. et de la J.O.C.F.

Selon un administrateur de l'assurance-hospitalisation

Les hôpitaux cesseront d'être des hôtels ou des maisons de repos

Québec (DNC) — Le docteur Sarto Sirois, directeur adjoint du service d'assurance-hospitalisation du Québec a déclaré que le système d'assurance entrant en vigueur aujourd'hui aidera à convaincre la population que les hôpitaux ne sont pas des hôtels ou des maisons de repos.

S'adressant à l'association des agents d'assurance-vie de Québec, le docteur Sirois a déclaré qu'il appartiendra au médecin traitant de décider quand son patient pourra quitter l'hôpital. Les patients pourront demeurer à l'hôpital aussi longtemps que le médecin le jugera nécessaire, a-t-il ajouté.

mais tout séjour trop prolongé sera entièrement à la charge du patient.

"Ainsi nos hôpitaux deviendront de moins en moins des hôtels et des maison de repos", a-t-il souligné.

1,500 jours

Le gouvernement anticipe 1,500 jours d'hospitalisation pour chaque mille de population.

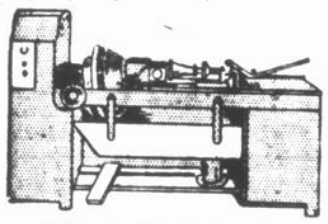
Le docteur Sirois a soutenu qu'actuellement de 30 à 50 pour cent de tous les patients des hôpitaux pourraient être renvoyés dans leurs foyers en cas d'urgence car ces personnes sont suffisamment rétablies pour quitter l'hôpital.

Dans un autre ordre d'idée, le docteur a déclaré que si un hôpital réclame des prix trop élevés pour les chambres semi-primées et privées, il se fera lui-même un tort considérable, car les patients iront ailleurs. Comme on sait, le gouvernement ne paiera que les tarifs de salle et le surplus sera à la charge du patient.

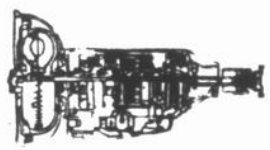
M. Sirois a également déclaré qu'une section administrative décidera du nombre de lits dans un hôpital qui doivent être considérés comme lits appartenant à des salles publiques.

HYDRA-MATIC
TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES
rebâties

Garanti• 90 jours, 4,000 milles
Réparations de toutes sortes de transmissions
10 ANS D'EXPERIENCE



Cette machine teste votre transmission avec précision



Estimé gratuit chez

CANADIAN AUTO TRANSMISSION SPECIALISTS

1105, AVE VAN HORNE
(2ème étage)

NUMERO DE TELEPHONE
CR. 6-8576

La nouvelle année marque la fin d'une très ancienne "profession"



Joseph Vedulik le dernier des musiciens ambulants, est toujours à son poste, beau temps, mauvais temps...

Il ne nous reste plus, à Montréal, qu'un seul musicien ambulant, Joseph Vedulik, âgé de 58 ans. Il est le dernier d'une longue lignée de "professionnels", qui, surtout au début du siècle, avant l'avènement de la radio et de la télévision, jouaient pour les passants les mélodies à la mode.

Joseph Vedulik exerce son métier depuis 30 ans. A ses débuts, il commençait déjà à y avoir de moins en moins de "violonneux" et les orgues de Barbarie, comme la sienne, se faisaient déjà rares. Aujourd'hui, il est seul, ayant perdu, l'an dernier, son seul "confrère" Arthur Lachapelle, qui avait parcouru les rues de la métropole durant une soixantaine d'années.

Joseph Vedulik parle peu de son métier. Il affirme cependant que "ça le fait vivre". Et il aime se rappeler l'époque de Joseph "l'homme orchestre" Panetta, mort en 1931 à l'âge de 71 ans; de Vinanzo Donatelli le flûtiste italien; de cet ancien officier de l'armée britannique qui jouait du saxophone rue Ste-Catherine...

Oui, c'est la fin d'une "noble profession"...

Vive la chaise berceuse!

Londres (UPI) — Un médecin canadien le Dr R. C. Swan, dans un article paru dans le magazine "Lancet", recommande la chaise berceuse pour les personnes âgées atteintes de certaines maladies.

"Je suis renversé par l'excellent état mental et physique de ceux qui m'accueillent chez eux dans "leur berceuse", écrit le Dr Swan dans le magazine médical britannique. Pour ma part je crois que l'un des plus grands problèmes du vieil âge est la mauvaise circulation du sang. Or la chaise berceuse permet à ceux qui s'en servent de faire de l'exercice qui, en stimulant la circulation, règle la respiration, favorise le sommeil de façon normale et encourage les vieux à participer en quelque sorte à la vie active de la maison.

Le Dr Swan, un citoyen de Sunbridge en Ontario, est maintenant professeur à l'école d'hygiène de Londres.

LES DISTRIBUTIONS ECLAIR LIMITEE

REVUES — SPECIALITES
ALMANACH — JOURNAUX

BERTHOLD BRISEBOIS,
Président

Roland Mérineau, Vice-président
Irenée Bolduc, Sec.-Trésorier

MEILLEURS VOEUX A TOUS

7383, Delaroche — CR. 6-3731

★★★★★
★
★ BONNE et HEUREUSE ANNEE
★ à tous nos clients et amis
★ et cordial merci pour votre
★ bienveillant patronage

SALON BEAU-SOLEIL
Mme Jacqueline Beausoleil
Maître-Coiffeur
2263 est, rue Fleury, près de Martigny
DU. 8-5854
★★★★★



Bonne et Heureuse Année
avec les Meilleurs Souhaits de
GUY F. DUBUC, P.C.C.S.

COSY MOTEL
2101, BOULEVARD TASCHEREAU
(1 mille du pont Jacques-Cartier) OR. 4-1581



Meilleurs Souhaits de Santé et Bonheur pour le Nouvel An
M. Roger CLEMENT, prop.

MAINTENANT UN SEUL MAGASIN
ROGER CLEMENT
"Votre bijoutier de confiance"
1594 est, Mont-Royal (Près Marquette) LA. 3-4625



Bonne et Heureuse Année
Nous profitons du Jour de l'An pour offrir à tous nos clients et amis nos voeux les plus sincères de santé, bonheur et prospérité. Merci de votre patronage au cours de l'année qui vient de s'écouler et acceptez l'assurance que nous continuerons à collaborer avec vous tout le long de l'année.
Les Prévoyants du Canada
DIVISION MONTREAL CENTRE
1012 EST, MONT-ROYAL — LA. 4-3023
ROGER BISSON, gérant — DENIS PROVOST — RAYMOND DESROSIERS
CAMIL OUELLET — ROBERT BOYTE — LEVIS GAGNON
GERMAIN BOURGEAULT — YVON DAIGLE — YVES LAVIGNE

DÉTECTIVES AGENTS SECRETS
Hommes ambitieux de 18 ans et plus demandés par tout le Canada pour devenir détectives.
Ecrire à:
CANADIAN INVESTIGATORS INSTITUTE
Casier 11, Département 10
Station Délorimier, Montréal.

Bonne et Heureuse Année 1961
Kenneth McKenna
CONSEILLER MUNICIPAL

MEILLEURS VOEUX

à tous
mes clients
et amis
ainsi
qu'aux électeurs
du district
No 6

RONALD
LEBEL Ltée
700, JARRY OUEST
CR. 4-5646


RONALD LEBEL



A TOUS
MERCI
du fond du coeur
et
Meilleurs Voeux
de
Bonne Année

BERNARD GOULET

Bonne
et Heureuse
Année
à tous !



Rodrigue Bourdages M.P.
DEPUTE DE LAVAL

Bonne et Heureuse Année !

Que les troubles extérieurs n'altèrent d'aucune façon notre paix.

Que nos foyers connaissent le souhait du Sauveur à sa naissance.

Paix aux hommes de bonne volonté.

GERARD THIBEAULT,
Député de Montréal-Mercier.

Ah! nos hivers d'antan!

L'étrange et bizarre Jour de l'An de 1878



Les années se suivent, mais ne se ressemblent pas. Et aujourd'hui, certains Montréalais se demandent s'ils verront jamais un Jour de l'An comme nos grands-parents et nos arrières grands-parents en ont vu.

Et voici pourquoi. Aujourd'hui le 1er janvier 1961, il est tombé quelque 26 pouces de neige sur la métropole depuis le début de la saison. Hier, le 1er janvier 1878, un Montréalais a fait paître ses moutons sur le flanc du Mont-Royal, un fermier de St-Bruno a labouré son champ et le traversier "Longueuil" a fait une croisière jusqu'à Boucherville tandis que (oh! quel exploit!) trois intrépides avironneurs ont . . . sauté les rapides de Lachine dans une chaloupe de 15 pieds.

Nos ancêtres avaient des goûts bizarres, direz-vous : mais peut-on les blâmer quand on constate qu'en ce jour de l'an 1878, pas un seul soupçon de neige n'était encore tombé dans la région et que les voyageurs devaient encore manger la poussière du chemin.

L'exploit des rapides de Lachine fut accompli par l'Indien de renommée "Big John", de Caughnawaga, un congénaire, John Stari, et un Canadien français, C. H. d'Amour, de Ste-Philomène.

Evidemment, le temps se refroidit à la fin de la journée et quand le trio fut accueilli triomphalement dans le port de Montréal, les avironneurs avaient les vêtements recouverts de glace tout comme l'était d'ailleurs leur embarcation.

Il fallut attendre trois autres journées avant de voir enfin tomber la première neige. Inutile de dire qu'elle fut accueillie avec enthousiasme, tant par les grands que par les petits.

Ah! nos hivers d'antan !

De retour à l'Olympia

La Môme Piaf a manqué son rendez-vous avec la mort

Paris (UPI) — Une fois de plus, Edith Piaf a manqué son rendez-vous avec la mort, et, de retour à l'Olympia, elle a connu un triomphe inouï, alors que les spectateurs l'ont acclamée et applaudie aussi bruyamment que la foule à un match de football (américain) ou de soccer (italien).

La célèbre chanteuse, qui, de fille d'acrobate, est parvenue à conquérir New York, Paris et le monde entier par ses poignantes chansons des rues, a retrouvé son cher public parisien d'amis et d'admirateurs.

Elle paraissait amaigrie, changée, les traits tirés et l'éclat de ses yeux et de sa chevelure tranchait sur la pâleur émouvante de son visage. Elle portait une robe noire, comme toujours depuis les débuts de sa carrière artistique.

A sa première chanson, "Mon Vieux Lucien", elle a hésité pendant quelques secondes, ne se souvenant plus des paroles, mais elle s'est courageusement reprise, et, dans les six ou sept chansons qui suivirent, elle est redevenue elle-même, l'unique et adorable Môme Piaf.

On s'est demandé où elle avait puisé l'énergie pour tenir le coup jusqu'au bout.

Au milieu de l'été dernier, les médecins lui donnaient peu de chances de survivre à la suite d'une cirrhose du foie, mais il semble que tout ne soit pas fini avec cette artiste extraordinaire.


EDITH PIAF

Bonne Année
à tous
★
LANIEL Amusement Inc.
1807 OUEST, NOTRE-DAME

Jacques Charrier retombe malade: nouveau congé

Paris (UPI) Jacques Charrier, le mari de la séduisante Brigitte Bardot, a obtenu un congé de l'armée pour la première fois aujourd'hui sous prétexte qu'il souffre d'un violent choc nerveux.


JACQUES "B.B."

Le jeune acteur de 25 ans a apparemment obtenu ce congé temporaire à la suite d'un ordre émis par le ministre français de la Défense, M. Pierre Messmer.

Les médecins militaires, qui ont traité Charrier à la clinique Val de Grâce depuis qu'il a réintégré l'armée au mois de novembre, ont exprimé leur surprise en apprenant que son congé n'était pas permanent.

Il y a un an, lorsqu'il a été libéré pour 12 mois, Charrier avait été traité dans un hôpital privé.

Les médecins, qui l'ont soigné au cours des derniers mois, affirment que le jeune acteur est très malade.

LA FAMEUSE
COLLECTION
VIVRE
En grand SPECIAL
deux volumes que vous ne pouvez plus trouver en librairie
L'auto-hypnotisme peut changer votre vie
et
J'ai appris l'hypnotisme en 24 heures
Les deux volumes pour un dollar frais de port compris.
Demandez notre liste de prix.
LIBRAIRIE SCIENTIFIQUE OCCULTE ENR.
3542 est, rue Ste-Catherine

MEILLEURS VOEUX
POUR LE NOUVEL AN
La Fédération des Instituteurs et Institutrices Catholiques des Cités et Villes de la Province de Québec
LEO GUINDON, prés.
184 est, boul. Saint-Joseph, Montréal — AV. 8-1942

A TOUS NOS MEMBRES,
NOUS SOUHAITONS UNE
Bonne et heureuse année
Syndicat National des Fonctionnaires Municipaux de Montréal Inc.
RENE CONTANT, Président — **ROBERT LANGLOIS,** Vice-président

A tous nos membres, à tous les ouvriers organisés nous offrons nos meilleurs voeux pour une Prospère et Heureuse Année

L'Union Internationale des Ouvriers de Vêtements pour Dames

BERNARD SHANE
Vice-président

maintenant les nouveaux membres du CLUB DU DISQUE COLUMBIA peuvent choisir

Les Fameux Recueils a Succés Columbia et Bien d'Autres Grandes Marques



347. "Une interprétation musicale vraiment unique." High Fidelity.



65. Complète. "D'une perfection merveilleuse." Ed Sullivan.



379. Le plus grand artiste de France. Enregistrement actuel.



339. "Le plus moderne de tous les comédiens." Hi Fi Review.



22. Aussi: Blessed are they that mourn, Come ye saints, etc.



84. 12 chansons par les plus grandes vedettes de Paris.



336. Aussi: Great pretender, Magic touch, Enchanted, etc.



18. Aussi: Billy the Kid, In the Valley, Strawberry Roan, etc.



4. Un nouvel enregistrement de ces partitions de Gershwin.



82. 13 airs parisiens: Can Can, Parlez-moi d'amour, etc.



341. Aussi: Cross over the bridge, Doggie in the window, etc.



351. Partition mélodique. Une éclatante interprétation.



20. Aussi: Tony Bennett — Smile; Vic Demone — Gigi, etc.



59. Cette brillante peinture musicale est devenue un classique.



23. "D'une interprétation quasi parfaite." New Yorker.

5 DISQUES de VOTRE CHOIX

parmi ces disques microsillon, haute fidélité de 12", d'une valeur de $4.20, $4.98 et $5.98

pour seulement **$1.97** d'une valeur totale au détail de $25.90

Si vous devenez maintenant membre du Club et si vous consentez a acheter un minimum de cinq selections parmi plus de 200 disques qui seront offerts au cours des 12 mois a venir



80. 11 numéros: Thank Heaven for little girls, Gigi, etc.



348. "Une expérience mémorable." American Record Guide.



11. Aussi: Donkey serenade, Don't blame me, Bica pulpa, etc.



10. Rain in Spain, I could have danced all night, etc.



385. Le sam'di soir, Les voyous, Le piano du pauvre, etc.



346. "Intensité éclatante d'une brillante netteté." High Fidelity



338. Aussi: Embraceable you, Someone to watch over me, etc.



18. "Une interprétation convaincante très sentie." Listen.



81. Interprétées par le Choeur de l'Université Libre de Bruxelles.



374. "Une étonnante réalisation sonore." Washington Post.



44. "Parfaite interprétation et reproduction." High Fidelity.



83. Une collections de chansons gaies par deux comédiens.



337. Aussi: Chanson de Moulin Rouge, Ebb tide, etc.



350. "Une expérience musicale vraiment émouvante." High Fid.



13. "Comique désopilant et rare." Los Angeles Examiner.



380. Chansons du folklore Canadien. J'ai du bon tabac, etc.



54. "Une tonalité comparable au miroitement de la soie." High Fid.



342. Let's put out the lights, It's been a long long time, etc.



85. Un régal pour tous les amateurs de la chanson française.



343. Just in time, My funny valentine, 8 numéros entout.



45. Contes des bois de Vienne, Danube bleu, 8 autres morceaux.

Chaque mois les membres ont un vaste choix de disques dans toutes les divisions musicales
CLASSIQUE • POPULAIRE
SUCCÉS DE BROADWAY
JAZZ • COMÉDIE



53. My funny valentine, Smoke gets in your eyes, etc.



352. "Brailowsky est un poète du piano." New York Times.



31. "Répertoire absorbant." Christian Science Monitor.



353. "Une expérience musicale envoutante." N. Y. Journal Amer.



383. La musique des équipages de la flotte, Paris.



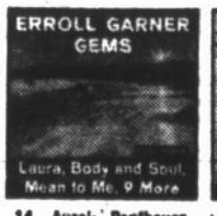
349. "Entremont a le sens de la musique romantique." Mc Calls.



381. Ne me quitte pas, La dame patronesse, Les flamandes, etc.



57. La délicieuse musicale de Rodgers et Hammerstein.



14. Aussi: Penthouse serenade, Frenésie, Easy to love, etc.



61. 3 sonates interprétées avec une maîtrise exceptionnelle.



384. En Avril à Paris, On ne sait jamais, Verras, etc.



30. Solitude, Where or when, Dancing in the dark, et six autres.

VOICI L'OFFRE LA PLUS SENSATIONNELLE QU'ON AIT JAMAIS FAITE aux nouveaux membres du Club du Disque Columbia. Comme nouveau membre, vous pouvez acquérir 5 disques à votre choix parmi les disques illustrés sur cette pages—5 disques pour seulement $1.97.

Jetez un coup d'oeil sur le superbe assortiment de 48 disques français et anglais parmi lesquels vous pourrez choisir. Vous avez le choix non seulement de fameux recueils à grand succès enregistés par les arastes de Columbia-mais aussi de ceux qui mettent en vedette les artistes français et anglais les plus populaires. En outre le choix illustré sur cette page est caractéristique du vaste assortiment de disques offert chaque mois aux membres du Club.

AFIN DE RECEVOIR VOS CINQ DISQUES POUR $1.97 expédiez le coupon ci-dessous. Ne manquez pas d'indiquer quelle division du Club convient le mieux à vos goûts musicaux; Classique; Audition et danse; Broadway, Cinéma, Télévision et, Comédies musicales; Jazz.

COMMENT FONCTIONNE LE CLUB. Chaque mois le personnel d'experts musicaux du Club choisit des disques exceptionnels dans tous les domaines de la musique. Ces sélections sont pleinement décrites dans le Bulletin du Club que vous recevrez gratuitement chaque mois. Vous pouvez accepter la sélection mensuelle de votre division, accepter tout autre disque offert dans le Bulletin dans n'importe quelle division . . . ou vous abstenir d'acheter des disques un certain mois.

Comme membre vous n'êtes tenu qu'à vous procurer 5 disques parmi le choix de plus de 200 qui vous seront proposés au cours des 12 mois à venir. Vous pourrez vous retirer du Club quand vous le voudrez après avoir rempli cette condition. Mais si vous décidez de rester membre, vous n'aurez qu'à acheter 4 disques par an pour assurer votre participation au Club.

DISQUES-PRIMES GRATUITS OFFERTS REGULIEREMENT. Si vous désirez rester membre après l'achat de 5 disques vous recevrez—gratuitement—un disque-prime pour chaque achat supplémentaire de deux sélections—un dividente de 50 pourcent.

Les disques que vous désirez sont expédiés et portés à votre compte au prix régulier de $4.20 (Classique $4.98 et un peu plus cher pour des enregistrements originaux exceptionnels), plus les frais modiques d'emballage et d'expédition.

RENVOYEZ LE COUPON AUJOURD'HUI MEME afin de recevoir vos cinq disques microsillon, haute fidélité pour seulement $1.97.

Plus de 120,000 familles participent maintenant aux programmes musicaux du

CLUB DU DISQUE COLUMBIA
1111 Rue Leslie, Don Mills, Ont.

Club du disque Columbia, Dept. 756
1111 Rue Leslie, Don Mills, Ont.

J'accepte votre offre spéciale et j'ai encerclé les numéros des cinq disques que j'aimerais recevoir pour la somme de $1.97 plus les frais modiques d'emballage et d'expédition. Inscrivez-moi comme membre dans la division suivante du Club

(cochez une division seulement)

☐ **Classique** ☐ **Audition et danse** ☐ **Jazz**
☐ **Broadway, Cinéma, Télévision et Comédies musicales**

Je comprends bien que je puis choisir des disques dans n'importe quelle division du Club. J'accepte d'acquérir cinq sélections parmi plus de 200 disques qui se seront proposés au cours des 12 mois à venir, au prix régulier, plus les frais modiques d'emballage et d'expédition. Par la suite je n'aurai qu'à acheter quatre disques par an pour rester membre du Club. Cependant je puis me retirer comme membre quand je le voudrai après l'achat d'un minimum de cinq disques-mais si je reste membre j'aurai droit gratuitement aux disques-primes à raison d'un disque-prime pour chaque achat de deux sélections supplémentaires.

Nom.....
(en lettres moulées)
Adresse.....
Ville.....Zone....Prov.....

Si vous désirez que votre participation comme membre du Club soit portée à la connaissance d'un représentant attitré des disques Columbia ou Epic autorisé à accepter des souscriptions, indiquez-le ci-dessous
Nom de représentant
et adresse.....30C

Columbia Epic et Marcas Reg.

Encerclez 5 des numéros suivants:

4	57	343
10	59	346
11	61	347
13	65	348
14	80	349
18	81	350
19	82	351
20	83	352
22	84	353
23	85	374
30	336	379
31	337	380
44	338	381
45	339	383
53	341	384
54	342	385

KC (r)

Kennedy nomme un noir à un haut poste administratif

Palm Beach, Floride (UPI) — Le président-élu des Etats-Unis, John F. Kennedy vient de nommer un noir, M. Robert C. Weaver, âgé de 51 ans, actuellement président de l'Association Nationale pour l'avancement des noirs, à la tête de la Société fédérale d'habitation et d'hypothèque. M. Weaver est une compétence reconnue dans le domaine de l'habitation et il occupe encore un poste important au sein du bureau de l'habitation de la ville de New York.

Le nouveau président de la Société fédérale, qui a toujours combattu pour l'égalité des noirs, ne cessera sûrement pas de s'intéresser au sort des siens. Il ne fait aucun doute qu'il tentera d'abolir toutes les barrières auxquelles se butent les Noirs dans le domaine de l'habitation. M. Weaver est le premier noir à détenir un aussi important poste administratif aux Etats-Unis.

En annonçant officiellement la nomination de Weaver, Kennedy déclarait avoir choisi l'homme qui lui semblait le plus qualifié pour ce travail.

POUR SERVIR NOS CLIENTS
80 TAXIS REQUIS
MEILLEURS VOEUX
Excellentes conditions de travail garanties !
APPELER M. E. DES CHENAUX
METROPOLE
RA. 2-1133
RADIO-TAXI
2393, Blvd. Rosemont
RA. 2-1133

Bonne Année



à tous nos clients

A VOTRE SERVICE
24 HEURES PAR JOUR
VI. 5-7251

PHARMACIE MONTREAL
DUQUET & DUQUETTE - PROPS
La plus grande Pharmacie de Détail au Monde
SERVICE DE 3 JOURS SUR FILMS KODACOLOR

Sept accusations de meurtre en 1960 ont été renvoyées

Fait remarquable en 1960, il n'y a eu aucun verdict de meurtre prononcé aux assises de Montréal.

Sept personnes ont subi leur procès sous des accusations de meurtre mais ces accusations ont été renvoyées ou changées en accusation d'homicide involontaire.

Les sept procès ont été ceux de Gaston Ducharme, acquitté; d'Arthur Starnino, acquitté; d'un bagnard du pénitencier de St-Vincent-de-Paul, coupable d'homicide involontaire; de Fernando Gervais, coupable d'homicide involontaire; de Marcel Martel, coupable d'homicide involontaire; de Jean-Claude Chalifoux, coupable d'homicide involontaire; de Conrad Reichardt, déclaré pas sain d'esprit.

La dernière pendaison remonte à février 1959. Ce fut celle d'Hector-D. Poirier.

Bref

Autres tragédies survenues hier

Sur la route numéro 9, près de Laprairie, au début de l'après-midi, un touriste américain a été tué quand son auto est entrée en collision avec un camion. La victime est M. Huber Wiber, 50 ans, 126 avenue Sharpman, à Caruster, Mass. Sa femme et sa fille furent transportées à l'hôpital de St-Lambert.

A St-Hermas, près la Lachute, un bébé de quelques mois, dans une collision survenue également au cours de l'après-midi. La police a identifié l'enfant comme Jessica Humphrey, 6 mois, enfant de M. et Mme Alexander Humphrey, de Brownsberg, qui furent pansés à l'hôpital.

Accident mortel près d'East Angus

Un accident de la circulation a causé la mort d'une jeune fille de 20 ans, hier, sur la route reliant East Angus et Sherbrooke. La victime est Mlle Gratia Boilard, 20 ans, d'East Angus. Le même accident aurait causé des blessures à 5 ou 6 personnes.

Cinéma évacué, à Montréal, hier soir

Au cinéma Kent, 6100 ouest, rue Sherbrooke, à Montréal, la Sûreté municipale a effectué une inspection, hier soir, à la suite d'un téléphone anonyme dans lequel on prétendait qu'une bombe avait été placées dans la salle. Les recherches se sont avérées vaines.

300 collisions à Montréal, hier soir

Le quartier général de la police de Montréal rapportait, hier soir, qu'entre 6 et 9 heures, il y eut pas moins de 300 accidents d'autos en raison d'une neige glissante qui tombait depuis l'après-midi.

Excellente cédule au nouveau poste CFCF-TV

C'est définitif: le nouveau poste de télévision CFCF-TV sera en ondes le 20 janvier prochain, et déjà la cédule des programmes réguliers est complétée, du moins pour les premiers mois d'opération. Elle comprend des spectacles filmés américains qui n'ont jamais été présentés dans notre région, ainsi que des programmes de nouvelles et d'affaires publiques suivant une nouvelle formule.

Dans le domaine des films on sera comblé: deux par soir, cinq soirs par semaine; un, le samedi; et trois, le dimanche.

Pour les enfants

Le célèbre magicien Tom Auburn, que les enfants connaissent pour l'avoir vu à l'oeuvre dans un grand restaurant de la métropole, sera la vedette d'un spectacle pour enfants, "Surprise Party", du lundi au vendredi inclusivement, de 4h.30 à 5h.15 p.m.

En plus, les enfants pourront applaudir un film de Poppeye, tous les jours, et, trois fois par semaine, les désopilantes farces des fameux "Three Stooges".

Bonne programmation

A moins de changements de dernière heure, la cédule de CFCF-TV comprendra aussi: "Carte Blanche" une émission (60 minutes) de nouvelles, de commentaires, d'interviews, de rapports météorologiques; à 5h.45 p.m.

De nombreux films de pièces de théâtre, du "Sunset Theatre", du "Pajama Playhouse", du "Schock Theatre," du "théâtre familial", etc; les dimanches après-midi.

"Pulse", un programme d'une demi-heure, à 10h.30, tous les soirs, avec des nouvelles, des éditoriaux, et des reportages "d'intérêt humain"

Il y aura aussi une série de 20 émissions régulières de films américains: "Hitchcock Presents" "San Francisco Beat", "War in the air", "Mr Adams and Eve", "The Rifleman", "Robin Hood" (avec Richard Greene) "Mike Kammer", "Guestward Ho!" etc etc. On s'attardera beaucoup aussi sur les reportages filmés des sports.

AVIS DE REQUETE EN DIVORCE

AVIS est par les présentes donné que **ZAR FLORIDA**, secrétaire, des cité et district de Montréal, Province de Québec, Canada, s'adressera au Parlement du Canada au cours de sa présente, prochaine ou suivante Session pour obtenir un divorce de son époux **BRUNO BOIK**, ingénieur, domicilié et résidant à Montréal, Province de Québec, pour cause d'adultère.

Date à Montréal, ce 15ème jour de décembre 1960.

BRUNO CYR,
507, Places d'Armes,
Chambre 811,
Montréal, P.Q.
Procureur de la requérante.
(25 déc. 1960, 1-8-15 janv. 1961)

AVIS DE REQUETE DE DIVORCE

AVIS est par les présentes donné que **JOSEPH PHILIPPE PHILIAS FABIEN PARENT**, voyageur, de Montréal, district de Montréal, s'adressera au Parlement du Canada au cours de sa présente prochaine ou suivante Session, pour obtenir un divorce de son épouse **BEATRICE VACHON**, ménagère, domiciliée et résidant à Montréal, Province de Québec, pour cause d'adultère et de désertion.

Daté à Montréal, ce 13ème jour de décembre 1960.

BRUNO CYR,
507 Place d'Armes,
Chambre 811,
Montréal.
Procureur du requérant.
(18-25 déc. 1960 1-8 jan. 1961)

AVIS DE DEMANDE DE DIVORCE

AVIS est par les présentes donné que **LILIAN FLORENCE CAVEENER**, ménagère, des Cité et District de **Montréal**, Province de Québec, **Canada**, adressera une demande au Parlement du Canada à sa présente ou sa prochaine session pour obtenir un Bill de divorce d'avec son époux **JAMES A. DAWES**, rentier, des Cité et District de Montréal, Province de Québec, Canada, pour cause d'adultère.

Montréal, 7 décembre 1960.

JEAN MIQUELON, C.R.,
Procureur de la requérante.
132 rue St-Jacques, o., ch. 910
Montréal, P.Q.
(11-18-25 déc. 1 jan. 1961)

AVIS DE DEMANDE DE DIVORCE

AVIS est donné par les présentes que **THELMA BEATRICE DAVIS**, ménagère de la Cité et du district de Montréal, province de Québec s'adressera au Parlement du Canada, à sa présente ou prochaine session, afin d'obtenir un divorce de son époux, **MAURICE K. DAVIS**, voyageur de commerce, domicilié et résidant à Montréal, Province de Québec, pour cause d'adultère.

Daté à Montréal, ce 8ème jour de décembre 1960.

DUNKO & GROSS
Procureurs de la requérante

DM 11-18-25 déc. 60 1 jan. 61

AVIS DE DEMANDE DE DIVORCE

AVIS est donné par les présentes que **GENEVIEVE LORENTOVITCH BOLLEN**, secrétaire, des cité et district de Montréal, province de Québec, s'adressera au Parlement du Canada, à sa présente ou à sa prochaine session pour obtenir un bill de divorce d'avec son époux, **JOHN LOUIS BOLLEN**, secrétaire, de 1540 avenue de Summerhill, apt. 4B, des cité et district de Montréal, province de Québec, pour cause d'adultère.

Daté à Montréal, province de Québec, ce 20ème jour de décembre 1960.

MAURICE J. BOXER,
Porcureur de la requérante,
Edifice Transportation,
132 ouest, rue St-Jacques,
Chambre 618,
Montréal, Qué.
(25 déc. 1960 1-8-15 jan. 1961)

AVIS DE DEMANDE DE DIVORCE

AVIS est donné par les présentes que **JOSEPH PALMA LUCIEN BOUCHER**, commis, des cité et district de Montréal, province de Québec, s'adressera au Parlement du Canada, à sa présente ou à sa prochaine session pour obtenir un bill de divorce d'avec son épouse, **JACQUELINE TASSE BOUCHER**, de 1683 blvd. des Laurentides, ville de St-Elzéar, district de Montréal, province de Québec, pour cause d'adultère.

DATE à Montréal, province de Québec, ce 20ème jour de décembre 1960.

MAURICE J. BOXER,
Procureur du requérant,
Edifice Transportation,
132 ouest, rue St-Jacques,
Chambre 618,
Montréal, Qué.
(25 déc. 1960 1-8-15 jan. 1961)

AVIS DE DEMANDE DE DIVORCE

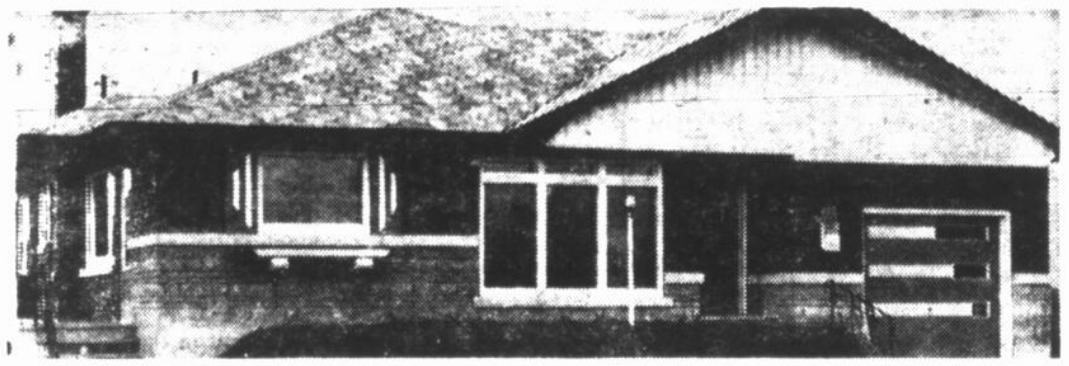
AVIS est, par les présentes, donné que **BERNARD CAMPEAU**, constable à l'emploi de la Cité de Montréal, des cité et district de Montréal, s'adressera au Parlement du Canada, à sa présente, prochaine ou session suivante, pour obtenir un décret de divorce d'avec son épouse **DENISE SICOTTE**, sténo-dactylo, des cité et district de Montréal, province de Québec, pour cause d'adultère.

Donné à Montréal, ce 22ème jour de décembre, 1960.

ROGER CRAIG,
Procureur du requérant,
33 ouest, rue Saint-Jacques,
suite 501 — Montréal.
(4-8-15-22 jan. 61)

MEILLEURS VOEUX A TOUS — A CHACUN SA MAISON EN '61

A Repentigny
VOUS TROUVEREZ LA MAISON
qui plaira à toute la famille



• ECOLE DE 13 CLASSES AVEC GYMNASE SUR LE PROJET

• OCCUPATION IMMÉDIATE •
6 MODELES AU CHOIX AVEC OU SANS GARAGE

5½ PIECES
A PARTIR DE $11,800.
Plus $1200 de services
Hypothèque $11,577
Mensualités $80.84
Plan 25 ans — Moins ristourne Provinciale 3% $17.50
Balance par mois $61.81

6½ PIECES : $13,750.
plus $1,200 de services
Avec chambre froide; pharmacie double
Hypothèque $13,056.
Mensualités $91.40

SEULEMENT COMPTANT incluant tous les extras $500 à $1,500 A DISCUTER

BALANCE SELON S.C.H.L. 6% - 6¾
Plans 25 ans, 30 ans

MOINS RISTOURNE PROVINCIALE 3%

DIRECTION : Roulez vers l'est sur les rues Notre-Dame ou Sherbrooke, traversez le pont LE GUARDEUR de Repentigny, rendez-vous jusqu'à un mille passé le village, vis-à-vis notre grande enseigne, tournez à gauche.

L'ARCHEVESQUE & RIVEST
LIMITÉE — REPENTIGNY

MI. 5-1981
REPENTIGNY 8531

ST. HUBERT FURNITURE & STOVE CO.

Vente de Liquidation

Tout doit être VENDU!

Hâtez-vous d'en PROFITER!

AUCUN DÉPÔT!

EN BAS DU PRIX COUTANT!

Aucune offre raisonnable refusée

Marchandise TOUT neuve!

La chance de votre vie!

Venez ÉCONOMISER!

Meubles à choisir aux 4 étages!

Plusieurs autres valeurs exceptionnelles à votre choix. Ci-dessous, une énumération de quelques-unes de ces épargnes exclusives.

LITS PLIANTS $10.95

LITS SUPERPOSES $37.95

LITS ESCAMOTABLES $99

LITS CONTINENTAUX $24.95

POLISSEUSES DE PARQUET General Electric $30.95

RADIOS DE TABLE $12.95

CHAISES D'HOTESSE $4.95

BERCEUSES REMBOURREES $22.95

FOURNAISES A L'HUILE COLEMAN $53.95

BAHUT EN NOYER HUILE $52.95

Table à café et 2 tables-étagères

Ensemble de 3 articles en noyer — dessus en arborite. $23.95

EPARGNEZ SUR CES MARQUES RENOMMEES

MEUBLES REMBOURRES : Biltmore, Kroehler Singer, United Bedding, Union Upholstering, Lorenz, Durable Upholstering, Simmons, Cimon.
MOBILIERS DE CUISINE — CHROMES : Samton, Modern Steelworks, Regal, Liberty, Mobilier Moderne, Windsor, Majestic.
APPAREILS : General Electric, Westinghouse, Admiral, Frigidaire, Tappan-Gurney, McLary, Moffat, Philco, Roy, Maytag, RCA Victor, Beach, Findlay, Bélanger, Vernois, Kitchen-Aid.
AMEUBLEMENT : Kaufman, Vic-Art, Poppler, Gibbard, Vis Cot, Princeville, Lafontaine, Gelco, Davaluyville, South Shore, Baetz, Andrew Malcolm, American of Martinsville, Gettysburg, H. Briton, Kent-Coffey, Broyhill, Glen Desk, Roke Wood, Basic Witz.

MOBILIERS DE CHAMBRE ET DE SALLE A MANGER

Le "Countesse", mobilier de chambre, 3 mcx, en teck. Bureau triple de 84", miroir épais encadré, panneau 102" avec tables de chevet.
Rég. 579.95 — **Solde 289.95**

Mobilier de chambre "VicArt", 4 mcx. Bureau triple, miroir épais à large cadre, commode, lit-bibliothèque 4'6", table de chevet. En noyer givré.
Rég. 799.95 — **Solde 469.95**

Mobilier de chambre, American Martinsville "Shoji", 5 mcx. Dessus en marbre, bureau triple à miroir, commode, tête de lit 4'6", 2 tables de chevet, d'inspiration japonaise.
Rég. 1195.00 — **Solde 595.00**

Mobilier de chambre American of Martinsville "Matric", 5 mcx. Scandinave, fini noyer, **1 seulement.**
Rég. 1295.00 — **Solde 649.00**

Mobilier de chambre "Gettysburg", 5 mcx. Moderne, fini poncé, **1 seulement.**
Rég. 1195.00 — **Solde 599.00**

Mobilier de chambre American of Martinsville, 6 mcx. Lit "swing", en noyer suédois, **1 seulement.**
Rég. 1025.00 — **Solde 519.00**

Mobilier de chambre Basic-Witz, 5 mcx. Moderne, fini acajou, **1 seulement.**
Rég. 799.00 — **Solde 379.00**

Mobilier de chambre American of Martinsville, 5 mcx. Grand bureau triple, scandinave, fini noyer. **1 seulement.**
Rég. 1025.00 — **Solde 519.00**

Mobilier de chambre American of Martinsville "Lotus", 5 mcx. Fini blanc os, miroir à dorures antiques sur tables de chevet. D'inspiration orientale. **1 seulement.**
Rég. 1095.00 — **Solde 519.00**

Mobilier de chambre Glen Desk, 5 mcx. Noyer poncé main, d'inspiration contemporaine, **1 seulement.**

HIDE-A-BEDS

Hide-a-bed en caoutchouc-mousse. En brocatelle.
Rég. 289.95 — **Solde 149.95**

Hide-a-bed en caoutchouc-mousse. Bouclé beige et brun.
Rég. 299.95 — **Solde 169.95**

Hide-a-bed en caoutchouc-mousse. Frise de laine brune.
Rég. 289.95 — **Solde 149.95**

Mobilier chesterfield Singer, 2 mcx, provincial français. Caoutchouc-mousse.
Rég. 369.95 — **Solde 189.95**

Mobilier chesterfield Nu-Vision, 2 mcx. Divan 4 places et fauteuil, tout en caoutchouc-mousse.
Rég. 359.95 — **Solde 179.95**

Mobilier sectionnel, 3 mcx. Coussins en caoutchouc-mousse.
Rég. 299.95 — **Solde 149.95**

ACCESSOIRES DE SALON

Tables cocktail, tables étagères, de bout. Finies en noyer, acajou, chêne cérusé. Modèles scandinaves, moderne, provincial, contemporain, Early American.
Rég. 14.95 et plus. Solde 7.95 et plus

Lampes de table, de parquet, de chambre. Modernes, contemporaines, provinciales.
Rég. 6.95 et plus. Solde 3.49 et plus

Tableaux divers. 3 dimensions: paysages, scènes parisiennes, moderne, marine, copies d'huiles, gravures.
Rég. 7.95 et plus. Solde 3.95 et plus

Mobilier de cuisine Samton, 5 mcx. Rose, rose pâle et blanc scintillant. 36 x 48 x 60.
Rég. 239.95 — **Solde 129.95**

MOBILIERS DE CUISINE

Mobilier de cuisine Samton, 5 mcx. Blanc incrusté Springtime. 36 x 48 x 60.
Rég. 200.95 — **Solde 104.95**

Vous ne donnez aucun dépôt!!!

UNE SEULE ADRESSE 6330 ST-HUBERT ne confondez pas

ST. HUBERT FURNITURE & STOVE CO. LTD

6330 ST-HUBERT — CR. 4-3644

UNE SEULE ADRESSE 6330 ST-HUBERT ne confondez pas



fourré partout même si ça vous choque,

Par JACQUES FRANCOEUR

Publicité gratuite pour les Ballets Africains

● La troupe des Ballets Africains qui sera bientôt à Montréal bénéficie encore une fois d'une publicité gratuite formidable. Un peu partout la police locale s'inquiète à l'arrivée des Ballets de la nudité de quelques danseuses. Et pendant que l'on discute pour savoir si c'est l'art ou non, le spectacle connait dans les journaux, à la radio et à la télévision une publicité qui ne pourrait être achetée à coup de millions. Comme de fait, le publiciste de la troupe est déjà arrivé à Montréal où il a déjà réussi à faire dire à un officier de police que les agents seront là pour "observer". Et il en est ainsi dans toutes les grandes villes du globe. Pas bête du tout.

Enfin le Rocket "fait du ski"



● Maurice Richard apprend à faire du ski. Ce rêve qu'il caressait depuis sa plus tendre enfance se réalise cet hiver. Dans le passé, il n'a jamais osé faire du ski à cause du danger d'accident qui aurait pu être désastreux pour sa carrière au hockey. Mais ayant accroché ses patins à l'automne, il passe deux jours par semaine dans les Laurentides où il prend des leçons des meilleurs instructeurs.

Le Cardinal devient chanoine de France

● En vertu d'un échange qui existe depuis plus d'un siècle entre le diocèse de Chartres en France et celui de Montréal, on a accordé de part et d'autre les honneurs suivants: Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger, chanoine d'honneur de la cathédrale de Chartres; son Excellence Mgr Roger Michon, chanoine d'honneur de la basilique cathédrale de Montréal; le Chanoine Ernest-Alphonse Guyot, chanoine honoraire de la basilique cathédrale de Montréal et le chanoine Raoul Drouin chanoine honoraire de la cathédrale de Chartres. C'est une belle histoire que cet échange d'honneurs entre les diocèses de Chartres et de Montréal; elle remonte au pèlerinage accompli en France en 1841 par Mgr Bourget à la célèbre église de Notre-Dame de Chartres. Se rencontrant, les évêques de Chartres et de Montréal décidèrent alors de resserrer les liens entre les deux diocèses et il fut convenu que deux prélats de Chartres seraient chanoines d'honneur de Montréal et que deux éminents ecclésiastiques de notre ville seraient toujours chanoines honoraires de ce diocèse français.

Steinberg va essayer les commandes téléphoniques

● La chaine des marchés Steinberg's a décidé de mettre à l'essai en janvier, un système de commandes téléphoniques pour son magasin situé chez Morgan, rue Ste-Catherine. Il est à noter que les clients qui se prévaudront de cette innovation devront payer un supplément pour la livraison. Jusqu'ici, les propriétaires de super-marchés n'étaient pas intéressés aux commandes téléphoniques parce qu'ils calculaient que le client qui vient au magasin achète beaucoup plus que celui qui téléphone puisqu'il se laisse tenter par toutes sortes de belles choses sur les tablettes, choses auxquelles il ne pensait pas chez lui.

Autres faillites dans l'assurance ?

● Nous ne voulons pas jeter la panique dans la population mais notre journal a tout de même été le premier à prévoir la faillite des compagnies d'assurance "Taxi Owner" et "Zenith"... Des rumeurs fort précises circulent actuellement sur le compte de deux autres compagnies d'assurance-automobile détenant des chartres provinciales. Nous suggérons à nos lecteurs de vérifier avec leur courtier pour s'assurer qu'ils sont protégés par des compagnies sérieuses. Il y a aussi le cas de "La Médicale Vie" et la "Médicale Générale" qui sont dans de mauvaises affaires qui seraient rachetées par le millionnaire John Murdoch de Chicoutimi.

L'expert de la police de Paris, a été suggéré par le chef Brunet



● C'est demain qu'arriveront à Montréal l'ancien chef de la Sûreté Parisienne, M. Gaubiac et l'inspecteur Way, prêté par Scotland Yard. Bien des gens se demandent comment, dans le cas de M. Gaubiac, le maire Drapeau a pu dénicher aussi rapidement un homme de ce calibre. Voici ce qui s'est passé: Peu après avoir été élu, le maire Drapeau est allé rendre visite à M. Josaphat Brunet, nouveau directeur de la Sûreté provinciale, lui demandant de suggérer le nom d'un ancien officier supérieur de la Gendarmerie Royale qui pourrait aider à réorganiser la police de Montréal. La réponse de M. Brunet a été simple: "Il n'y en a pas de disponible actuellement et s'il y en avait un, je l'engagerais moi-même". Et il a suggéré à M. Drapeau le nom du commissaire Gaubiac qu'il avait bien connu alors que M. Brunet était délégué de la Gendarmerie Royale à l'Etat-Major des Forces de l'OTAN à Paris. C'est ainsi que notre maire a pris l'avion pour Paris où il a immédiatement pris contact avec M. Gaubiac. Quant à l'expert de Scotland Yard, le maire Drapeau en a laissé le choix au chef de ce dernier corps policier.

Les deux policiers européens seront accueillis à l'aéroport de Dorval demain soir, par le maire Jean Drapeau qui les conduira immédiatement au cercle des journalistes pour y rencontrer les journalistes montréalais.

Les associations de parents et maîtres

● Les Américains et les Canadiens de langue anglaise ont toujours suivi de très près l'éducation de leurs enfants, grâce aux associations de parents et maîtres qui permettent à ces derniers de se rencontrer fréquemment et d'assurer une plus large collaboration entre ceux qui ont la charge des enfants à la maison et à l'école. Les Canadiens de langue française ont toujours craint ces associations pour des raisons assez vagues. Peut-être que c'était qu'il est toujours difficile de réunir, par exemple, des jeunes mamans et les bons Frères enseignants, ou encore les religieuses avec des papas; mais on commence enfin à former ces genres d'associations dans plusieurs villes de la province. Il est à espérer qu'elles se développeront rapidement car, pour assurer une continuité à l'éducation et à l'instruction commencée à la maison et parachevée à l'école et faire en sorte qu'elle soit aussi bonne en même temps dans l'un et l'autre milieu, il faut un outil permanent capable de rendre ce service. Et l'association de parents et maitres est l'outil, l'organisme tout indiqué.

"Entre nous... Canadiens français"

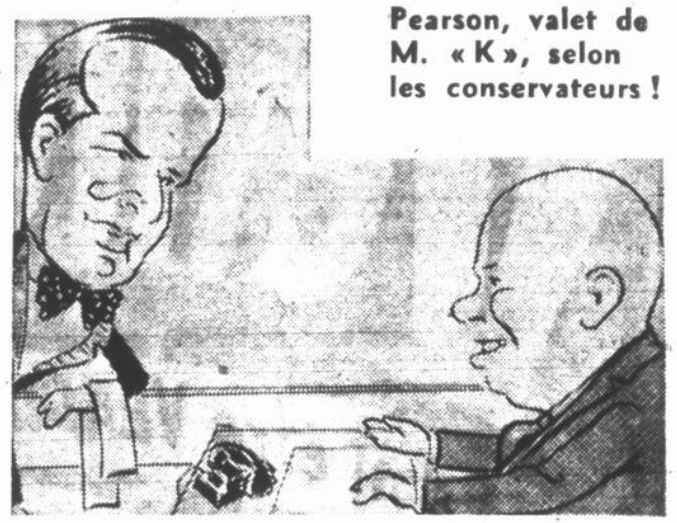
● On peut se demander quel accueil le public accordera au journal nouveau genre que le journaliste Antonio Boisclair lancera dans la province, mardi prochain. Il s'agira d'un bimensuel de discussions, de critique et de défense des Canadiens français comme peuple, journal destiné à la population en général et qui porterait le nom "Entre nous ... Canadiens français". Notre confrère admet que ce moment de l'année n'est peut-être pas des plus propices au lancement d'un nouveau journal, mais il est d'avis que la population attend une publication de ce genre et il veut tenter d'y répondre le plus tôt possible. Il a peut-être raison à ce point de vue et nous lui souhaitons bonne chance.

Le Cardinal recevra le public, aujourd'hui



● A l'occasion du Jour de l'An, Son Eminence recevra au Salon Rouge de l'Archevêché, entre 2 h. 30 et 4 h. 30, toutes les personnes qui désirent lui offrir leurs voeux. De nombreuses personnalités ont l'habitude de s'y rendre et de lui présenter leurs hommages en même temps que des centaines de Montréalais.

Pearson, valet de M. « K », selon les conservateurs !



Dans la revue publiée par l'organisation nationale du parti progressiste-conservateur, cette semaine, on n'y va pas de main morte contre l'hon. Lester Pearson, chef du parti libéral. Dans un article intitulé "Pearson rend service à Moscou" et illustré d'une caricature (ci-haut) montrant M. Pearson comme le valet de Khrushchev, la revue dit que le chef libéral est menacé à l'heure actuelle de se mériter le prix Lénine de la paix: "Il serait en effet étonnant que le Kremlin ne profite pas avec empressement de l'occasion que M. Pearson lui a offerte lors de l'apparition qu'il a faite à la télévision pour lui conférer cette marque de reconnaissance. Car le chef libéral a rendu grand service à Moscou, en déclarant qu'il préférait vivre dans un état communiste dominé par Nikita Khrushchev que de mourir dans une guerre nucléaire".

Voleur ou partisan à l'oeuvre, à St-Jean?

● Est-ce l'oeuvre d'un voleur qui a réalisé qu'il y avait "une piastre" à faire en vendant le bronze ou est-ce l'oeuvre d'un fanatique Libéral qui était "tanné" de voir le nom de Beaulieu accolé à un pont qui n'a pas encore été baptisé officiellement à St-Jean? C'est ce que la police de cette ville se demande depuis la disparition d'une magnifique plaque de bronze indiquant que l'hon. Antonio Barrette avait donné le nom de Beaulieu à ce pont qu'il n'a pas eu le temps d'inaugurer par la suite avant le 22 juin. Toujours est-il que la plaque a été enlevée cette semaine et qu'à la place, on a taché un grand rond de peinture noire. Les Libéraux influents du comté disent ne rien savoir, mais cette disparition fera leur affaire. Le lendemain de la victoire du parti Libéral, les gens de St-Jean découvraient ce qui n'y était pas la veille: le dernier geste posé par l'Union Nationale: un baptême à retardement! Car la plaque avait été posée le soir même du scrutin. Peut-être, maintenant, les libéraux pourront donner un autre nom au "Pt Beaulieu".

Le Bon Dieu doit être bien logé!

● Il est logique qu'une église cadre avec le quartier où elle est située et c'est ainsi qu'en inaugurant l'église restaurée de St-Honoré d'Eylau, Mgr Sédillière a dit au Cardinal Feltin de Paris: "Cette église n'était pas digne de Dieu, ni de ce quartier élégant où le Seigneur était beaucoup plus mal logé que les habitants" ... Il faut admettre que le brave curé n'a pas tort.

Les timbres-prime vont augmenter

● La decision de la Cour Suprême du Canada établissant la légalité des timbres-prime distribués par deux chaînes d'épiceries du Manitoba aura des répercussions à travers le pays, car plusieurs compagnies qui hésitaient à se lancer dans ce genre de promotion, seront vraisemblablement obligées de le faire. Il est aussi possible que d'autres provinces tentent de faire la lutte aux timbres-prime, mais le jugement de la Cour Suprême sur la plainte déposée par le procureur-général du Manitoba semble assez clair.

L'hospitalisation gratuite commence aujourd'hui

C'est aujourd'hui et cette semaine que les hôpitaux se rempliront à craquer alors que l'assurance-hospitalisation entrera en vigueur dans la province de Québec. Si votre médecin décide que vous devez être hospitalisé, le gouvernement de la province de Québec paiera votre lit dans une salle publique ainsi que tous les frais secondaires: médicaments, rayons-X, laboratoire, garde spéciale dans les cas extrêmes, etc. Par contre, même si vous êtes un indigent, vous devrez payer le médecin car l'ancienne loi de l'Assistance publique n'existe plus depuis minuit et l'assurance-hospitalisation ne prévoit pas de paiement pour le médecin. Si vous décidez de prendre une chambre semi-privée, vous n'aurez à débourser que la différence entre le montant accordé pour la salle publique (généralement $10 par jour) et le tarif de ce que vous avez choisi... Et c'est également à partir d'aujourd'hui que vous paierez plus d'impôts sur le revenu provincial pour profiter de ce plan.

Clinique de sang géante à Montréal, demain

C'est demain qu'aura lieu dans le hall d'honneur de l'Hôtel de Ville de Montréal une clinique de sang de 12 heures. A la suggestion du maire Jean Drapeau, deux cliniques de dix lits, chacune fonctionneront toute la journée, de neuf heures du matin à neuf heures du soir sans interruption. Des médecins du service de Santé seront en devoir toute la journée et des infirmières de ce service seconderont le personnel de la Croix-Rouge. Un terrain de stationnement au Champ de Mars, à l'arrière de l'Hôtel de Ville, est aménagé pour les donneurs. La clinique se déroulera au pied de la crèche installée dans le hall d'honneur. Il y aura un choix de café, eaux gazeuses, beignes, biscuits et soupe bien chaude pour réconforter les donneurs.

Restaurant artistique

● Le restaurant du Musée des Beaux-Arts de Montréal s'appellera désormais le Café du Musée. Il est ouvert tous les jours sauf le lundi. Le déjeuner y est servi de midi à deux heures de l'après-midi et le thé, de trois heures à quatre heures 30. Le mercredi soir, un dîner est servi de six heures à huit heures 30. Chaque jour, un menu différent est présenté avec des recettes hors de l'ordinaire, recueillies dans divers pays d'Europe. Tout en dînant, les visiteurs peuvent admirer autour d'eux les expositions organisées par les "Jeunes Associés."

Enfin, les camions paieront leur part

● Le gouvernement provincial a bien fait d'augmenter les honoraires d'enregistrement pour les véhicules commerciaux et de livraison. Le grand public ne réalisait pas que les propriétaires de ces véhicules qui endommagent les routes et forcent le gouvernement à élargir les chemins, payaient moins cher que les automobilistes, proportionnellement. L'arrêté ministériel abolit l'ancien maximum de $250 et élimine l'escompte de 50% sur les remorques dont le nombre excédait celui des camions appartenant au même propriétaire. Il est à noter qu'aucune autre province canadienne n'accordait aux camionneurs de rabais semblables à ceux que consentait jusqu'ici la province de Québec.

Au jeune Commerce



● Le président de la Chambre de Commerce des Jeunes du district de Montréal, Me André Laurence, annonce la nomination de M. Jean-Noël Duquette au poste de vice-président de cet organisme.

$5,000 à gagner demain soir

● Maurice Richard tirera demain soir le nom d'un des invités au dîner gastronomique organisé par l'Association du Plateau Mont-Royal et cette personne gagnera un grand prix de $5,000. On s'attend à ce que plus de 2,000 convives assistent à cette fête qui se déroulera à l'hôtel Reine-Elizabeth. De plus, trois voitures Austin seront tirées au sort parmi les invités. Ce banquet gastronomique sera le clou de la promotion des Fêtes des marchands de la rue Mont-Royal. Lors de ce banquet, le "Rocket" choisira également le coupon chanceux qui vaudra $25,000 en argent à la personne qui l'aura déposé chez un des marchands, au cours des deux derniers mois. Les artistes à ce dîner comprendront Muriel Millard et les Jérolas.

Annonces plus longues (et plus ennuyeuses?) probables à la TV

● Il est bien possible que les téléspectateurs doivent bientôt endurer quatre annonces d'une minute chacune durant chaque émission d'une demi-heure. Jusqu'ici, Radio-Canada a toujours refusé d'en passer plus de trois d'une minute par programme d'une demi-heure, mais la compagnie Procter & Gamble qui utilise surtout les postes privés, insiste sur quatre annonces commerciales et il est bien probable que d'autres compagnies feront de même. Le bureau des Gouverneurs de la radio et de la télévision permet ce maximum, mais Radio-Canada a toujours limité les annonces à trois. Mais devant la concurrence des postes privés et le coût toujours grandissant des programmes qu'elle vend à différentes compagnies, Radio-Canada devra peut-être céder sur ce point.

N'oublions pas la bénédiction paternelle

● Rien de compliqué, beaucoup de sincérité et la bénédiction paternelle en ce jour de l'An sera l'expression franche d'un véritable esprit chrétien et familial. Le père n'a pas à rougir d'un geste par lequel il dit à ses enfants qu'il demande au Bon Dieu de les protéger. Les enfants attendent ce geste chrétien de celui qui est responsable non seulement de leur prospérité temporelle, mais aussi de leur éducation surnaturelle. C'est une belle coutume du Canada français et il est à espérer que dans tous les foyers, on entendra ce matin la phrase traditionnelle: "Mes enfants, je vous bénis au nom du Père, du Fils et du St-Esprit".

La météo de la semaine

● Selon le capitaine Eric Neal, dont les pronostics à long terme sont généralement assez justes, la semaine qui débute sera extrêmement froide. Le mercure se tiendra généralement sous zéro avec une chute de neige totale dans la semaine pouvant aller de sept à dix pouces. Pour le mois de janvier, il s'attend à environ 30 pouces de neige, soit dix de plus que l'hiver dernier.

Service anniversaire à la mémoire de l'hon. Paul Sauvé



● C'est jeudi, le cinq janvier, que sera chanté en l'église paroissiale de St-Eustache le premier service anniversaire à la mémoire de feu l'hon. Paul Sauvé. Cette cérémonie religieuse aura lieu à dix heures 30 de l'avant-midi et sera présidée par Mgr Emilien Frenette, évêque du diocèse de St-Jérôme. Ce service anniversaire attirera certainement une foule nombreuse.

Il n'est pas trop tard pour avoir de beaux ongles

● Les fêtes de Noël et du Jour de l'An passées, débute cette période de l'année où les festivités sont les plus nombreuses. Donc il est encore temps de vous préoccuper de vos ongles. Si vous désirez des ongles lisses, durs et brillants, essayez le traitement Durong qui vous procurera les vitamines et le calcium nécessaires à cette fin. Adressez votre commande à Durong, 5701, rue Christophe-Colomb, Montréal. Celle-ci vous sera envoyée franche de port si l'argent accompagne votre demande, sinon on vous l'enverra C.O.D. Le traitement Durong qui a déjà donné d'excellents résultats est très modique: il ne coûte que $3.95.

Forcé de vendre, Raymond Dupuis a choisi des Canadiens français

Obligés par les circonstances — surtout les exigences du syndicat — de céder le contrôle du grand magasin Dupuis Frères Ltée, M. Raymond Dupuis et sa famille se sont assurés que cette grande entreprise resterait entre les mains de Canadiens français, soit le groupe dirigé par M. Louis Lévesque. Nous disons "obligés" car la situation actuelle ne peut se perpétuer: l'entreprise n'a fait en 1960 qu'un profit net de $111,000 sur des immobilisations de $118,000,000! Les raisons de cette situation précaire sont nombreuses: d'abord la forte concurrence des magasins à rayons anglais qui disposent de puissantes ressources financières; ensuite les exigences du syndicat. Notons d'abord que, de tous les grands magasins de Montréal, Dupuis Frères Ltée, est le seul où le syndicat existe et ce syndicat est exigeant. Du côté salaire, cela se comprend, mais le syndicat a même réussi à prendre la "gérance" du magasin si l'on peut dire, par toutes sortes de clauses dans le contrat; exemple: on doit tenir compte de la séniorité dans les promotions. Or, dans un domaine comme celui de la vente, cela est inconcevable. Et c'est comme cela sur toute la ligne. Si la "Corporation Trans-Canada", dirigée par M. Lévesque, achète le magasin, comme cela semble tout indiqué, les négociations avec le syndicat seront plus dures. Il y aura aussi un grand remue-ménage à la haute direction et l'on parle du retour comme gérant-général de M. Roland Chagnon, homme de confiance de M. Lévesque et actuellement président de la Corporation du Montréal-Métropolitain.

Bonne, Heureuse, Prospère Année!

En ce matin du Jour de l'An, Robert Allard, Jacques Francoeur et le personnel de "Dimanche-Matin" remercient tous ceux qui leur ont fait parvenir des cartes de souhaits. A tous ceux-là, nous offrons nos meilleurs voeux pour une Bonne, Heureuse, Sainte, et Prospère Année! ... Et nous nommons :

L'hon. Jean LESAGE ... le maire Jean DRAPEAU ... André "Publicite Nationale" ALLARD ... le sénateur Sarto FOURNIER ... Pierre BRIEN ... Laurent PAQUETTE ... Paul "Faust" PARIZEAU ... René "Ministère de la Jeunesse" MONTPETIT ... Bernard "Canadian Concerts" EUDES ... Jacques LIMOGES et Jeanne GARIEPY des Laboratoires Omega ... le notaire J.-M. SAVIGNAC ... Louis-H. "CPR" DESJARDINS ... le conseiller Lawrence HENNIGAN ... le Dr P.-A. "Zoo de Granby" LEDUC ... Lucien CROTEAU ... Jean NADON et Paul COUCKE, de CJMS ... Louis "Dow" SOUCY ... le maire Horace BOIVIN, de Granby ... Léon "General Machine Works" GUILBEAULT ... Jacques "Labatt" BOUCHARD ... Me Edouard "Club de Réforme" MARTEL ... Yves "Molson" JASMIN ... Herb "Distribution Ace" TRAWYCK ... Berthold BRISEBOIS et Roland MERINEAU, des Distributions Eclair.

Jos. BOURDON et Lucien LANGLOIS, de Montréal-Matin ... Eric FERRAT, Fernand MORRISSEAU, Pierre CALAME, Didier PHILIPPON et Félix FARO de "L'Imprimerie Montréal-Granby" ... La Photogravure Idéale ... Maurice "Radio-Canada" VALIQUETTE ... Le commissaire Jean LABELLE ... Gilles DAVID ... L'Assistant-Commissaire J.-R. LEMIEUX, de la Gendarmerie Royale ... Pierre DES MARAIS ... Munroe "Banque de Montréal" BROWN ... Gérald LORD et Marc BRAULT, de la Fédération du Détail et des Services ... Charles-Guy "Progressiste-conservateur" PARE ... Henri S. "Architecte" LABELLE ... Jean-Paul PANNETON ... Jean-Paul "Police" LEBEL.

L'hon. Antonio BARRETTE ... Alphonse "Salon du Sportsman" LECLAIRE ... Jacques "La Patrie" TREPANIER ... Jean-C. FOURNIER et Homère DUBOIS, de la Publicité Huot ... Gérard "La Presse" CHAMPAGNE ... Jacques "Kruger Paper" SARRAZIN ... Le Dr Adélard GROULX ... le conseiller Roger SIGOUIN ... Marcel ALLARD et G.-H. DAGNEAU, de l'Association Professionnelle des Industriels ... E.-R. Gagné ... L'architecte Georges ST-JACQUES.

Me C.-A. Antoine GEOFFRION ... Me Raymond DAOUST ... Marguerite "Croix-Rouge" WILSON ... le lieutenant Léo LEQUIN ... Gérard MIRON, Edouard LATREILLE et Roger LATOURELLE, de la Palestre Nationale ... André "Nouvelles Scribe" LECOMPTE ... Marcel "Conservateur" BROUILLARD ... le professeur André LA RIVIERE ... le commissaire Fernand DRAPEAU ... Charles "Bien-être social" RENAUD ... l'hon. Daniel JOHNSON ... Marguerite "Maison Corbeil" LAPOINTE ... Ronald DUMOULIN.

Jacques NORMAND, du Parti conservateur ... Maurice MARQUIS, Montmagny ... Amédée "Assurances" GEOFFRION ... le conseiller Arthur GAGNON ... Jean DUPIRE, des Parcs et Terrains de Jeux ... l'hon. Paul-Gérin LAJOIE ... le président de l'Exécutif Lucien SAULNIER ... Guy HUDON et René DEMERS de "IGA" ... R. BONNEVILLE ... Richmond "Molson" PELLETIER ... Guy "Dominion Securities" ST-PIERRE ... Gabriel DROUIN ... Les LELARGE du "400" ... Me Claude NOLIN ... Bill BANTEY, journaliste ... Gabriel LANGLAIS ... H. "Hôtel Berkeley" STEIN ... Me Jean MIQUELON ... Jos.-D. "Bois" THOMPSON ... Marcel "Molson" DUFRESNE ...

Le conseiller Alfred GAGLIARDI ... François "Carling" BRAULT ... Maurice GASCON ... Pierre LANCTOT ... le Dr Jean JOYAL ... G.-A. "Allô Police" POULIN ... Julien "Assurances" BOHEMIER ... le conseiller Claude MELANÇON ... le Dr Eudore SAVOIE ... Raymond-L. "O'Keefe" MILLETTE ... Guy "électronique" FORTIER ... Me Jean-Marie BRASSARD ... Max "Candiac" DUPUIS ... le Dr Léopold MARCHAND ... Gerald "Petit Journal" DANIS ... Albert MASSICOTTE, du Comité exécutif ... Jacques "Syndic" GEOFFRION ... Gilles DESROCHES et Christian VERDON, de l'Oratoire ... Paul AUBERTIN et Hubert GRENIER, de la Police de St-Laurent.

"FITZ", de la Gazette ... Gérard "United Auto Parts" PLOURDE ... Gérard et Guy "Laberge Tire" GOSSELIN ... Gaston "Assurances" OUELLETTE ... René "Esso" FONTAINE ... Guy LEDUC ... Me Rodolphe PARE ... Roger "Dow" MELOCHE ... Lévis "Union Nationale" LORRAIN ... Jean "Aluminium" CLAVEL ... Me André LAURENCE, du Jeune Commerce ... Marc "Judo" SCALA ... Le Père Eugène LEFEBVRE, directeur des Pèlerinages, à Ste-Anne-de-Beaupré ... Marcel "pompier" LAPOINTE ... Paul "TV" BELAIR ... Roger "Raynor" LAURIN ...

Lucien HETU, directeur des Services ... Pierre "Quincaillerie" TRUDEAU ... Le Dr Pierre VAILLANCOURT ... Notre Reré BENOIT ... Armand "chef des pompiers" DURETTE ... le directeur Albert LANGLOIS ... René "Cordon Bleu" OUIMET ... l'assistant-directeur Sarto DUPRE ... Roland "Photo Journal" COTE ... Maurice "PP" LAMOUREUX ... Yves "Lowney's Foods" HUDON ... Me Jacques DECARY ... Lucien "Hogson" HURTEAU ... Albert FRANCOEUR ... Laurent PAQUETTE ... Fernand "chauffage" NOISEUX ... Jacques "Savage" QUINTAL ... Albert "Rivière-des-Prairies" PARIZEAU ... Percy "Imprimeur" MAYERS ... Ed BANTEY ... John STEWART, notre gérant de banque.

Marcel "Shell" BOIES ... Irving "Guide Mont-Royal" MENDEL ... le lieut.-col. Aimé DESROSIERS ... le Dr Odilon RAYMOND ... Gerard "Grand Chevalier" DE ANGELIS ... Desnoyers "Progrès de Villeray" WARREN ... Le Pere Marcel de LA SABLONNIERE, s.j. ... Nelson "Reine Elizabeth" VERMETTE ... Ovila FORTIER et ses fils ... Me Jacques BEAUCHEMIN ... Lucien "Blue Bonnets" BOMBARDIER ... Maurice "CNTelegraph" SAGALA ... J.-E. "Lino" GAUTHIER ... Le Pere Henri BECHARD, s.j.

Paul DANSEREAU, André CHARRON et Raymond LEMAY, du Parc Richelieu ... l'assistant-directeur Roméo LONGPRE ... Me Raymond DAOUST ... Alex "Grand Chevalier" DUFORT ... Me Didier LEROUX ... J.-Marc "Radiomonde" PROVOST ... Roland "Hebdo" BELANGER ... E. D'ACCORD ... Lionel "Dagwood" FAQUETTE ... Le Dr Victor PANACCIO, des Italo-Canadiens ... Le Père Gilles OUELLET, supérieur des Missions étrangères ... Camil "Forum" DESROCHES ... Edgar MILOT ... Le Père Hector-L. Bertrand, s.j. ...

Le Dr Roméo "Information Médicale" BOUCHER ... Maurice TOUPIN ... Charles-A. "Sun Life" GERVAIS ... le Dr Albert DAY ... Fernand DOSTIE, sous-ministre du Bien-être ... Serge ROBITAILLE ... le Dr Carlo MELILLO ... le notaire Luc Léveillé, maire de St-Eustache ... Jacques "Fourrures" LABELLE ... Claude JALBERT ... Raoul-D. GADBOIS ... Les ALOUETTES ... Jean-Berchmans GAGNON, de Thetford ... Jean-Paul "Alarmes" LEDUC ... Me Walter GUILLERY ... Bernard "Courtier" TAILLEUR.

René GINGRAS ... le notaire-conseiller Jean-Paul BONIN ... Charles BOULVA ... le conseiller Jean LAROCHE ... le juge Roland LAMARRE ... le conseiller Roger SIGOUIN ... R. "Barbier" PATENAUDE ... Roger "constructeur" COLAS ... Robert SPADDING Jr, de l'école St-Edouard ... MM. TOSER, MERCL et ANDRES, du Consulat Tcheque à Montréal ... M. Jean "Canal 10" MARION ... Yolande DESLAURIERS, fille du chef d'orchestre Jean Deslauriers ... Yves "assurances" PILON ... Denis "photos" BRODEUR ... M. René BOISVERT ... Rita VANASSE, institutrice ...

M. Gérard TREMBLAY ... l'artiste commercial Jan METELSKI ... Tancrede "Atomik" MATTE ... M. Bernard LEFORT ... Clement "barbier" LAMONTAGNE ... Le Père Réal HOGUE, SMM, du Centre Marial Montfortain ... M. Oscar "photos" ERDOS ... M. PACCHINI du Dragon Forgé à Ste-Rose ... M. Louis "Chevalier Sportif" L'HEUREUX ... Vladimir "Globus Tours" PACEK ... M. DAVID, de Beaulne Ltée ... La PHILHARMONIA de Montréal ... Jacqueline "Mass Media" LEFEBVRE ... Mlle Marthe CLOUATRE ... M. J.-R. "Banque de Montréal" COUSINEAU ... Maurice RICHARD ... Me Jean-Paul ST-LOUIS ... le Dr Camille JOURDAIN ... M. Marcel "Dumont Dactylo" AUMONT ... Bernard TESSIER du Conseil d'Expansion Economique ... Armand RIENDEAU et René LETOURNEAU de L. N. Messier Ltée ... Dr Pierre MEUNIER ... Bernard "Esso" BROUILLET ... Paul "épicier" ST-PIERRE ... Raymond "Police" VALIQUETTE ... Charles "Sun Life" GERVAIS ...

Me Yves LAURIER ... J. A. "Dow" CONTANT ... Gérard "courtier" CLOUTIER ... Marc "CNR" MEUNIER ... Pierre "Salle Bonaventure" BOUGAIN ... Bob KEYSERLINGK et John CHARTIER "UPI" ... Dr Léopold MARCHAND ... Roland CARBONNEAU ... l'abbé Paul DOYLE de Sherbrooke ... La Photogravue Idéale ... l'honorable Noël DORION ... Raymond "O'Keefe" MILLETTE ... Dr Guy LAFOND ... Robert HAINAULT et Philippe DION de la Commission de Transport ...

ST-DENIS et BIJOU

VIVIANE ROMANCE

Femme capiteuse et passionnée, désirée par des hommes exaltés.

Poursuites, bagarres à tout casser, péripéties cocasses et mouvementées

JEAN RICHARD

PHILIPPE CLAY dans

EN BORDÉE

avec NADINE TALLIER, VERA VALMONT, GABRIELLO

Amour et bravoure, action et passion.

LÉGION ÉTRANGÈRE

ALBERT FARNESE, IRENE GALTER

en Vedette

Brigitte Bardot ne part pas !



Le film "La Parisienne", actuellement à l'affiche des cinémas Champlain et Crémazie, est retenu en deuxième semaine. Ce film mettant en vedette Brigitte Bardot, Henri Vidal et Charles Boyer, nous raconte les péripéties de la vie de la fille du premier ministre qui, pour rendre son mari jaloux, flirte avec un prince étranger de passage à Paris. Aussi au programme à ces cinémas : "La Naja Nue", film qui décrit la vie du grand peintre Goya.

Allo, mademoiselle !

Dans le film "La danseuse et le Bon Dieu", le grand acteur Vittorio de Sica interprète le rôle d'un ange qui aide un orphelin à trouver la



La Danseuse

mère de ses rêves. Ce film, en primeur aux cinémas Canadien et Plaza, vous émouvra par le jeu du jeune acteur italien Marletto et à d'autres moments, vous fera rire aux larmes. Au même programme à ces cinémas: "Les fiancés de la mort", un film dont l'action se passe sur les pistes de courses de motocyclettes et où vous verrez les coureurs risquer leur vie à chaque moment.

—★—

L'Amérique vue par un Français

Le film de Francois Reichenbach, "L'AMERIQUE VUE PAR UN FRANCAIS" a la longueur d'un long métrage normal. Mais c'est en réalité 10,000 pieds de témoignages et de documents passionnants que François Reichenbach a remportés de ses multiples voyages aux Etats-Unis.

Pour tourner L'AMERIQUE VUE PAR UN FRANCAIS, François Reichenbach a en effet parcouru le continent américain pendant de longs mois, la "caméra au poing" (une caméra qui était pourtant un appareil de "scope".)

François Reichenbach a travaillé en toute liberté, souvent même muni d'un sauf conduit officiel, ce qui lui a permis de filmer des scènes exceptionnelles sur un porte-avion ou dans des prisons.

Présenté avec "Mitsou", une comédie légère mettant en vedette Danielle Delorme, Fernand Gravey, Odette Laure, Gaby Morlay et Jacques Fabbri, entre autres, "L'AMERIQUE VUE PAR UN FRANÇAIS" constitue un excellent choix de films actuellement à l'affiche à la Comédie-Canadienne.

—★—

"La Poune" au National

A partir de demain, la direction du théâtre National presentera la comédienne La Poune dans un spectacle totalement nou eau. Une nou-



Claudette Champagne

velle venue dans le monde du spectacle, Claudette Champagne, comédienne de talent, y fera ses débuts sur la scène. Aujourd'hui, c'est votre dernière chance de venir applaudir "Ti-Blanc Richard" et sa troupe au complet.

LE SEUL THEATRE CINERAMA AU CANADA

VOUS N'AVEZ JAMAIS VU UN SI BEAU SPECTACLE!



VOUS serez emportés dans l'action du Cinérama pour vivre une aventure extraordinaire !

La réalisation de LOUIS DE ROCHEMONT

CINERAMA HOLIDAY

Tous sièges réservés

MATINÉES SPÉCIALES !
(à 2 heures p.m.)
Dimanche 1er janvier
Lundi 2 janvier
Mercredi 4 janvier
Vendredi 6 janvier
(jour des Rois)
Samedi 7 janvier

Réservations : AV. 8-5603

VOUS filerez à 130 milles à l'heure en traineau de course sur des courbes glacées !

VOUS participerez à une séance de jass en plein coeur joyeux de Nouvelle-Orléans !

VOUS voltigerez en skis au-dessus de vallées géantes et dans les superbes Alpes suisses !

VOUS vivrez les aventures à Paris de couples d'amoureux faisant le voyage de leurs rêves !

IMPERIAL 1430 Bleury AV. 8-7102



Meilleurs Voeux...



et mille bons souhaits pour la Nouvelle Année

LUCIEN M. BOILY

Un seul bureau 537, MOREAU

LA. 3-1853



LA VERITE SUR LES "SMOKED MEAT"

par MANNY

MANNY'S DELICATESSEN,
5274 Queen Mary Road,
HU. 4-2255, HU. 4-3238

LE JOUR VIENT

. . . Où votre coeur déborde de gratitude, et votre mémoire retourne vers les jours passés de franche amitié et de gaieté.

Parmi tous les amis que nous avons rencontrés chez MANNY'S DELICATESSEN, **sur Queen Mary Road, face au boulevard Décarie**, personne ne nous est plus cher que celui ou celle que nous avons servi et dont nos **Smoked Meat** ont réussi à satisfaire l'appétit. A tous et à chacun de nos clients, nous disons mille fois merci.

Mes plus sincères remerciements à mes collaborateurs . . .

"LES TROIS MOUSQUETAIRES"

. . . Qui sont nuls autres que BEN SCHAFFER, JOE BOGART et votre tout dévoué. A tous je suis fier de déclarer que notre équipe fut constituée très rapidement et de façon très solide et que rien ne pourra nous séparer. Mon ami HAROLD CUMMINGS, le conseiller municipal, nous a, lui aussi, prouvé qu'il était toujours prêt à aider. Sincères remerciements à DAN COORSH et à son personnel. Merci aussi à HAROLD MORANTZ, de Morantz Beef, pour nous avoir fourni le fameux boeuf de l'Ouest "Blue Ribbon", que nous employons pour nos réputés Smoked Meat. A Gerry Snyder, vice-président du comité exécutif, nos félicitations pour l'attention apportée aux loisirs des jeunes de Snowdon. (Gerry, aurais-tu l'obligeance de remercier de notre part le maire Drapeau pour son aide à résoudre notre problème de stationnement. Je me dois aussi de ne pas oublier . . .

MON DEVOIR PERSONNEL

. . . A commencer par BIG GEORGE, LITTLE GEORGIE et SMALL GEORGE . . . ERICA et la jolie équipe aux cheveux roux PAULA et MAY . . . Il y a aussi PETER, NICK, DINO, NOEL, RONNIE, JACK, FLO, HELEN et LISA. N'oublions pas aussi HALINA et SUZANNE. Toute cette équipe de . . .

GENTILS COLLABORATEURS

. . . ONT FAIT DE MANNY'S le quartier général du Smoked Meat. Nos meilleurs voeux à JOE SCHAFFER, IRVING BILMES et la jeune équipe Algo, qui comprend Harry, Solly, Frank, Helga, Freda, Maureen, Mr. Silver et Mr. Sandro. Dans le domaine du spectacle, il ne faut pas oublier EMILE GENEST, de la "Famille Plouffe".

. . . Dans le domaine des sports, merci aussi à PAUL LEBEL, du Forum, ainsi qu'à sa gentille épouse MARIA. Dans l'équipe du Forum, il nous faut aussi mentionner KENNY REARDON, DON SMITH, PAUL DUMOULIN et Harvey Lacroix. Tous nos remerciements au "ROCKET" MAURICE RICHARD. Il y a aussi l'équipe Four Estate, DAVE BIER, BAZ O'MEARA, CHARLIE BOIRE, LOU MILLER et DAVE MARCUS. Tous nos remerciements à Peter Romer, Don Wall et à toute l'équipe de CKGM, et aussi à Dinkie et Hélène, Obie, J. S. J. R. Konie et Paul. Je me dois aussi de ne pas oublier ma charmante épouse, Shirley, qui a passé presque les 8760 heures de l'an dernier à nous aider.

A TOUS NOS CLIENTS

Mille mercis pour 1960 et que 1961 soit l'année la plus heureuse de votre vie.

Bon appétit !

MANNY

P.S. — A tous mes clients, amis et employés : Bonne Année. Sans vous tous, mon restaurant n'aurait pas connu le succès de l'année qui s'achève. Encore une fois : BONNE ET HEUREUSE ANNEE !

MANNY'S DELICATESSEN, 5274 Queen Mary Road
HU. 4-2255 HU. 4-3238

BEAUBIEN
RA. 1-6060
JERRY LEWIS
'DELINQUENT INVOLONTAIRE'
'DEUX PAS DE L'ENFER'

— DERNIER JOUR —
Bonne et heureuse année...
avec
"TI-BLANC RICHARD
et ses
Joyeux Copains
LE SEUL THEATRE DE MUSIC HALL A MONTREAL
le National
St-Catherine coin Beaudry LA 6-2841
DES DEMAIN : ROSE "LA POUNE" OUELLETTE

"Cargaison dangereuse"



"Cargaison Dangereuse" actuellement à l'affiche des cinémas Mercier, Villeray et Electra, raconte l'histoire de contrebandiers qui transportent une cargaison d'explsifs. Gary Cooper et Charlton Heston en sont les vedettes. Le second film à l'affiche : "Le général Casse-cou", avec Glenn Ford et Taina Elg.

★ ★ ★

Un "suspense" aux Français et Rivoli

"L'heure zéro", film actuellement à l'affiche des cinémas Français et Rivoli, met en vedette Dana Andrews dans le rôle d'un vétéran de

Dana Andrews

l'aviation qui vit hanté par une mauvaise décision prise alors qu'il était en charge d'un escadron et qui coûta la vie à plusieurs de ses pilotes. Il lui faut prendre une nouvelle décision qui peut perdre ou sauver la vie de nombreuses personnes dont sa femme et son enfant.

Lisez PARLONS SPORTS

DEUX PRIMEURS CANADIENNES
L'AMÉRIQUE VUE PAR UN FRANÇAIS
CINEMASCOPE ET COULEURS
FRANÇOIS REICHENBACH
CHRISTOPHE COLOMB MODERNE
A REDÉCOUVERT L'AMÉRIQUE
PREMIÈRE SÉLECTION DE LA FRANCE, FESTIVAL DE CANNES 1960
SUPER-JAZZ DE MICHEL LEGRAND • INTRODUCTION DE JEAN COCTEAU
COMÉDIE-CANADIENNE, UN. 1-3339
aussi
Mitsou (COULEURS)
ou "comment l'esprit vient aux filles"
(D'APRÈS COLETTE)
DANIELLE DELORME • FERNAND GRAVEY
GABRIELLE DORZIAT • GABY MORLAY
JACQUES FABBRI • JACQUES DUMESNIL

Bonne Année
1961
A NOTRE NOUVELLE ET ANCIENNE CLIENTELE
LA CAVE
1459, St-Alexandre VI. 5-5545

EN PRIMEUR 2ème SEMAINE
Brigitte BARDOT
CHARLES BOYER · HENRI VIDAL
'Une Parisienne'
TECHNICOLOR
'LA MAJA NUE'
TECHNICOLOR
AVA GARDNER * ANTHONY FRANCIOSA
2 GRANDS FILMS
CHAMPLAIN CREMAZIE
LA 4-1535 DU 8-4210

D'UNE INTERPRÉTATION SANS PAREILLE UNE GRANDE ÉTOILE EST NÉE!
IL VOUS FERA RIRE ET PLEURER MAIS SURTOUT L'AIMER, JUSQU'À L'ADORER...
Jamais un film aussi touchant n'a été présenté à nos écrans...
La main de Dieu guide le destin d'un petit orphelin
Le petit MARIETTO
LA DANSEUSE ET LE BON DIEU
LE FILM QUI FERA SENSATION EN 1961
EN GRANDE PRIMEUR MONDIALE FRANÇAISE
Aussi à l'affiche!
EN SUPERBES COULEURS
TOTALSCOPE
LES FIANCÉS de la MORT
Canadien
Ste-Catherine et Boulcain
PLAZA
coin St-Hubert et Beaubien

LE MEILLEUR SPECTACLE EN VILLE POUR CELEBRER LE NOUVEL AN
GARY COOPER
CHARLTON HESTON
CARGAISON DANGEREUSE
EN COULEUR
GLENN FORD
'LE GENERAL CASSE-COU'
2 GRANDS FILMS
MERCIER ELECTRA VILLERAY
4260 ST-CATH.E CL 5-6224 1114 ST-CATH.E LA 2 9177 3042 ST-DENIS DU 8-5577

AUJOURD'HUI à MONTREAL

musées

CHATEAU DE RAMEZAY (320 Notre-Dame est). Ouvert de 2 à 5 p.m.
MUSEE NOTRE-DAME (430 St-Sulpice). Ouvert de 10 a.m. à 5.30 p.m.
MUSEE HISTORIQUE (3715 Chemin Reine-Marie). Ouvert de 9 a.m. à 5.30 p.m.

expositions

MUSEE DES BEAUX-ARTS (1379 ouest, Sherbrooke) : **Galerie Etable :** exposition de peintres-graveurs. Jusqu'au 5 janvier. Exposition de la collection Norton : des peintures d'artistes canadiens tels que Coburn, Sizor-Côté, Cullen, Gagnon et Watson. Jusqu'à la fin de l'hiver. **Galerie XII :** peintures de Betty Goodwin et d'Oscar de Lall. Jusqu'au 8 janvier.
HOLIDAY INN (5036, Côte-de-Liesse, près de l'aéroport de Dorval) : exposition d'huiles et d'aquarelles de Yolande Mondor. Jusqu'à la fin de décembre
HOTEL MONT-ROYAL (dans le lobby) : exposition "La Montréalaise" (peintures à sec) du peintre Jean Desmarais. Jusqu'au 3 janvier.
GALERIE DENYSE DELRUE (2080 Crescent) : exposition de peintres comme Pellan, Bellefleur, de Tonnancour, Dumouchel, Ferron, Giguère, Lemieux, Gagnon, Letendre, etc. Jusqu'au 14 janvier.
A L'ART FRANÇAIS (370 ouest Laurier) : exposition de peintres canadiens tels que Axel, Alleyn, Armstrong, Bouchard, Cosgrove, Côté, Cullen, de Lall, Ferron, Fortin, Gagnon, Le Beuf, Leduc, Little, Masson, Pfeiffer, Pilot, Roberts, etc. Jusqu'à la fin de janvier.
AUBERGE HANDFIELD (St-Marc-sur-Richelieu) : exposition d'art esquimau (poupées, pantoufles, bas-reliefs, fusains et sculptures) de l'artiste Payar. Jusqu'au 6 janvier.
A LA GALERIE DOMINION : oeuvre de Henry Moore, Paolozzi, Chadwick, Schlee et Roussil.
AU CAFE DES ARTISTES : oeuvres de Gillian Evans, Gaby Goldsmith et Anne Proulx. Jusqu'au 6 janvier.
EATON : Yorgo, peintures.
AU 400 : André Damphousse, huiles photos caricatures.

attractions

C.E.O.C : 4450, St-Denis : Danse tous les dimanches après-midi et soir.
FORUM (WE. 2-6131) : "ROYAL contre KINGSTON".

théâtres

THEATRE NATIONAL :
(LA. 6-2841) : 3 spectacles le dimanche. En vedette, "LA TROUPE DE TI-BLANC RICHARD".
THEATRE STELLA (VI. 4-1793) : Le Rideau Vert présente : "HONNI SOIT QUI JOUAL PARLE", dimanche : 2.30, 7.30.
THEATRE ANJOU (UN. 6-0668) : "LA BONNE ANNA".

cinémas

AHUNTSIC (DU. 8-4700) : "The End of Al Capone", avec Rod Steiger, Fay Spain. — "Hell To Eternity", avec Jefrey Hunter, Vic Damone, Patricia Owens.
ALOUETTE (UN. 1-2807) : 2e semaine. "Spartacus", avec Kirk Douglas, Laurence Olivier, Jean Simmons, Charles Laugnton, Peter Ustinov, John Gavin, Tony Curtis, 1.30, 8.00.
AMHERST (UN. 6-6851) : "Reine du Music Hall", avec Catherina Valente. — "Let's Makes Love", avec Marilyn Monroe. — "Le chat sur un toit brûlant", avec Elizabeth Taylor
AVALON (OR. 4-9226) : "The Time Machine", avec Rod Taylor. — "House of Seven Hawks", avec Robert Taylor.
AVENUE (WE. 3-4948) : "Dr In Love" avec Michel Craig. — "James Robertson Justice".

BEAUBIEN (RA. 1-6060) "Délinquant involontaire", avec Jerry Lewis. — "Deux Pas de l'Enfert, avec Bob Ivers, William Bishop.

BIJOU (LA. 4-1983) "En bordée", 12.30, 3.46, 6.42, 9.58. — "Légion étrangère", 2.01, 5.17, 8.33

CANADIEN : (LA. 3-5180) "Les fiancés de la mort", 1.40, 5.00, 8.20. — "La Danseuse et le Bon Dieu", 12.00, 6.40, 10.00.
CAPITOL (UN. 6-6828) : 3e semaine. "G.I. Blues", avec Elvis Presley, Juliet Prowse, 1.15, 12.35, 2.50, 5.10, 7.25, 9.40.
CAPRI (CL. 9-5297) : "Sous le signe de Rome", en cinémascope et couleurs, avec Anita Ekberg, Jacques Sernas. — "Planète interdite", en cinémascope et couleurs, avec Walter Pidgeon.
CAMEO (LA. 1-7885) : "Programme inconnu au moment d'aller sur presse".
CENTRE (WE. 2-3213) : "Programme inconnu au moment d'aller sur presse".

CHAMPLAIN : (LA. 4-1685) "Une Parisienne", en couleurs, avec Brigitte Bardot, Henri Vidal, Charles Boyer — "La Maja nue", avec Ava Gardner, Anthony Franciosa.
CHATEAU (CR. 1-4400) : "Legions of the Nile", en cinémascope avec Linda Cristal Georges Marchal. — "Wizard of Bagdad", en cinémascope, avec Dick Shawn, Diane Baker.
COMMODORE (RI. 7-7431) : "Sous le signe de Rome", en couleurs, avec Anita Ekberg, Jacques Sernas. — "Les yeux noirs", en couleurs, avec Ivan Desny, Johanna Von Koslean.
CORONA (WE. 2-2044) : "Vera Cruz", avec Gary Cooper. — "A tombeau ouvert", avec Tony Steele. — "La dernière Caravane", avec Richard Widmarck.

CREMAZIE : (DU 8-4210) "Une Parisienne", en couleurs, avec Brigitte Bardot, Henri Vidal, Charles Boyer. — "La Maja nue", avec Ava Gardner, Anthony Franciosa.

ELECTRA : (LA 2-9177) "Cargaison dangereuse", en couleurs, avec Charlton Heston et Gary Cooper. — "Le Général Casse-cou", avec Glen Ford et Taina Elg.
ELYSEE (VI. 2-6053) : "Le bel âge" avec Gianni Esposito. — "Courts métrages".
EMPRESS (HU. 4-3367) : "Legions of the Nile", en cinémascope avec Linda Cristal Georges Marchal. — "Wizard of Bagdad", en cinémascope, avec Dick Shawn, Diane Baker.

FRANÇAIS : (AV 8-5513) "Le dernier train de Gunhill", en vistavision, avec Anthony Quinn, Kirk Douglas. — "L'heure zéro", avec Dana Andrews, Lnida Darneil.
GRANADA (CL. 5-2428) : "Legion of the Nile", en cinémascope avec Linda Cristal Georges Marchal. — "Wizard of Bagdad", en cinémascope, avec Dick Shawn, Diane Baker.
HOLLYWOOD (VI. 9-6359) : "Pillow Talk", en cinémascope et couleurs, avec Rock Hudson, Doris Day. — "These Thousand Hills", en cinémascope et couleurs, avec Don Murray, Richard Egan.

IMPERIAL : (AV. 8-5603) "Cinerama Holiday". Tous les soirs de la semaine à 8.40. Le dimanche à 7.30. Matinées le mercredi, le samedi et le dimanche à 2.00.
KENT (HU. 6-2271) : 2e semaine. "The Jungle Cat", une aventure de la vie courant par Walt Disney, en couleurs.
LASALLE (DO. 6-7931) : "Hell To Eternity", avec Jefrey Hunter. — "One Foot In Hell", en couleurs, avec Alan Ladd. — "The Hypnotic Eye", avec Jacques Bergerac.

LA SCALA (RA. 1-5107) Festival Gina Lollobrigida : "La belle romaine" — "La marchande d'amour" — "Heureuse époque".
LAVAL (VI. 5-5047) : "Les Vikings", avec Tony Curtis. — "L'Enigmatique M. D.", en couleurs, avec Robert Mitchel.
LIDO (WE. 2-8554) : "Old Yeller", avec Fess Parker. — "Le Bossu", avec Jean Marais et Bourvil. — "Oklahoma Territory", avec Bill Williams.
LOEW'S (UN. 6-5851) : 2e semaine. "North to Alaska", avec John Wayne, Stewart Granger, Ernie Kovacs, Fabian, Capucine. 10.05, 12.20, 2.35, 4.50, 7.05, 9.25.
LUCERNE (RI. 4-3364) : "The End of Al Capone", avec Rod Steiger, Fay Spain. — "Sex Kitten Go To College", avec Mamie Van Doren, Tuesday Weld, Mijanou Bardot.
MAJESTIC (LA. 1-0333) : "Desiree", en cinémascope, avec Marlon Brando. — "Ride Lonesome", en couleurs, avec Randolph Scott. — "Chéri faisme ipeur", avec Darry Cowl

MERCIER : (CL. 8-6224) "Cargaison dangereuse", en couleurs, avec Charlton Heston, Gary Cooper. — "Le Général Casse-cou", avec Glen Ford, Taina Elg.
MONKLAND (HU. 4-9711) : "Inherit The Wind", avec Spencer Tracy, Fredric March, Gene Kelly. — "Surprise Package", avec Yul Brynner, Mitzi Gaynor, Noel Coward.
MONTROSE (RA. 7-1990) : "The Bell Boy", avec Jerry Lewis. — "Battle in Outer Space", avec des acteurs Japonais. — "13 Men", avec Grant William.

NATIONAL : (LA 6-2841) "Terreur dans la vallée", avec Stewart Granger. — "L'ennemi invisible", avec John Duncan.
ORPHEUM (VI. 9-2153) : "Madame Du Barry", avec Martine Carol, André Luguet, 11.35, 2.50, 6.10, 9.25. — "Stella Femme Libre", avec Melina Mercouri, George Foundas, 10.10, 1.25, 4.40, 7.55.
ORLEANS (LA. 3-9955) : "Strangers When We Meet", en cinémascope, avec Kirk Douglas, Kim Novak. — "12 Hours To Kill", en cinémascope, avec Nico Minardos, Barbara Eden. — "Blood and Steel", avec John Lupton, Ziva Rodann.
OUTREMONT (CR. 7-3233) : "The Apartment's", avec Jack Lemmon, Shirley MacLaine. — "Odds Against Tomorrow", avec Robert Ryan, Shelley Winters.
PALACE (UN. 6-6991) : 2e semaine. "The Facts of Life", avec Bob Hope, Lucille Ball, Parkwood, 10.20, 12.35, 2.50, 5.10, 7.25, 9.45.
PAPINEAU (LA. 1-6853) : "Legions of the Nile", en cinémascope avec Linda Cristal Georges Marchal. — "Wizard of Bagdad", en cinémascope, avec Dick Shawn, Diane Baker.
PASSE-TEMPS (LA. 1-7870) : "Un pitre au pensionnat", en couleurs, avec Dean Martin, Jerry Lewis. — "L'homme de l'Ouest", en cinémascope et couleurs, avec Gary Cooper, Julie London. — "Crime au Musée des Horreurs", en cinémascope et couleurs, avec Michel Gough, June Cunningham.

PLAZA : (CR. 4-6155) "Les Fiancés de la mort", 1.40, 5.00, 8.20. — "La Danseuse et le Bon Dieu", 12.00, 3.20, 10.00.
PRINCESS (UN. 1-2697) : "Legions of the Nile", en cinémascope avec Linda Cristal Georges Marchal. — "Wizard of Bagdad", en cinémascope, avec Dick Shawn, Diane Baker.
REGENT (CR. 7-025) : "The Bolshoi Ballet", en Eastmancolor, avec la troupe du Bolshoi Ballet Company.
REX (VI. 2-2361) : "L'épée de Monte Cristo", en couleurs, avec Dennis O'Keefe, Patricia Medina. — "Le dernier des Corsaires", en couleurs, avec Paul Henreid, Karin Booth. — "Nuit de terreur", avec Jack Kelly, Hildy Parks.
RIALTO (CR. 7-3700) : "Legions of the Nile", en cinémascope avec Linda Cristal Georges Marchal. — "Wizard of Bagdad", en cinémascope, avec Dick Shawn, Diane Baker.
RIO (DU. 7-5021) : "Programme inconnu au moment d'aller sur presse".
RITZ (CR. 2-5290) : "Un certain sourire", en cinémascope et couleurs, avec Rossani Brazzi, Joan Fontaine. — "Au sixième jour", en cinémascope et couleurs, avec Robert Taylor, Dana Wynter.

RIVOLI : (CR. 1-2210) "Le dernier train de Gunhill", en vistavision, avec Anthony Quinn, Kirk Douglas. — "L'heure zéro", avec Dana Andrews, Linda Darnell.
ROSEMONT (RA. 1-8930) : "Legions of the Nile", en cinémascope avec Linda Cristal Georges Marchal. — "Wizard of Bagdad", en cinémascope, avec Dick Shawn, Diane Baker.

ST-DENIS : (VI. 2-3171) "Légion étrangère", 12.30, 3.46, 6.42, 9.58. — "En bordée", 1.55, 5.11, 8.27.
SAVOY (PO. 9-7372) : "Legions of the Nile", en cinémascope avec Linda Cristal Georges Marchal. — "Wizard of Bagdad", en cinémascope, avec Dick Shawn, Diane Baker.
SNOWDON (HU. 1-3717) : "Dark at the top of the stairs", en couleurs, avec Robert Preston, Dorothy McGuire.
STRAND (UN. 6-2274) : "Seven Ways From Sundown", en couleurs, avec Audie Murphy, Barry Sullivan. — "College Confidential", avec Steve Allan, Jayne Meadow.
VAN HORNE (RE. 7-5811) : "Song Without End", en cinémascope, avec Dirk Bogarde, Genevieve Page. — "Sons and Lovers", en cinémascope, avec Dean Stockwell, Mary Hure.

VERDUN : (PO. 8-2092) "Comment qu'elle est" avec Eddie Constantine. — "L'affaire Saint Fiacre", avec Jean Gabin, Michelle Auclair.
VIAU (MO. 9-3866) : "La mission du capitaine Benson", en couleurs, avec Barbara Hale, Randolph Scott. — "Il était un petit navire", avec Alex. Guiness, Irene Brown. — "Plein de vie", avec Richard Comte, Judy Holiday.

VILLERAY : (DU. 8-5577) "Cargaison dangereuse", en couleurs, avec Charlton Heston, Gary Cooper. — "Le Général Casse-cou", avec Glen Ford, Taina Elg.
VOGUE (WE. 2-8383) : "Programme inconnu au moment d'aller sur presse".
VOX (OR. 4-8743) : "L'Ile au soleil", en cinémascope et couleurs, avec James Mason, Joan Fontaine. — "La ruée sanglante", en couleurs, avec Robert Francis, Donna Reed.
WESTMOUNT (HU. 6-9545) : "Tiger Boy", avec John Mills et Horst Buchholz.
YORK (WE. 2-3480) : "Song Without End", en cinémascope et couleurs, avec Dirk Bogarde, Genevieve Page, Capucine. — "Sons and Lovers", en cinémascope, avec Dean Stockwell, Mary Hure, Heather Sears.

télévision

MONTREAL Canal 2
OTTAWA Canal 9

9.45—Musique
10.00—Voeux du nouvel an
Son Excellence le gouverneur général du Canada
10.15—La Messe
En la chapelle du collège St-Laurent.
11.00—Signes de vie
Avec le Père Ambroise
11.30—Musique
12.00—Les Forces armées du Canada
Le rôle efficace du Canada dans le maintien de la paix mondiale.
12.30—Regards sur la ville
1.00—Opinions
Animatrice : Jeanne Sauvé
1.30—Les travaux et les jours
2.00—Les Actualités internationales de 1960
3.00—Les Sports en 1960
4.00—L'Heure des quilles
Commentateur : Yvon Blais.
Animateur : Michel Normandin.
5.00—La Bonne Nouvelle
Animateur : Rév. Père Louis-Marie Régis et Jean Pellerin.
5.30—Aux frontières de la science
Avec Fernand Séguin
6.00—Caméra '60
6.30—Robin des bois
7.00—Papa a raison
"Bud et la reine de beauté".
7.30—Edition spéciale
Animateur : Jean-Charles Bonenfant.
8.00—Music-Hall
9.00—Passe d'armes
Animateur : Jean-Paul Nolet.
9.300—Une étoile m'a dit
10.00—Petit théâtre
"Roméo et Juliette".
10.30—Tribune libre
11.00—Téléjournal
11.10—Sport-éclair
11.30—Courrier du cinéma

MONTREAL Canal 6
OTTAWA Canal 4

12.30—Face to Face
1.00—Good Life Theater
1.30—Country Calendar
2.10—Junior Magazine
3.00—Soho Story
3.30—Silent Please
4.00—20th Century
4.30—Year Book '60
5.30—The Nature of Things
6.00—Walt Disney Presents
7.00—National Velvet
7.30—World of Music
8.00—Ed Sullivan
Invités : Tammy Grimes et Sam Levenson
9.00—G.M. Presents
"Three to Get Married" comédie.
10.00—Angel
10.00—Fighting Words
11.00—CBC News
11.20—Shoestring Theater

SHERBROOKE Canal 7

9.30—Messe de la Basilique
10.45—Sacred Heart
11.00—Signes de vie
11.30—Autour du monde
12.00—Forum
12.30—Actualité de la Semaine
12.45—L'éditorial
1.00—Opinions
1.30—Les travaux et les jours
2.00—Tout connaître
2.30—Le courrier de...
3.00—Long métrage
4.00—L'heure des quilles
5.00—La bonne nouvelle
5.30—Jamboree
6.00—Camera '60
(De 6 h. 30 à 11 h. voir le canal 2)
11.00—Téléjournal
11.10—Sport-éclair
11.40—Théâtre d'un soir
Court métrage

PLATTSBURGH Canal 5

1.15—Americans at Work
1.30—Oral Roberts
2.00—A communiquer
3.30—Pro American Football League
6.00—The Islanders
7.00—77 Sunset Strip
8.00—National Velvet
8.30—The Tab Hunter Show
9.00—Dinah Shore Chevy Show
"Headlines of 1961"
10.00—Loretta Young Show
10.30—"This Is Your Life"
11.00—News

BURLINGTON Canal 3

9.30—Christophers
9.45—Christian Science
10.00—Lamp Unto My Feet
10.30—Look Up and Live
11.00—U.N. in Action
11.30—Camera 3
11.55—CBS News
12.00—Hour of St. Francis
12.30—This is the Life
1.00—Orange Bowl Regatta
2.00—Bowling Stars
2.30—March of Dimes Program
3.30—Long métrage
"Elephant Boy" avec Sabu
5.00—Amateur Hour
5.30—G.E. Quiz Bowl
6.00—I Love Lucy
6.30—20th Century
7.00—Lassie
7.30—Dennis The Menace
8.00—Ed Sullivan Show
9.00—G.E. Theatre
"Don't Let It Throw You"
9.30—Jack Benny
10.00—Candid Camera
10.30—What's My Line
11.00—Sunday Special News
11.15—Long métrage
"There's Always a Price Tag"

La pause qui rafraîchit



Jennie, une chatte calico de Southern Pines, en Caroline du Nord, a sa façon bien personnelle de se rafraîchir. Elle se trempe la patte dans un verre de lait, pour ensuite en lécher le liquide et répéter l'opération jusqu'à ce qu'elle soit complètement désaltérée.



BONNE et HEUREUSE ANNEE
à tous nos nombreux clients

RESTAURANT
au PIED de COCHON inc.
CUISINE FRANÇAISE
BIFTECK GRILLE SUR LA BRAISE
LICENCE COMPLETE C.L.Q.

1449-A, METCALFE **VI. 9-3432**

VENEZ VOUS DELECTER A
La Fontaine de Trevi
RESTAURANT
renommé pour sa CUISINE ITALIENNE et ses STEAKS GRILLES SUR CHARBON DE BOIS

Salle à dîner privée — Pour mariages, rencontres, déjeuners d'affaires, etc.
Essayez notre Pizza — Lasagna — Spaghetti-Cacciatore-Veau Veneziana - Scallopini
A partir de 6.30 h. p.m. vous pouvez stationner votre voiture des deux côtés de la rue St-Hubert, sans aucune restriction
6717, rue ST-HUBERT (près de St-Zotique) **CR. 1-0858**

Ouvert jusqu'à 1h. a.m.
Samedi jusqu'à 2h.30 a.m.



Membre du Diners' Club et de l'American Express

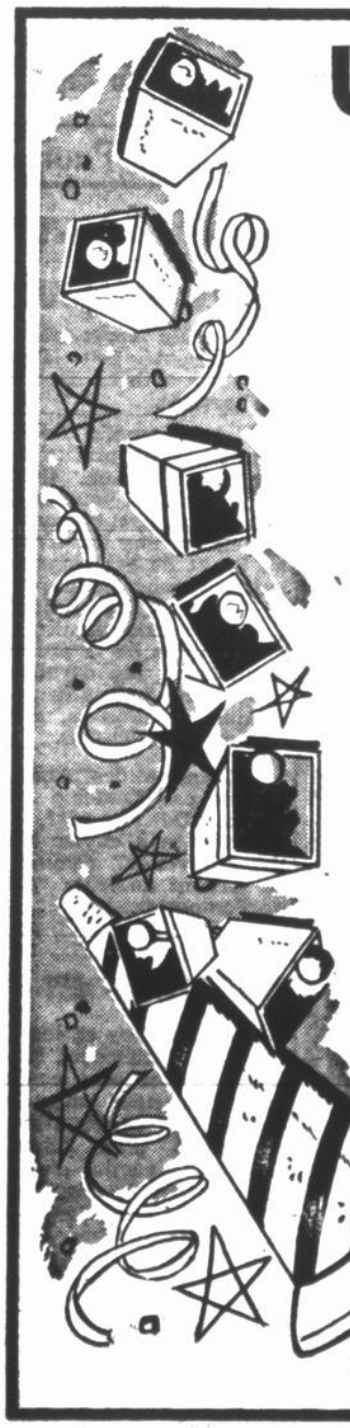


Bonne, Prospére et HEUREUSE ANNÉE

IGA

LES MARCHANDS ET EMPLOYES DES MAGASINS D'ALIMENTS "IGA", LA PLUS GRANDE CHAINE D'EPICIERS INDEPENDANTS AU MONDE, SE JOIGNENT AUX DIRECTEURS ET EMPLOYES DE "CJMS", LE POSTE RADIOPHONIQUE LE PLUS DYNAMIQUE DU QUEBEC, POUR VOUS TRANSMETTRE LEURS MEILLEURS VOEUX A L'OCCASION DE L'AVENEMENT DE CETTE NOUVELLE ANNEE 1961 !

CJMS
RADIO-1280



UN GRAND MERCI

NOUS REMERCIONS LES CENTAINES DE MILLIERS D'AUDITEURS QUI ONT PARTICIPÉ A NOTRE POPULAIRE CONCOURS RADIOPHONIQUE "IGA" - CJMS OU

"CHEQUE CHANCEUX"

ET QUI NOUS ONT PERMIS D'EN FAIRE UN AUSSI ÉCLATANT SUCCÈS ! NOUS FÉLICITONS CHALEUREUSEMENT LES CENTAINES DE GAGNANTS DONT LES CHÈQUES LEUR ONT VALU CHACUN UN BEAU $50.00 TOUT NEUF, ET NOUS ESPÉRONS QUE CETTE INNOVATION A PLU A TOUS NOS FIDÈLES AMIS.

Le Sport avant tout

Par JEAN-PAUL JARRY



Aligner des athlètes communistes, est-ce trahir son pays ?
La Tchécoslovaquie aimerait placer deux jeunes joueurs dans l'organisation du Canadien !

Que nous réserve la nouvelle année qui débute aujourd'hui même ? L'humanité apprendra-t-elle, enfin, à mieux se comprendre ? Il ne s'agit pourtant que de s'inspirer des paroles célestes : "Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté !".

Oui, la solution est simple... trop simple même, il semble bien. Il suffit de se faire confiance et de se respecter les uns les autres. Est-ce si difficile ? Dans une certaine mesure... oui. Mais seulement parce qu'il nous manque des hommes de bonne volonté des deux côtés de la clôture.

Une autre preuve nous en a été fournie cette semaine. Il appert que le consul tchèque à Montréal, aimerait amener au pays deux jeunes joueurs de hockey, pour les initier davantage à notre sport national. Nous voyons dans ce geste un compliment à l'égard du hockey canadien et une occasion pour fermer davantage la brèche qui sépare les pays de l'est et de l'ouest. Malheureusement, un certain monsieur, très puissant, ne veut rien y comprendre.

Consul tchèque

Lors d'une discussion avec M. Garoslav Mercl, consul tchèque à Montréal, ce dernier nous a admis que ce projet l'intéresserait beaucoup. M. Mercl aimerait amener deux jeunes hockeyistes de la Tchécoslovaquie au Canada, pour qu'ils puissent acquérir plus d'expérience. D'expliquer le consul tchèque : "Nous avons 12 équipes nationales en Tchécoslovaquie. Parmi les quelque 200 joueurs qui forment ces équipes, nous choisirions deux jeunes athlètes prometteurs, âgés d'environ 20 ans. Il n'est pas question de les faire jouer avec le Canadien de la N.H.L., évidemment. Mais s'ils pouvaient s'aligner avec un club-ferme, d'après leur calibre, nous serions heureux. Et le club avec lequel ils s'aligneraient n'aurait pas à leur débourser un seul sou. Nous nous occuperions de défrayer leurs salaires et leurs dépenses personnelles. Et nos deux jeunes apprendraient à mieux connaître les Canadiens et vice-versa. Nous y profiterions évidemment, mais par contre cela aiderait également nos deux pays à mieux se comprendre!".

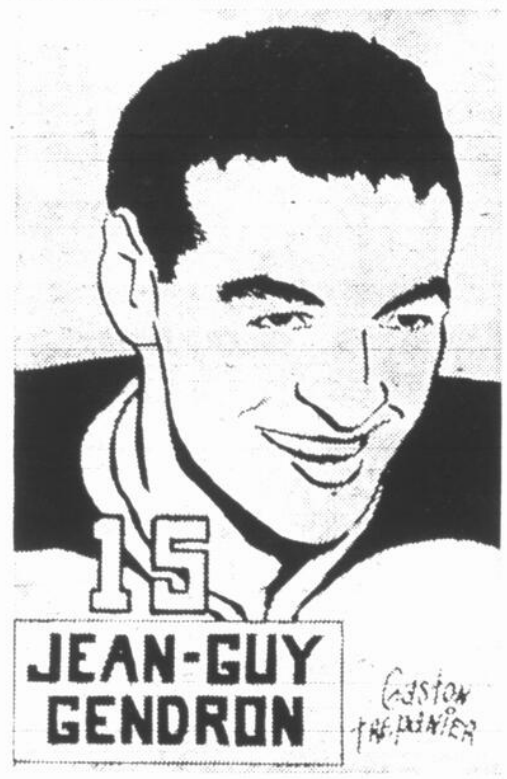
Par après, M. Garoslav Mercl a tenu à ajouter : "Je dois cependant vous avouer, que jusqu'ici nous n'avons fait aucune démarche officielle en cette direction. Mais nous contemplons sérieusement l'idée!".

Il sonde le terrain

Il est vrai que le consul tchèque n'a encore entrepris aucune démarche officielle vers la réalisation de ce projet. Mais il a néanmoins sondé le terrain. Et le résultat n'a pas été trop encourageant jusqu'ici. On aimerait placer les deux joueurs dans l'organisation du Canadien. Par la majorité des directeurs de l'équipe, dit-on, l'idée a été bien accueillie... sauf par le plus important de tous, qui incidemment, ne s'occupe que très rarement des activités du club. Mais quand il élève la voix, il a toujours le dernier mot.

Pourquoi ? Craint-il l'opinion populaire ? Il n'y a pourtant rien, là, pour compromettre son honneur ou sa loyauté envers le pays. Et il ne doit sûrement pas être question de livrer "nos secrets" aux équipes communistes. Autrement, le Canada n'enverrait pas à tous les ans, en Russie et Tchécoslovaquie, des équipes pour y disputer des joutes hors-concours. Ce n'est plus un secret pour personne, que les clubs de hockey des pays européens se sont améliorés en s'inspirant de la tenue des équipes canadiennes.

Si on ne peut même pas se faire confiance au hockey, comment voulez-vous qu'on s'aide mutuellement dans d'autres domaines encore beaucoup plus imposants et délicats. "Paix sur la terre..." euh !



JEAN-GUY GENDRON

Un point par partie pour Guy Gendron !

Jusqu'ici, le Tricolore ne doit sûrement pas regretter l'échange qui leur a permis d'obtenir les services de Jean-Guy Gendron. Ce combatif ailier gauche de 26 ans, de Maisonneuve, n'a pris que très peu de temps pour s'adapter au style de jeu de ses deux grands compagnons de ligne, Jean Béliveau et Bernard Geoffrion.

Au fait, dans ses douze premières joutes avec le Canadien, Gendron a récolté 12 points. Soit une moyenne d'un point par partie. Ce n'est pas mal, tout de même.

Tout en récoltant 4 buts et 8 assists, Jean Guy a réussi deux buts qui devaient signifier la victoire pour le Canadien. Et ces deux buts furent enregistrés contre les Maple Leafs de Toronto.

Bernard Geoffrion

Néanmoins, c'est Bernard Geoffrion qui demeure encore le grand pilier offensif du bleu, blanc et rouge. Au moment d'écrire ces lignes, Geoffrion avait compté neuf buts victorieux, dont six en autant de joutes consécutives. Son plus proche rival dans ce domaine était Jean Béliveau avec 4 buts gagnants.

En ce qui concerne les buts égalisateurs, Dickie Moore est dans une classe à part. Le Canadien avait alors annulé à quatre reprises, et chaque fois, c'est un but de Moore qui a sauvé l'équipe d'une défaite.

Les autres buts victorieux du Canadien étaient répartis comme suit : Dickie Moore 2, et un chaque pour Henri Richard, Billy Hicke, Marcel Bonin, Phil Goyette et Don Marshall.

Et sur ce... "Bonne et Heureuse Année"...



LES DIRECTEURS ET LE PERSONNEL

P. O. MESSIER, président, gérant général — W. RUSS NEWELL, vice-président

Modern Motor Sales LTD.

1924 — 37 ans de service indéfectible — 1961

IMPERIAL — CHRYSLER — DODGE — VALIANT — SIMCA
CAMIONS DODGE ET SIMCA

1400 ouest, rue Dorchester — UN. 6-7881

OUVERT LE SOIR

UN VASTE TERRAIN DE STATIONNEMENT A VOTRE DISPOSITION A COTE DE NOS SALLES DE MONTRE

Au Centre Paul Sauvé

Michel Louvain fera la mise au jeu à la joute des artistes

Demain après-midi à 1 h. 30, au Centre Paul Sauvé sera présentée pour la deuxième année une joute de hockey entre les artistes du Club des Autographes et les Artistes de Variétés.

Michel Louvain fera lui-même la mise au jeu à cette occasion et les profits de cette partie seront versés au fonds des paraplégiques. Ceci dans le but de leur permettre de se procurer un poumon d'acier pouvant sauver bien des vies humaines. L'on reconnait bien là le grand coeur des artistes, qui encore une fois n'ont pas hésité à donner de leur temps au profit de ces pauvres malheureux atteints de cette maladie qui rend infirme pour la vie ceux qui en sont victimes. Ils comptent donc beaucoup sur votre présence afin de faire de cette partie un succès comparable à celui de l'an dernier.

En plus de la présence de nombreux artistes parmi les spectateurs, ces derniers pourront assister à des numéros de variétés présentés par des comédiens de métier tels que Jacques Desrosiers, Claude Blanchard, Roméo Pérusse, Ti-Zoune et Ti-Gus.

L'équipe des Artistes de Variétés sera "habilement" dirigée par Frenchie Jarraud, Marcel Archambault et Léo Rivet. De son côté, l'équipe du Club des Autographes n'aura rien à envier à celle des Artistes de Variétés, avec des "cerveaux" comme Maurice Dubois et Jacques Matti se servant de leurs "grandes connaissances sportives" afin de l'emporter.

4e place en jeu dans la C. N. R.

Les Eperviers et les Canadiens de St-Lambert, les deux clubs qui occupent conjointement le dernier rang du circuit C.N.R., se disputeront la quatrième place, dans la deuxième partie d'un programme double, disputé mardi soir au Centre Laval. Dans la première joute débutant à 8 heures, les Castors des Sts-Martyrs affronteront les Rovers de N.D.G.

Les Canadiens de St-Lambert et les Eperviers bataillent désespérément pour quitter le dernier rang du circuit Malfara, mais il semble que cette lutte ne se terminera pas avant les dernières joutes de la saison régulière. Ces deux équipes ont encore deux parties à se disputer entre elles, et le club qui pourrait remporter la victoire dans ces deux joutes, possèderait de bonnes chances de terminer au quatrième rang et de participer aux prochaines séries éliminatoires.

Dans la joute initiale, les Castors des Sts-Martyrs qui dominent la ligue depuis le début de la saison, affronteront les Rovers de N.D.G. dans une partie qui promet d'être des plus enlevantes car les Rovers qui occupent le deuxième rang, ont fait l'acquisition de quelques nouveaux joueurs et sont très menaçants depuis un mois.

1961

Je souhaite à toutes mes connaissances et à tous mes amis pour 1961 la réalisation de tous leurs voeux les plus chers



Michel NORMANDIN

Souhaits Sincères

Je profite de la belle occasion de la nouvelle année pour offrir à tous mes clients, amis, et résidants du Plateau Mont-Royal une Bonne et Heureuse Année 1961.



Gilbert CROTEAU D.C.

CHIROPRATICIEN

4725, ST-DENIS — VI. 4-2494

ALLO! ALLO!



ICI MARCEL DOUCET

APRES LA DEFAITE DES ITALIENS contre les Australiens dans la grande finale pour la possession de la coupe Davis, on a accusé les perdants de n'avoir pas assez démontré de détermination contre leurs puissants vainqueurs. Il est probable que ces critiques s'attendaient à trop de la part de Pietrangeli et de Sirola après leur brillante tenue contre les Américains dans la finale interzone. Si, plus au cours de l'été, on avait demandé à ces mêmes critiques combien de sets l'équipe italienne pourrait remporter dans une série contre les Australiens, ils auraient sûrement répondu : "Un au plus"... et c'est exactement ce qu'ils ont réussi.

L'ANNEE 1960 RESTERA MEMORABLE dans l'histoire du tennis en Italie, car c'est la première fois depuis que ce pays participe au tournoi pour la coupe Davis que leurs représentants se rendent aussi loin que le Challenge Round bien qu'ils aient assez souvent, au cours des récentes années, atteint la finale interzone. Mais ces succès, ils reposaient sur seulement deux joueurs, Pietrangeli et Sirola; et comme ces derniers ont déjà atteint leur apogée, il est difficile de prévoir qu'ils pourront répéter les mêmes exploits dans les années à venir.

QUANT AUX ETATS-UNIS, il est probable que l'échec de cette année réveillera les autorités du tennis et que, dès l'an prochain, ils reprendront la place qui leur revient. Dans une interview en marge du tournoi pour la coupe Davis, François Godbout, le jeune espoir canadien, a souligné le fait qu'aux Etats-Unis, on pouvait compter sur une cinquantaine de joueurs de calibre international qui, grâce à un entraînement suivi, pourraient être aussi puissants que les MacKay, Buchholz et McKinley.

AU TOUT DEBUT DE 1961, il est permis de se demander comment se passera la saison de baseball dans la Ligue Américaine, surtout à Washington et Los Angeles, où deux nouvelles équipes tenteront de rivaliser avec les huit autres, avec des joueurs que l'on peut qualifier de "restants" . . . ou de joueurs que les autres clubs ne considéraient pas comme valant la peine de les protéger lors du repêchage spécial en faveur de ces deux clubs. Les amateurs de baseball de Washington sont surtout à plaindre, eux qui étaient habitués à un club de dernière position depuis des années, ils ne trouveront pas grand changement avec leurs nouveaux représentants. L'agréable surprise serait que plusieurs de ces joueurs, habitués "à jouer sur le banc" au cours des récentes années, retrouvent leur habileté à jouer régulièrement et deviennent des vedettes . . . mais ce ne seront que des cas isolés et ils ne pourront pas conduire leurs équipes en première division du circuit.

IL EST DIFFICILE DE S'IMAGINER Léo Durocher jouant le rôle de second violon, s'il accepte ce poste d'instructeur avec les Dodgers de Los Angeles, sous les ordres de Wally Alston. Pendant des années, on a considéré Durocher comme une des grandes figures du baseball comme gérant des Dodgers et des Giants, alors que ces deux clubs représentaient Brooklyn et New York. Depuis, il est devenu un expert très écouté comme commentateur de joutes de baseball à la télévision, mais il ne fait rien depuis un an. Il a déjà déclaré qu'il serait intéressé à revenir au baseball comme gérant d'un club, mais seulement si on lui permettait d'acheter des parts dans le club. Bien que plusieurs équipes aient été à la recherche d'un gérant depuis, on a complètement ignoré Durocher, au point que ce dernier prétend avoir été placé sur la "liste noire"... Comme consolation, les Dodgers lui offrent un poste d'instructeur sous le gérant actuel Walter Alston. Cette offre signifie-t-elle qu'on veuille éventuellement "dégommer" Alston? Chose certaine, on s'imagine difficilement deux types de caractère si différent que Durocher et Alston coopérant à la direction d'une équipe de baseball.

TOUJOURS EN CE DEBUT D'ANNEE, voyons ce qu'il est permis de prévoir dans le domaine sportif : Les Canadiens remporteront de nouveau le championnat de la ligue et la coupe Stanley . . . Boum Boum Geoffrion sera champion compteur . . . Ou Boum Boum ou Frank Mahovlich s'approcheront du record de 50 buts de Maurice Richard, sans pouvoir toutefois atteindre le chiffre magique . . . Montréal sera-t-il représenté dans la Ligue Internationale ? C'est fort douteux . . . Chose certaine, le cas de Sam Etcheverry se règlera et il ira probablement jouer à Hamilton avec son copain Hal Patterson et le stade McGill sera rempli à craquer quand les Tiger Cats viendront jouer à Montréal . . . Si l'affaire est honnête (qu'on nous permette bien d'en douter après tout ce qui s'est passé dans la boxe) Floyd Patterson conservera son titre le 13 mars prochain . . . Et notre Robert Cléroux qui est encore classé parmi les 10 meilleurs poids lourds au monde, devrait encore connaître des jours de gloire.

BONNE ET HEUREUSE ANNEE A TOUS

Serge Aubry à Verdun

Les Maple Leafs de Verdun de la Ligue Métropolitaine Juinor ont obtenu les services du brillant gardien de buts Serge Aubry, du Canadien-Amateur de la Ligue Interprovinciale Senior de l'Ontario. Selon le vice-président Mel Steinhouse, ceci complète l'échange au cours duquel le Canadien-Amateur avait obtenu l'ailier Jacques Faubert.

Avec l'addition de Serge Aubry, nous retrouvons maintenant quatre excellents gardiens de buts dans le circuit McKellar, soit Jocelyn Cardinal, anciennement du Canadien Junior, avec les Maroons de Lachine, Robert Champoux avec le National Jr et André Gill avec les Royaux de Sorel.



LEOPOLD CHRISTIN
président
BERTRAND RAJOTTE
gérant

Représentants :
RENE TURGEON
LEOPOLD MASSE
PAUL GAGNON
GUY DESBOIS
RAYMOND RACINE



DEPOSITAIRES DES AUTOMOBILES
FORD - MONARCH - FALCON - THUNDERBIRD

CHRISTIN AUTO INC.
11243, GOUIN Est
MO. 5-3881 MO. 5-3930



par son MULTI-MÉLANGE parfait

Le secret d'une bière de bon goût, DOW le possède. Dans chaque verre de DOW, vous retrouverez cette saveur que vous aimez . . . cette saveur toujours uniforme grâce au multi-mélange parfait de DOW qui réunit 36 brassages en une seule bière. Voilà pourquoi si une bonne bière est agréable, une bonne DOW l'est davantage!

Dow

Nous certifions que la bière DOW est "CLIMATISÉE" selon un procédé exclusif durant toutes les étapes de sa fabrication. Ce procédé est soumis à une vérification constante assurant ainsi à la bière DOW une qualité uniforme.

R. H. Wallace, Ph. D.
Dr R. H. Wallace
Directeur du contrôle de la qualité

Meilleurs voeux de



Bonheur
Santé
Prospérité

A tous les libéraux
du comté
de Montréal-Mercier

Fernand E. Leblanc

Président de l'Association libérale
de Montréal-Mercier



BONNE et HEUREUSE ANNEE

à toute la population
de la province
de Québec

L'HONORABLE

J. EUGENE LEFRANÇOIS

SENATEUR



Bonne heureuse année à tous

Hon. Lionel Chevrier

Député fédéral
de Laurier

Bonne

et Heureuse

Année!

'61

J. B. Crépeau

AVOCAT

A l'Heure des Quilles

Lutte intéressante prévue entre Paradis et Léonard, aujourd'hui

Tout comme l'on s'y attendait la semaine dernière Gilles Paradis a facilement disposé de Rolland Gosselin par une marge de 62 quilles. Il aurait fallu que Paradis joue vraiment de malchance pour subir la défaite car il avait démontré sa supériorité lors du tournoi éliminatoire en se classant second.

Cet après-midi cependant il aura certainement fort à faire lorsqu'il rencontrera Roland Léonard qui avait remporté les honneurs de ce tournoi éliminatoire en terminant le premier avec l'excellente moyenne de 206.3 et se méritait ainsi le trophée Couronne d'Or décerné par la Brasserie Dow.

Ce programme de quilles sera sûrement très intéressant à regarder, car les deux joueurs se livreront une partie vraiment excitante.



ROLAND LEONARD

De Philadelphie...

Van Brocklin choisi l'athlète de l'année 1960 aux Etats-Unis

Philadelphie (UPI) — **L'Association des chroniqueurs sportifs de Philadelphie a nommé le quart-arrière Norm Van Brocklin, le meilleur athlète de l'année aux Etats-Unis pour l'année 1960.**

Van Brocklin, porte-couleurs des Eagles de Philadelphie, champions du monde au football professionnel, sera honoré lors du 57e banquet annuel de l'Association des journalistes sportifs de Philadelphie, le 23 janvier. Les autres athlètes honorés ce soir-là, seront Mike Ditka choisi le meilleur joueur de ligne de l'année, le gérant Danny Murtaugh et l'arrêt-court Dick Groat, des Pirates de Pittsburgh, les champions du monde au baseball. Van Brocklin a déjà été choisi le meilleur joueur de la Ligue Nationale de football pour 1960.



NORM VAN BROCKLIN

Le "Gabbage Bowl" à Montréal, lundi

Pasadena, Miami et Nouvelle-Orléans peuvent présenter leur "Bowl" Rose, Orange et Sucre, tous plus odorants les uns que les autres. Montréal a aussi son "Bowl". Les fervents de football montréalais pourront assister au "Bowl des Déchets", lundi.

Le "Gabbage Bowl" de Montréal soulève naturellement maints commentaires et pas tous élogieux, mais le but est excellent, car les recettes de la partie sont versées à l'Association des enfants infirmes de Montréal.

La cérémonie qui précède le Gabbage Bowl dure environ 30 minutes. Il y a naturellement parade où, la reine "des restes" est présentée. Depuis que la première partie du Gabbage Bowl a été présentée en 1950, les joueurs ont amassé la somme de $7,000 pour aider les enfants infirmes. Les deux clubs ne changent jamais avec les années. Les adversaires sont toujours les Combines de Northern et les Bombers de Southern. Les pilotes sont Red O'Quinn, ancien joueur des Alouettes et Red Storey, ancien arbitre de la Ligue Nationale.

Mort d'un célèbre joueur de golf

Charlotte, N. C. (UPI) — Clayton (The Candy Kid) Heafner, un célèbre golfeur américain, est décédé hier après-midi, à sa demeure de Charlotte, N. C., à la suite d'une longue maladie. Heafner était âgé de 46 ans. Un golfeur au tempérament très bouillant, un peu à la Tommy Bolt, il fut membre de l'équipe américaine dans les compétitions de la Coupe Ryder à trois reprises.

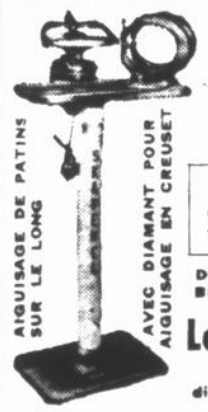
Un joueur de billard qui pourra améliorer son jeu... en prison

Un Montréalais qui gagnait sa vie par ses prouesses au billard aura tout le temps nécessaire pour améliorer son jeu, mais sur les tables de billard du pénitencier de St-Vincent de Paul.

Lucien Malette, 29 ans, qui se proclame champion et qui gagnait son pain en prenant des paris avec des adversaires qui le défiaient au billard, a été condamné à passer cinq années de sa vie au pénitencier pour un vol de $10.

Malette est entré dans un restaurant de la rue de Bullion et dégainant son revolver, a demandé au propriétaire de vider sa caisse. Le propriétaire a refusé de s'exécuter. Malette a tiré sur la gachette et a blessé le restaurateur au coude. On imagine sa déception, quand il n'a trouvé que $10. dans le tiroir-caisse, le 11 février 1959. Malette s'est livré aux policiers, probablement après avoir appris que le pénitencier était pourvu de tables de billard. Le juge Peter Shoreno a prononcé la sentence, Pendant cinq ans, Malette pourra tenter de réussir les coups les plus difficiles sur une table de billard, le sport où il excelle le plus.

SKATE-WEL



MOTEUR ¼ C.V.
LA PLUS PRATIQUE SUR LE MARCHE

AIGUISAGE DE PATINS SUR LE LONG
AVEC DIAMANT POUR AIGUISAGE EN CREUSET

Sauvez $40.

DEMANDEZ BROCHURE

LePage CO. distributeurs

2211 e. Bélanger RA. 2-9487
Québec : 235, 4e Rue (Limoilou) LA. 3-7621

Boudreau retourne à son ancien poste de commentateur à la T.V.

Chicago (UPI) — Lou Boudreau, qui avait abandonné son poste comme commentateur à la radio, pour accepter la gérance des Cubs de Chicago dans la Ligue Nationale de football, est retourné à son ancien emploi en signant un contrat de deux ans avec le poste de radio WGN de Chicago.

Boudreau, qui a été gérant des Indiens de Cleveland, des Red Sox de Boston et des Athlétiques de Kansas City, avait été engagé comme commentateur en 1957.

"Je suis extrêmement heureux de retourner à mon poste de commentateur et je veux remercier M. Phil Wrigley, président des Cubs, pour m'avoir donné l'occasion de piloter le Chicago pendant une saison", a dit Boudreau.

Boudreau avait remplacé Charley Grimm, comme pilote des Cubs. Grimm est actuellement vice-président des Cubs de Chicago.



LOU BOUDREAU



Bonne et Heureuse Année 1961
à mes concitoyens de Montréal-St-Louis

Harry BLANK M.P.

Député de Montréal-St-Louis



les conditions DU SKI

Voici les conditions du ski dans la région du Québec et les environs :

Mont-Tremblant : Epaisseur de neige variant entre 14 et 25 pouces. Sur fond légèrement foulé. Conditions bonnes.

St-Jovite : Epaisseur de neige variant entre 16 et 20 pouces. Très bonnes conditions.

St-Faustin et Mont Blanc : Une epaisseur de neige qui varie entre 14 et 18 pouces. Les conditions sont bonnes.

Ste-Agathe (Mont Chevreuil): Neige avec épaisseur variant entre 15 et 18 pouces. Bonnes conditions de ski.

Ste-Marguerite : Epaisseur de neige variant entre 16 et 20 pouces. Les conditions sont bonnes.

Ste-Adèle : 16 à 20 pouces de neige sur fond légèrement foulé. Bonnes conditions.

Val David (Mont Plante) : Epaisseur de neige variant entre 15 et 18 pouces. Les conditions sont bonnes.

St-Sauveur : 16 à 20 pouces de neige sur fond légèrement foulé. Bonnes conditions de ski.

Val Morin (Sun Valley) : Epaisseur de neige variant entre 14 et 18 pouces. Bonnes conditions.

Shawbridge (Prévost) : Epaisseur variant entre 15 et 18 pouces de neige. Les conditions sont bonnes.

St-Donat : Epaisseur variant entre 16 et 20 pouces de neige. Bonnes conditions.

Mont-Gabriel : Epaisseur de neige variant entre 14 et 16 pouces. Les conditions sont excellentes avec un pouce de neige poudreuse.

Morin Heights : Epaisseur de neige variant entre 16 et 20 pouces. Bonnes conditions.

Rawdon : Epaisseur de neige variant entre 15 et 20 pouces. Bonnes conditions.

Lac Beauport : Epaisseur de 23 pouces de neige et 3 pouces de poudreuse. Excellentes conditions de ski.

Mont-Orford : Epaisseur de 16 à 23 pouces de neige. Pas sable et bon.

Mont Sutton : Epaisseur variant entre 12 et 18 pouces de neige. Bon à excellent.

Sherbrooke : Epaisseur variant entre 12 et 14 pouces de neige. Les conditions sont bonnes.

AUX ETATS-UNIS

Etat du Vermont : Jay Peak: 7 à 14 pouces; Stowe 12 à 15 pouces; Sugar Bush Valley 6 à 22 pouces; Mad River Glen 6 à 16 pouces.

Etat du New Hampshire : Cannon Mountain 4 à 24 pouces; Mittersill 3 à 12 pouces.

Revue sportive de 1960 à la T.V., cet après-midi

Les téléspectateurs du réseau français, et plus particulièrement les amateurs de sports, pourront revivre, lors d'une émission spéciale qui passera à la T.V. aujourd'hui, de 3 à 4 heures de l'après-midi, les instants les plus palpitants des grandes manifestations sportives qui se sont déroulées au cours de 1960.

Intitulée **les Sports en 1960**, cette émission nous présentera quelques-unes des phases critiques de la Série mondiale de baseball, des



On revivra... la retraite du Rocket !

dernières séries de la coupe Stanley, de la joute de la coupe Grey. Nous verrons également des séquences filmées lors des Jeux olympiques d'été à Rome et ceux d'hiver à Squaw Valley.

Nous revivrons, avec Maurice Richard et Ted Williams, les minutes émouvantes où ils annoncèrent qu'ils prenaient leur retraite.

Citons encore, parmi les images qui nous seront montrées, quelques-unes des principales courses hippiques aux Etats-Unis et au Canada, la course d'automobiles d'Indianapolis, la traversée à la nage du lac Saint-Jean.

L'émission **les Sports en 1960** sera réalisée par Guy Desormeaux. Texte: Jean Séguin; commentaires: Jean-Maurice Bailly et Raymond Lebrun.

LE MIAMI DES LAURENTIDES
Pour la saison des Fêtes
HOTEL VILLA HOWARD
OUVERT A L'ANNEE
IDEAL POUR LES SKIEURS
SKI-TOW
Tarif spécial pour fin de semaine, à la semaine et saison des Fêtes.
RENOMME POUR SA SUCCULENTE CUISINE
Chambre à partir de $7.00 et plus
ROUTE EN ASPHALTE JUSQU'A LA PORTE DE L'HOTEL
ECRIVEZ POUR BROCHURETTE - Information et réservations
Hôtel Villa Howard, 2011 Union, Mtl. — AV. 8-3228
St-Agathe 326-4522
POUR MONTREAL: 9 a.m. à 6 p.m. tous les jours excepté le dim.
Nouvelle organisation MM. BEN & ARTHUR LEVASSEUR props.



L'amour, c'est quelque chose de plus

Pour la plupart des femmes, la vie est une perpétuelle recherche de l'amour. "mais elles se trompent sur leur vraie nature", vous dit SÉLECTION du Reader's Digest de janvier, "lorsqu'elles se croient en quête d'amoureux". Ne manquez pas cet article passionnant qui vous explique la différence profonde entre "tomber amoureuse" et "aimer" vraiment pour la vie. Achetez Sélection aujourd'hui!

Le Royal cède Yves Sarrazin aux Clippers de Charlotte

Montréal — Les partisans du Royal ne reverront plus Yves "Ponpon" Sarrazin dans l'uniforme du Royal de Montréal. En effet, au cours de la journée d'hier, nous avons appris que l'ancien populaire joueur du Canadien Junior avait été cédé aux Clippers de Charlotte de la Ligue de l'Est des Etats-Unis.

Ce geste en a surpris plusieurs car "Ponpon" aurait pu devenir une grande étoile si la direction du Royal lui avait permis de jouer régulièrement. En 62 parties, l'an dernier, Yves a réussi 19 buts et 17 assistances tandis que cette saison, en 16 parties, il avait déjà compté 3 buts et récolté 5 assistances.



YVES SARRAZIN

Sarrazin a quitté la métropole ce matin et il fera le voyage à Charlote, Caroline du Nord en automobile.

Club de ski

Le club de ski Cerfs-Blancs se rendra à Prévost dimanche le 8 janvier prochain pour sa première excursion. C'est aussi ce même dimanche qu'aura lieu la première épreuve de notre club.

Venez nombreux car il y aura du plaisir pour tous. Pour informations supplémentaires ou réservations communiquez avec le président du club M. Robert "Bob" Robert à PO. 7-4700.

Meilleurs Souhaits
de Bonne et Heureuse Année



à tous les électeurs du Comté de RICHELIEU

Honorable
GERARD COURNOYER
Ministre du Transport





Maurice Richard VOUS PARLE

En 1961, le public devrait prendre la résolution d'encourager nos jeunes à jouer du hockey un peu moins rude !

Aujourd'hui, ce n'est pas ma fête, mais je me sais quand même un peu plus vieux. Après tout, c'est une nouvelle année qui commence, et veut ou veut pas, on doit suivre le temps. Mais l'âge n'a pas trop d'importance d'abord qu'on se sent jeune.

Et c'est justement des jeunes que je veux parler aujourd'hui. Depuis quelque temps on assiste à du jeu beaucoup trop rude dans nos ligues de hockey mineur. Il n'y a pas trop longtemps on a été obligé d'appeler la police au Centre Paul Sauvé pour mettre fin à une bagarre lors d'une partie de la Ligue Métropolitaine. Depuis le début de la saison dans cette ligue, il y a eu au moins trois parties qu'on n'a pas été capable de terminer. Et on joue presqu'aussi dur dans les ligues midgets, pee-wee et autres.

Qui en sont responsables? Les dirigeants, les arbitres ou les instructeurs. Ils sont peut-être tous à blâmer un peu, mais en réalité, c'est le public qui est le grand responsable. Ce sont les spectateurs qui poussent les jeunes à perdre leur sang-froid. On leur crie : "frappe-le plus fort"... "donne-z'y" . . . manque-le pas" . . . et des choses comme cela. Les joueurs se réchauffent, se laissent emporter, puis la première chose qu'on sait ils se battent.

Il y a aussi la question des arbitres. Ils devraient imiter les arbitres de la N.H.L., qui se montrent sévères dès le début de la partie. Depuis qu'on a recours à cette méthode dans la N.H.L., la situation s'est améliorée de 50 pour cent.

Mais ce qui compte encore le plus est le support des amateurs. En 1961, le public devrait prendre la résolution d'encourager nos jeunes à jouer du hockey un peu moins rude. On éviterait des blessures qui parfois peuvent même causer l'infirmité. Le sport, c'est pour le développement physique et non pour envoyer nos jeunes à l'hôpital!

Frank Udvari a succédé à Storey comme le meilleur arbitre de la N.H.L. !

Depuis une couple d'années, Frank Udvari est le meilleur arbitre de la N.H.L. Ce gars-là en a regagné de 200% depuis qu'il est dans la ligue. Il a bien succédé à Red Storey qui s'est retiré, il y a deux ans.

Je me souviens de Frank Udvari à ses débuts dans la Ligue Nationale. Il était nerveux et n'avait pas une belle façon avec les joueurs. En plus, il était pas mal frais et il n'y avait aucun moyen de lui parler. Mais depuis quelques années Udvari a changé d'attitude. Il parle avec les joueurs et se montre humain comme tout le monde. Je crois qu'Udvari et Eddie Powers sont actuellement les deux meilleurs arbitres de la N.H.L.

J'ai remarqué aussi, que les arbitres emploient tous la même méthode de maintenant. Ils arbitrent tous de la même façon, ou presque. Je ne veux pas seulement parler des règlements, parce que tout le monde peut les apprendre par coeur. Mais ils semblent avoir un meilleur jugement. Et les joueurs savent à quoi s'en tenir à toutes les joutes. Avant ça changeait à chaque partie. Un jour on avait un arbitre sévère et le lendemain un arbitre qui laissait tout passer. Ce n'était pas bon.

J'admets que j'ai déjà exprimé le désir de devenir arbitre, mais aujourd'hui j'ai changé d'idée. C'est une "job" que je n'aimerais pas avoir.

Si c'était toujours Noël New York serait en tête

Bien des amateurs ne comprennent pas pourquoi les Rangers de New York gagnent presque toujours leurs parties le jour de Noël. C'est vrai qu'ils ont un bon record. Si c'était toujours Noel, les Rangers seraient actuellement en tête de la N.H.L.

Et ils ne gagnent pas seulement contre les Canadiens, mais aussi contre tous les autres clubs. En 23 parties le jour de Noël, ils ont remporté 18 victoires contre 4 défaites et une joute nulle.

La seule manière d'expliquer cela est, qu'à l'approche de Noel, on fait toujours une grosse publicité aux Rangers, à New York. On écrit que ce jour-là, ils sont supposés gagner. C'est la tradition qui le veut. Les gars travaillent donc plus fort pour l'emporter. Je n'y vois pas d'autre explication.

Moore a eu ses chances; c'est maintenant Béliveau et Geoffrion

Bernard Geoffrion ou Jean Béliveau va décrocher le championnat des compteurs cette année. Et si Geoffrion continue à aussi bien jouer, personne ne pourra le rejoindre. Je n'ai jamais vu Bernard jouer comme cela. Il connaît sa meilleure saison.

Béliveau sera toutefois à surveiller. Même s'il a été handicapé par un malaise au genou depuis le début de la saison, il se tient parmi les meilleurs. S'il reprend sa parfaite condition physique, Jean fera la vie dure à Geoffrion.

Bonne et Heureuse Année !

En cette occasion du Nouvel An, je tiens à offrir à tous les lecteurs de "Dimanche-Matin", mes confrères et amis, et à tous les sportifs en général, mes meilleurs voeux d'une Bonne et Heureuse Année. Que l'an 1961 vous soit profitable à tous les points de vue.

Maurice Richard

La direction et le personnel du plus spacieux garage et distributeur Ford de l'est de Montréal sont heureux d'offrir à tous, leurs meilleurs voeux de

Bonne, Heureuse et Prospère Année

Vice-président
● Théodore Fortier

PRESIDENT
● Frank Fortier

Secrétaire-trésorier
● Constantin Vanasse



DEPARTEMENT DES VENTES
● Normand Fortier
gérant chars neufs
● André Fortier
gérant chars usagés
Nich Baraket
Marcel Boulianne
Emilien Handfield
Paul A. Quezel
Albert Martel
Joseph Toupin

Gérant des services
● Pierre Maher

DEPARTEMENT DU SERVICE
(24 heures par jour)
Lucien Aubry
Léo Bilodeau
Marcel Bilodeau
Sylvain Bourguignon
Jean-Guy Boyer
Paul-Emile Dupont
Emile Laponite
Normand Payer
Jean Rivest
Marcel Sauvé



SERVICE DE LA REPARATION
(mécanique)
Clément Bédard
Réal Bélanger
Roger Boisjoly
Jacques Bournival
Jacques Cantin
Jean-Paul Desjardins
Normand Dupont
Gabriel Groleau
Claude Harvey
Floriant Lessard
Roger Mercier
Roger Pépin
Roch Proulx
Pierre-Paul Rivest
Roland Sauvageau
Marc Tanguay

Contremaitre de l'atelier
● René Beaupré



SERVICE DES PIECES
(Produits authentiques Ford)
● Guy Poupart, gérant
Roland Aubé
Isidore Beland
Roger Boyer
Jules Chartier
André Johnson
Lucien L'Oiseau
Marcel Perron
Omer Poirier
Marcel Roy
Henri St-Louis

ATELIER DE LA PEINTURE
● Emile Jalbert
contremaître
Guy Biron
Joseph Jalbert
Benoit Laganière
Gaston Richard

COMPTABILITE
Mlle Yvonne Allaire
Mlle Claudette Cadieux
Mlle Hélène Fortier
Mme Jeanne Lapierre
Mme Louise Renaud



RECEPTIONNISTE
Mme Denise Pilette

IL Y A UNE VOITURE OU CAMION FORD POUR VOUS EN '61 CHEZ

FORTIER GARAGE LTEE

Vendeur : FORD — FALCON — MONARCH — THUNDERBIRD — Camion FORD

5021-49 EST, NOTRE-DAME — CL. 9-3731-3-4



Résultats des courses du samedi

31e déc.

TROPICAL PARK

PREMIERE COURSE

Prize Entry, Sellers 11.00 3.80 3.10
Princes Street, Despirito — 2.70 2.40
Tahee Marra, Fairbanks — — 3.70
Temps: 1.11⅗
Aussi: Advancement, Singer, Uncle Admiral, Fun Lover, Doing, Rating, Sids Sister, Missileman, Betsy Birch.

DEUXIEME COURSE

Pony Tail, Hinojosa 6.60 3.40 2.70
Noreen, Chambers — 6.40 4.40
Bouket, J. Ruane — — 3.70
Temps: 1.46⅘
Aussi: Tulassee, Bully Jeep, Lord Randall, Tort, Galbay, Semeru, Pinch Of Fudge, Niehaus, Dannys Diamond.
Pari double (9-10) $48.30

TROISIEME COURSE

C-On Me, R. Dever 5.80 5.50 3.80
C-Enerbize, Knapp — 5.50 3.60
B-Garden Time, Boland — — 9.10
Temps: 1.11⅘
Aussi: Miss Rob Roy, B-Master Mike, Jet Kalo, Golden Era, Louis A. H., Susie Emily Guard Of Pom, Loose Sports, Crafty Marine
B—Mission Hill-Lake Entry
C—Bracken-Dunham Entry

QUATRIEME COURSE

Joyce, W. M. Cook 11.60 3.70 2.80
Rise and Survive, Sellers — 2.70 2.40
Tax and Run, Baeza — — 2.90
Temps: 1.11
Aussi: Sooty, Sprinkles, Pro-Lore, Growing Pains, Valqui, La Bos, Tors J

CINQUIEME COURSE

Culpeper, C. Boland 11.30 7.00 5.20
Midontrial, J. Sellers — 3.80 3.50
Some Classic, Peake — — 14.30
Temps: 1.45⅘
Aussi: Bernreward, John Fury, Nejus, Tulsa Queen, Popes Theory, Cambalache, Like Iker, Rogerio, Stytanner.

SIXIEME COURSE

Peter The Hermit,
H. Hinojosa 15.60 9.10 5.80
Windy Fleet, Martin — 12.10 6.10
Milagro 2nd, Culmone — — 3.00
Temps: 1.10⅘
Aussi: Sirri 2nd, Ballysadare, Delmargo, Asado, Joust About, Ole Rob.

SEPTIEME COURSE

Matthias, Hinojosa 5.10 3.40 2.60
Brave Pilot, S. Cole — 6.00 4.20
Idolater, Boulmetis — — 4.10
Temps: 1.09⅗
Aussi: Kentucky, Warbler, Hillsborough, Cranberry Sauce, Maybe Best, Our Answer.

HUITIEME COURSE

Kings Song, Rogers 12.80 7.80 6.10
Royal Record, Hartack — 9.70 7.30
A-Tillman, R. York — — 7.40
Temps: 1.43
Aussi: Scotch Bull, A-Cross County, Zebadiah, On His Metal, F-Bethel Park, Niksar, Sun Omar, Sky Boy, F-Cloudabout, Roneil, Sho Lea.
A—Meadow Stable Entry
F—Field

NEUVIEME COURSE

Happy Hunting,
H. Hinojosa 15.90 6.60 5.50
Little Slipper 2nd,
W. Chambers — 3.40 3.20
Nile King, J. Moore — — 5.70
Temps: 2.05⅖
Aussi: Sea Rose, Trojan Quest, Pambo, Bonne Espoir, Mon Key Do, Quality Kid.

FAIR GROUNDS

PREMIERE COURSE

Mr. Bellevue,
P. Bohenko 18.40 10.80 5.80
Mister Storm, Combest — 8.20 5.60
Depth Play, Ringquist — — 3.10
Temps: 1.15⅕
Aussi: Senor Moe, My Dare, Iceo Ken, Miss Marble, Erie County, Redamber, Stoker Pike.

DEUXIEME COURSE

Hip Work, Young 10.80 5.20 4.20
Heliodor, Broussard — 4.80 4.00
Diahas Treasure, Mellon — — 8.80
Temps: 1.16⅘
Aussi: Suit Firm, Persian Play, Miss Kayco, Meadowdale, Mr. I Reckon, Irish Dumpling, Granite Girl.
Pari double (1-1) $74.00

TROISIEME COURSE

Irish Love, R. Winant 6.40 4.20 3.20
Bit O Joy, R. Nono — 4.40 4.00
Joe Sabu, Fieselman — — 4.80
Temps: 1.15⅕
Aussi: Able Ladd, Olea Miss, The Lip, Miss Tiffany, Erie Isle, Dee-Mil

QUATRIEME COURSE

Gold Award, Larkin 4.60 3.40 3.00
Bobschild, Sackett — 8.20 6.00
Miss Newcastle, Rosello — — 5.10
Temps: 1.16⅖
Aussi: Martha Cary, Check, Airett Bee Bang, Ten Lies.

CINQUIEME COURSE

A-Kathy Barbour,
R. Borgemenke 5.40 4.80 3.80
A-Bandman, Baldwin — 4.80 3.80
Atoka, R. Nono — — 4.40
Temps: 1.15⅕
Aussi: Dimmick, Arbol Grande, Hyperhome, Singing Sails, Miss Broker, Nirgals Spirit, Grande Al.
A—Barbour-Piatt Entry

SIXIEME COURSE

Dix Dago, C. Meaux 12.00 5.40 2.80
Kharesme, Broussard — 4.60 2.80
Debate, J. Heckmann — — 2.40
Temps: 1.15⅗
Aussi: Rejanos, Jinny Knight, Direct Way, Miss War Jeep.

SEPTIEME COURSE

Goldnose, R. Nono 5.60 4.00 3.00
Sir Rambler, C. Meaux — 6.60 4.40
Scalp, K. Broussard — — 4.60
Temps: 1.50⅘
Aussi: King Carlos, Orrtrack, Skip-A-Step, Phils Last, Forest Fury, Lord Busher.

HUITIEME COURSE

Our Special Jet,
R. Baldwin 5.00 2.60 2.20
Becky Lou, Broussard — 2.80 2.40
Estacion, R. Nono — — 2.60
Temps: 1.14⅘
Aussi: Picks Girl, Keel Trouble, Countess Rullah.

NEUVIEME COURSE

B-Market Road,
J. Heckmann 4.00 2.80 2.20
Bull Story, C. Meaux — 3.40 2.60
King Of Kentucky, Nono — — 2.60
Temps: 1.13⅖
Aussi: Dude's Reward, Mecom Blue, Prince Nerida, A-Bass Clef, A-Come of Age, Thinking Man, B-Michael Henry.
A—Smith-Bockman-Wood Entry
B—Logan-Buchanan Entry

DIXIEME COURSE

Better Goods, Baldwin 7.20 4.40 4.00
Hard Sea, Young — 8.40 5.60
Caper Kid, Broussard — — 4.20
Temps: 2.12⅘
Aussi: Donald O., Noble Court, Pore Jim.

CHARLESTOWN

PREMIERE COURSE

Redelector, Sollars 10.80 4.60 3.80
Nary 'N' Lib, Small — 5.20 4.20
Anito P., Espinosa — — 6.80
Temps: 1.31
Aussi: John Weaver, Jet Rocket, Skinny Dip, Insmart, Flying Flynn, Cock Fight, Black Blink.

DEUXIEME COURSE

Athenal, A. Boucher 6.60 3.60 2.80
Dolores Delight, Sollars — 4.00 3.20
Prince Chasmar, Donahue — — 3.40
Temps: 1.24⅖
Aussi: Sweet Lips, Miss Equity, Belmont Honey, Way Lowe, Lucky Milly, Bold Squire, Pen Case.
Pari double (4-6) $49.60

TROISIEME COURSE

Doc Moss, Reynolds 16.40 9.40 5.60
Little Nubby, Johnson — 39.60 16.00
Going Good, Sigler — — 10.00
Temps: 1.24⅘
Aussi: Professor Sam, Signal Light, Plena, Heliolater, Friendly Mush, Mae Ace, Clinical Proof.

QUATRIEME COURSE

Side Town, Lawless 6.00 3.40 2.60
He's Her Man, Parker — 3.60 3.00
Gallant Hostess, Weakley — — 3.40
Temps: 1.19⅘
Aussi: Wander's Baby, Cool Girl Coll, Amplify, Bristol B, Brian A, Treashler, Bootsy Boy.

CINQUIEME COURSE

Traject, Davidson 20.80 11.40 6.00
Super Highway, Verrone — 11.00 5.60
Chasmar Bello, Espinosa — — 4.20
Temps: 1.18⅘
Aussi: Chanting Lady, Beau Count, Real Trouble, Prince Tamar, Peach Pie, Time Clock, Tetrapolse.

SIXIEME COURSE

Down The Hatch
J. Verrone 31.40 10.40 5.80
Pie In Sky, Espinosa — 3.20 2.60
Matrimony, McIvor — — 4.40
Temps: 1.23
Aussi: Tack Bird, Larkster, Mighty Tag, Millers Wander, Royal Fable, Sea Mist, Miss Bluebel.

SEPTIEME COURSE

Effie J., J. Verrone 6.60 3.60 2.60
Harleigh, J. Donahue — 5.20 4.20
A-Little Limey, Smith — — 2.60
Temps: 1.18⅖
Aussi: Coup de Canon, Kiperic, A-War Bracelet, War Police, Admiral's Party.
A—Carter Entry

HUITIEME COURSE

Westray, J. Verrone 5.20 3.80 2.80
Small G., Espinosa — 5.00 3.60
Game Style, S. Small — — 4.00
Temps: 1.53⅗
Aussi: Chester K. Mejillones, Doctor Leo, Spark Maker, Nedsig, That's This Game, Steven S.

NEUVIEME COURSE

Mare's Fault, Brandt 17.20 10.20 5.20
Leave It Alone, Small — 5.40 4.20
Chilly Co-Ed, Boucher — — 3.60
Temps: 1.52⅖
Aussi: Damocles, Play Love, South Tyrone, Natucal Jive, Soft Blue, Royal Line, Bouair.

SANTA ANITA

PREMIERE COURSE

Cousin Bill, Maese 11.60 6.00 4.60
Rustic Village, Neves — 7.60 5.20
Armed Miss, Harmatz — — 6.00
Temps: 1.24
Aussi: Muffin G., King's Lore, Jack Outlaw, Stepping By.

DEUXIEME COURSE

Quiet Waters,
F. Pacheco 16.00 7.60 4.60
Miss Vanguard, Burns — 11.20 5.80
Good Start, E. Arcaro — — 3.20
Temps: 1.45
Aussi: Beau Zac, Cri de Guerre, Markstyme, Like A Tiger, Ourloc, Nirtop, Tribal Chief, Bridles, Rapid Flight.

TROISIEME COURSE

Real Pie, Harmatz 6.20 4.80 4.40
Gigantic, Giacomelli — 7.60 5.80
Hostara, G. Taniguchi — — 14.00
Temps: 1.10⅘
Aussi: Dimity, Speedy Contessa, Phantom Ace, In Regards, Stage Fright, Batatabati, Star Act, Prince Ivan, Noration.

QUATRIEME COURSE

Rough Fellow,
J. Leonard 18.00 6.40 3.80
Sea Rover, Shoemaker — 3.80 2.60
Don't Alibi, Moreno — — 3.40
Temps: 1.43⅖
Aussi: Sisters Prince, Mr. Raven, Odd Fellow, Dark Silver

CINQUIEME COURSE

Bagdad, Valenzuela 10.80 7.00 3.80
Oink, L. Gilligan — 15.60 6.00
Jungle Dancer, Ycaza — — 2.80
Temps: 1.13⅘
Aussi: Bob II, Ying And Yang, Grey Eagle, Matinal, Top Double, Lloyds Field, King Moishe, Porter, Arvak.

SIXIEME COURSE

Linita, M. Ycaza 29.20 12.40 8.00
My Dear Girl, Arcaro — 9.20 5.80
Swiss Roll, Shoemaker — — 3.40
Temps: 1.10⅘
Aussi: A-Darling June, A-Sweet June, B-Four Cent Stamp, B-Toluene, C-Nascania, C-Paris Pike Sue III, Jenny Delieu, Taboo, Perizade, Joy Yoyce, Tritoma.
A—A-T Doyle Trained Entry
B—W-C Winfred Trained Entry
C—J-S Dunn Trained Entry

SEPTIEME COURSE

Tompion, M. Ycaza 7.80 3.20 2.80
New Policy, Shoemaker — 2.40 2.20
First Balcony, Neves — — 3.20
Temps: 1.21⅖
Aussi: Rob Bob, Azure's Orphan, Nagea, Sparrow Castle.

HUITIEME COURSE

Jesorno, E. Arcaro 6.60 3.60 2.80
Howdy Rich, Moreno — 4.20 3.40
Nino Forth, Picado — — 7.20
Temps: 1.50⅘
Aussi: Fathers Risk, April, Captain David, Esaw, Avenger Boy.

IMMEUBLES
LARRY
FAUST
M. LAURIER FAUST, PRESIDENT
vous invite à vendre et à acheter votre prospriété par l'entremise de sa nouvelle succursale
111, Boulevard Métropolitain, POINTE-CLAIRE, P.Q.
MEILLEURS VOEUX A TOUS

Résultats d'hier, au football

Voici le résultat des joutes de football disputées hier après-midi aux Etats-Unis :

Gator Bowl
Florida 13 — Baylor 12.

Blue Gray
Blue 35 — Gray 7

Copper Bowl
National All Stars 27 — Southwest All Stars 8.

Great Southwest Bowl
Texas 45 — Arkansas 14.

Sun Bowl
New Mexico 20 — Utah State 13.

Milk Bowl
McKeesport 56 — Houston 0.

Shrine Bowl
L'Est 7 — L'Ouest 0.



★ ★ ★



BONNE ANNEE

Nous remercions notre distinguée clientèle pour l'encouragement accordé au cours de l'année 1960. Nous anticipons avoir le plaisir de mieux vous servir en 1961.

Amico Furniture
REG'D.
BROWNSBURG, P.Q.
LE. 3-4414

Clément Legault
Ameublement complet
ST-SCHOLASTIQUE
TEL. 258-3955

LA MONT-ROYAL
COMPAGNIE D'ASSURANCES GENERALES

ses 75 actionnaires et ses 100 courtiers affiliés

offrent à leurs assurés

et au grand public

leurs

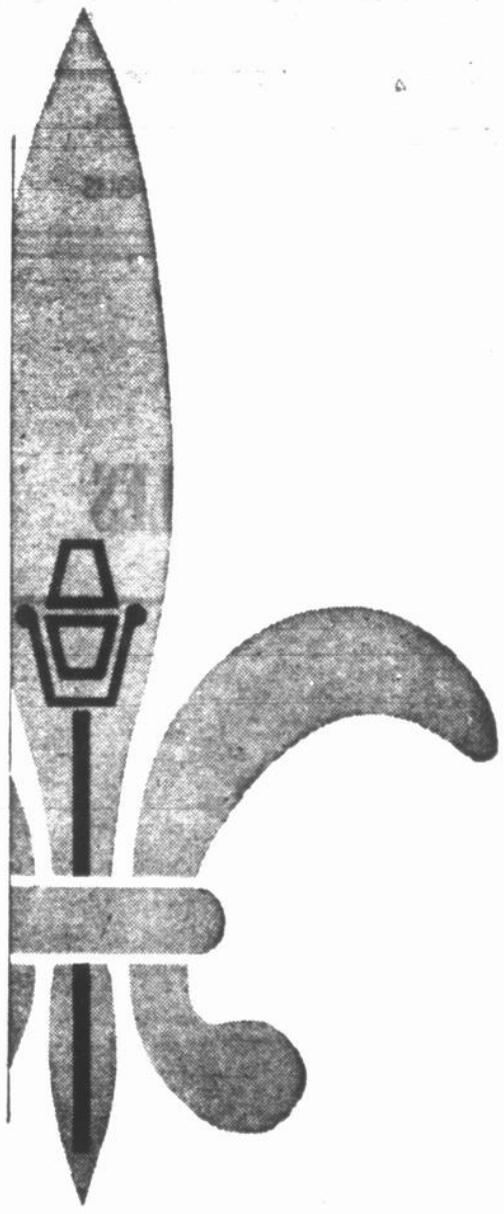
MEILLEURS VOEUX

de santé et de prospérité

à l'occasion du Nouvel An

A
l'aurore de
1961

CJMS



la voix du Canada français
dans le grand Montréal
remercie tous ses auditeurs pour
leur appui et leur loyauté au cours
des douze derniers mois et leur
souhaite tout ce qu'il
y a de mieux
en 1961.

le poste qui PARLE vraiment pour vous
parce qu'il est le seul LIBRE de le faire

RADIO 1280

Erreur de 2 gardes-chasse

L'histoire de l'année pour les braconniers!

San Antonio, Tex. (UPI) — Deux gardes-chasses, croyant l'un et l'autre poursuivre un braconnier, se recherchaient sans le savoir. Ils avaient éteint les phares de leur auto respective et suivaient le même sentier. Les deux autos sont entrées en collision et un homme fut tué.

Jack B. Kirtland, 38 ans, assistant d'un biologiste de l'Etat du Texas, a été tué. Il était monté dans l'automobile du garde-chasse Robert Evins, 41 ans, qui a été blessé.

W.W. Adair, 67 ans, ancien garde-chasse, qui travaillait comme officier de la conservation, pour empêcher les braconniers de chasser le chevreuil hors saison, conduisait l'autre véhicule et fut sérieusement blessé.

Evins a déclaré aux policiers que lui et Kirtland avaient stationné leur voiture respective sur la même route. Evins a vu un homme qui marchait avec un réflecteur à la main et a pensé qu'il s'agissait d'un braconnier qui chassait le chevreuil avec un réflecteur. Il a éteint les phares de son auto et a décidé d'avancer dans la direction de la lumière.

Au même moment, Adair a vu l'auto stationnée d'Evins et a immédiatement pensé qu'il s'agissait de l'auto d'un braconnier. Il a décidé d'éteindre ses phares et d'avancer lui aussi, dans cette direction. Les deux autos se sont heurtées avec une telle force, qu'un camion d'un garagiste a dû être appelé sur les lieux pour les remorquer. Adair a été emprisonné dans son automobile pendant une heure.

Calhoun opposé à Hank Casey cet après-midi

Nouvelle Orléans (UPI)— Hank Casey, classé au troisième rang chez les aspirants au championnat poids léger, rencontre le vétéran Rory Calhoun cet après-midi, dans le premier combat disputé à la Nouvelle Orléans un dimanche après-midi depuis 12 ans.

Si Casey remporte la victoire, il deviendra éligible à un combat de championnat contre Gene Fullmer. Quant à Calhoun, on rapporte que s'il remporte la victoire, il obtiendra une rencontre qui sera télévisée contre Florentino Fernandez, mais s'il perd on choisira un autre adversaire pour Fernandez.

Casey est grand favori pour remporter la victoire. Ce sera la première fois qu'un combat de boxe a lieu le dimanche après-midi à la Nouvelle Orléans depuis 1948 et personne n'a protesté. D'après le promoteur Lou Messina, le dimanche après-midi est le meilleur temps possible pour présenter un spectacle à la Nouvelle Orléans.

Rafer Johnson choisi l'athlète amateur par excellence en 1960

New York (UPI) — Rafer Johnson, champion du décathlon olympique et détenteur du record mondial pour le décathlon, fut nommé hier le vainqueur du trophée James E. Sullivan Memorial pour 1960. Johnson, de Kingsbury, Californie, fut désigné comme le premier choix sur 233 des 635 bulletins de vote par des chroniqueurs sportifs de tout le pays et il a amassé un total de 1,611 points.

Wilma Rudolph, de Clarkville, Tennessee, qui a remporté la victoire dans les sprints de 100 et de 200 mètres, en plus de faire partie de l'équipe victorieuse dans la course à relais de 400 mètres aux Jeux Olympiques, a terminé deuxième avec 103 premières places et un total de 1,079 points.

Le trophée est présenté annuellement par l'Amateur Athletic Union à l'athlète amateur qui, par ses exploits, sá conduite et sa bonne influence, a le plus contribué à la cause de la gentilhommerie dans la pratique des sports durant l'année. Il est présenté en l'honneur et à la mémoire de James E. Sullivan, le fondateur de l'A.A.U.

En faisant l'éloge de Johnson, qui s'était classé deuxième au décathlon des olympiades de 1956 en dépit d'une blessure, le texte disait: "Il fut le président de l'association des étudiants de l'université U.C.L.A. où il était un ami de C.K. Yang, de Formose. Il savait que Yang serait son plus grand rival dans le décathlon olympique à Rome mais il l'a quand même conseillé pour qu'il améliore ses techniques dans les différentes épreuves du décathlon.

Johnson l'a emporté de justesse sur Yang en établissant un record olympique avec un total de 8,392 points. Plus tôt, aux essais olympiques, Johnson avait établi un record mondial avec 8,683 points.

Les autres athlètes classés à la suite de Johnson et de Wilma Rudolf sont Jeff Farrell, un nageur; Chris Von Saltza, un nageur; Tommy Kono, un leveur de poids, Don Bragg, un sauteur à la perche, Dave Sime, un coureur; Jerry Lucas, un joueur de basketball et Terry McCann, un lutteur.



RAFER JOHNSON

Les athlètes du siècle réunis

New York (UPI) — Plusieurs athlètes de réputation mondiale seront réunis dans une même salle et reconnus comme des hommes qui ont aidé à écrire l'histoire du siècle dans les sports aux Etats-Unis. Ces athlètes seront fêtés le 22 janvier par l'association B'Nai B'rith.

Parmi les athlètes invités, il faut nommer le Dr Roger Bannister, le premier homme à avoir franchi la barrière du mille en moins de quatre minutes, le fameux golfeur Walter Hagen, l'ancien champion mondial des poids lourds Rocky Marciano, l'ancien fameux joueur de tennis Jack Kramer, les joueurs de baseball Don Larsen, qui a réussi une partie parfaite dans une série mondiale et Bobby Thomson, Jack Riley, instructeur de l'équipe championne olympique des Etats-Unis au hockey, les fameux joueurs de football Sid Luckman, Ray Nolting, Bill Osmanski et George McAfee, Nat Holman, ancienne étoile au ballon-panier et plusieurs autres.

Fullmer n'est pas intéressé à faire face à Ray Robinson une 4ème fois

West Jordan, Utah, (UPI) — Le gérant Marv Jenson a nié catégoriquement la rumeur à l'effet que Gene Fullmer, le champion mondial des boxeurs poids moyens accèpterait de rencontrer Sugar Ray Robinson, une quatrième fois.

Jenson répondait aux promoteurs dont Norman Rothschlid qui désirent bâcler un match Fullmer-Robinson à Las Vegas, Nev. "Ces promoteurs sont pourtant au courant que je n'approuverais pas un tel combat et je leur ai souvent dit qu'ils perdent leur temps", a déclaré le gérant de Fullmer.

Jenson a cependant laissé entendre que Fullmer livrera son prochain combat à la fin de février ou au début de mars. Il a nommé le Français Marcel Pigou ou Jose Orres comme adversaires probables de Fullmer.

"Personnellement, j'opte en faveur d'un match Fullmer-Pigou parce qu'un tel combat plairait énormément à tous les sportifs parce que le match serait spectaculaire. Je considère Jose Orres comme l'un des boxeurs les plus prometteurs chez les poids moyens", a dit Jenson.



GENE FULLMER

Où aura lieu le combat? "C'est le problème des promoteurs", a-t-il répondu.

Jenson a déclaré que Fullmer désirait obtenir un match contre Robinson pour "montrer à tous qu'il peut battre décisivement Robinson", mais il sait que je n'approuverais pas un tel combat. Robinson a eu sa chance et nous ne lui devons absolument rien".

Fullmer et Robinson ont livré un furieux combat nul de 15 rondes le 3 décembre à Los Angeles. Dans un autre combat, Fullmer l'avait emporté par décision unanime, tandis que Robinson a déjà knockouté Fullmer à la 5e ronde.

Robinson, choisi le boxeur du mois de décembre par la revue "Ring", a indiqué récemment qu'il aimerait affronter de nouveau Fullmer.

Bonne et Heureuse Année à tous

PROPRIÉTAIRES DE TAXIS
LE FAMEUX TAXI

CHECKER

CONSTRUIT POUR DURER

200,000

MILLES ET PLUS

Dollar pour dollar, mille pour mille, votre meilleur achat. Le CHECKER est l'automobile qui a fait ses preuves comme taxi, éprouvé par des billions de milles pour plus de confort, d'économie, d'endurance et de sûreté.
CHECKER est la voiture approuvée et préférée par les chauffeurs, propriétaires et passagers.



Livraison immédiate — Echanges — Termes acceptés

CHECKER MOTORS
DISTRIBUTORS LTD.
8448, boul. St-Laurent, Montréal DU. 7-3788
Québec—Garage Fradet Enrg., 225 Franklin, LA. 9-4197
Ottawa —
Red Line Taxis Ltd., 577 Gladstone Ave., CE. 3-5611
"Si ce n'est pas un Checker, ce n'est pas un taxi"

Ayez ce "BEAU FOYER" SANS TUYAU
CONFORT! BEAUTE! A ⅓ DU PRIX
AVEC RESERVOIR D'HUILE 1½ GALLON — 35 HEURES

Chauffe 3 app. pour ⅓ du prix

La belle boule de feu dans le miroir chauffe même le plancher

10¢ Par jour en huile à poêle 21c le gallon sans tuyau

pour l'appartement froid, solarium, salle de jeu, chalet, etc.
Genre gaz naturel
100% sécurité

Ne pèse que 25 lbs
16" x 16" x 16"



L'ARISTOCRATE ANGLAISE
Le beau petit foyer (naturel) qu'on aime tant et si beau à voir rougir

Sfumée,
Podeur
Mexplosion
Snettoyage

Chauffe 20' x 30' et même 3 app. Idéale pour camping, portative

LA BELLE ELJAY

Val. $55. $39.95 (La Podette Suédoise) Allumage manuel

En arrière Réservoir double Val. $65. $49.95 Allumeur automatique avec batterie.

PEUT SE RACCORDER DIRECTEMENT AU BARIL
Tous genres de chaufferettes pour: camions, cabines, cabane à pêche, pour chasseurs, aussi modèle Boss American, cabinet, flamme bleue sans tuyau, 2 brûleurs. Avec gril pour cuisson double jamais vu au pays
NOUS SPECIALISONS DANS TOUS LES GENRES DE CHAUFFEURS PORTATIFS SANS TUYAU

LePAGE CIE DIST. EXCLUSIF Edifice COU-COU (CHANCEUX) ST-GEORGEN
2211 est, Bélanger, Montréal — Tél. RA. 2-9487

ECRIVEZ POUR CIRCULAIRE DU BEAU PETIT FOYER
NOM .....
La Belle Boule de Feu dans le Miroir
ADRESSE ..... D.-M.
La "Belle Boule de Feu" dans le miroir vous reposera la vue (elle est si belle!)
Demandez brochure pour nos nouveaux ventilateurs de cuisine, extirpeurs d'odeurs

Découpez cette annonce et demandez la belle "ELJAY" à votre marchand local

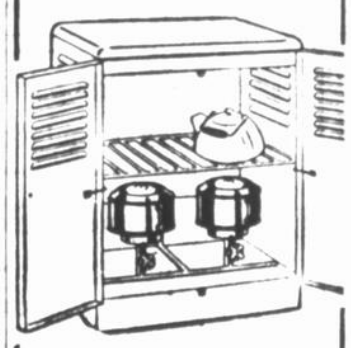
Pour Québec: 235, 4e Rue (Limoilou) Tél. LA. 3-7621 Québec

NOUVELLE
FOURNAISE (5-6 app.)
SANS TUYAU

Chauffez ½ prix
avec la "BOSS AMERICAN"
Haut. 30" — Larg. 22"
Prof. 13"

"Blue Flame" 2 feux
(avec cuisson) — Pas de mèche à carboniser

SANS
tuyau ne dépense que 1 gallon
odeur par feu
nettoyage par 24 h.
explosion 20c le gallon Pas de perte par la cheminée
suie



Nouvelle technique brulant 30% d'huile et 70% d'air (avec ventilation)

Lepage Cie Distributeurs exclusifs
Edifice Cou-Cou (Chanceux) St-Georgen
2211 e. Bélanger RA. 2-8993
(Près Délorimier)

Envoyez-moi circulaire de la nouvelle "BOSS American" SANS TUYAU
Nom _____
Adresse _____ DM
Demandez brochure des Nouveaux Ventilateurs de Cuisine (GRATIS) avec la "BOSS"

Demandez la "BOSS BLUE FLAME" à votre marchand local

QUEBEC: 235, 4e rue (Limoilou) LA. 3-7621

Première joute de championnat dans la Ligue Américaine, cet après-midi

Houston, Texas (UPI) — On prévoit une belle température et une bataille aérienne cet après-midi, lors de la première joute de championnat de la Ligue Américaine de football entre les Oilers de Houston et les Chargers de Los Angeles.

On prévoit un intéressant duel de passeurs entre Jack Kemp des Chargers et George Blanda des Oilers. Dans sa cinquième saison comme professionnel, Kemp fut le meilleur passeur en 1960 ayant complété 211 passes en 407 tentatives. Ses passes ont permis à son équipe de gagner 2,018 verges ainsi que réussir 20 touchés.



Johnny Flowers

Mais c'est le club Houston qui a connu le plus de succès dans le jeu aérien et Blanda, qui en est à sa douzième année comme professionnel, aurait probablement eu le meilleur sur Kemp s'il n'avait pas manqué près de trois joutes à causes de blessures. Il a complété 168 passes en 362 tentatives et a lancé 22 passes de touchés, soit deux de plus que Kemp.

Les parieurs favorisent les Oilers de Houston par quelques points, bien que les deux champions de leurs divisions aient terminé la saison avec des records identiques de 10 victoires, 4 défaites et qu'ils aient remporté chacun une victoire dans les deux joutes qu'ils se sont disputées l'un contre l'autre.

Cette joute de championnat est télédiffusée sur le réseau national A.B.C. à partir de 3h.30 et peut être captée dans la province de Québec sur les canaux 5, 8 et 13.



Bob White

Joutes de lundi

Lundi après-midi, les amateurs de football pourront se régaler et être témoins d'au moins deux des quatre joutes que l'on qualifie de "Bowl games".

A Pasadena, Californie, le Rose Bowl, entre Minnesota et Washington, la joute débute à 4 heures 45, heures normale de l'est et est présentée aux Canada sur les canaux 5 et 6.

A Nouvelle Orléans, le Sugar Bowl, entre Mississipi et Rice, la joute débute à 1 h. 45, heure normale de l'est et est présentée sur les canaux 5 et 6.

A Miami, Floride, l'Orange Bowl, entre Missouri et la Marine, la joute débute à 12.45, heure normale de l'est et est présentée sur les canaux 3 et 10.

A Dallas, Texas, entre Arkansas et Duke, la joute débute à 3.30, heure normale de l'est et est présentée sur les canaux 3 et 10.

Aujourd'hui et demain

Football à la T. V.

Voici les joutes de football qui seront présentées à la télévision aujourd'hui et demain :

AUJOURD'HUI

3 h. 30 joute de championnat de la Ligue Américaine entre les clubs Los Angeles et Houston. (5-8-13).

LUNDI

12 h. 45 Orange Bowl — La Marine vs Missouri (3 et 10).

1 h. 45 Sugar Bowl — Rice vs Mississipi à la Nouvelle Orélans. (5 et 6).

3 h. 30 Cotton Bowl — Duke vs Arkansas à Dallas. (3-10).

4 h. 45 Rose Bowl — Minnesota vs Washington à Pasadena, Cal. (5-6).

Schoeppner n'a reçu aucune offre pour affronter Harold Johnson

Berlin, Allemagne, (UPI)- Walter Englert, le gérant du champion européen mi-lourd Eric Schoeppner, a dit hier qu'il n'avait reçu aucune information officielle de la part des dirigeants de la boxe américaine concernant une rencontre Schoeppner - Harold Johnson.

La N.B.A., selon un rapport en provenance de Pittsburgh, attendait vendredi soir la décision de Schoeppner à savoir s'il accepterait de défendre son titre contre Harold Johnson.

"En autant que je suis concerné," de dire Englert, je n'ai reçu aucune nouvelle des Américains. Egalement je n'ai pas entendu quoi que ce soit de la part de mon agent américain Andy Niederreiter".

Paul Sullivan le président du Comité pour le titre de la NBA, et un membre de la commission sportive de Pennsylvanie, a dit jeudi qu'aucune décision ne sera prise en rapport avec ce combat, tant que Schoeppner n'aura pas donné de ses nouvelles.

Englert a dit que la date limite du 10 janvier prochain fixée par le Comité pour les deux camps "semble trop courte". Depuis que la NBA a dépouillé Archie Moore de sa couronne de champion mi-lourd, pour avoir refusé de défendre son titre contre l'ancien pompier Schoeppner, l'Association considère le titre comme étant vacant.

"Nous sommes encore en négociations avec Moore qui est reconnu champion dans l'état de New York," a continué Englert. "Schoeppner est prêt en principe à prendre tous les avantages possibles en sa faveur," a-t-il ajouté. "Et je considérerai l'offre de la NBA seulement quand la chose aura pris réellement forme.

BOWLING

Pour répondre à la demande et aussi pour offrir à ses milliers de clients les meilleures allées au pays, la Direction du Metropolitan Bowling vient de faire installer

32 **Planteurs automatiques Brunswick "Crown Imperial" Les seuls du genre au pays**

● Plus rapide ● Plus précis ● Plus facile

Toute l'opération se fait en 7 secondes

AU SIMPLE TOUCHER D'UN BOUTON

LE METROPOLITAN BOWLING LANES EST SEUL, AU CANADA, A VOUS OFFRIR CES PLANTEURS AUTOMATIQUES ULTRA-RAPIDES

● Une seule partie vous convaincra ●

● Venez constater par vous-même ●

GRANDE RE-OUVERTURE

Semaine du 2 au 8 janvier 1961

Prix de présence tous les soirs

Cadeaux pour tous

● **Grand prix : TÉLÉVISEUR**

● 2ème prix : RADIO TRANSISTOR

TIRES LE DIMANCHE 8 JANVIER 1961

Venez avec votre famille et vos amis au merveilleux

METROPOLITAN BOWLING LANES

8400, St-Laurent DU. 1-0422

"L'endroit où l'on s'amuse automatiquement"

METROPOLITAN

Bill Mazeroski est choisi le joueur de l'année dans le baseball majeur

St-Louis (UPI) — Bill Mazeroski, héros de la dernière série mondiale avec les Pirates de Pittsburgh, vient d'être nommé le "Joueur de Baseball de l'Année", par le journal Sporting News.

Ce même hebdomadaire consacré aux sports a aussi désigné Danny Murtaugh le "Gérant de l'Année" et George M. Weiss, des Yankees de New York, le "Gérant d'affaire de l'Année".

Mazeroski a exécuté un brillant retour au jeu en 1960, et il a terminé une excellente saison en frappant ce dramatique coup de circuit à la neuvième manche pour donner la victoire aux Pirates de Pittsburgh dans la septième et décisive joute de la série mondiale contre les Yankees.

Murtaugh a conduit les Pirates de Pittsburgh à leur premier championnat de la Ligue Nationale en 33 ans et à leur première victoire dans la série mondiale en 35 ans.

Quant à Weiss, il a mis fin à une longue et brillante carrière avec les Yankees en formant une équipe qui a remporté le championnat de la Ligue Américaine après avoir terminé en troisième position l'année précédente.

Dans les Ligues mineures, le Sporting News a nommé Willie Davis, du Spokane de la Ligue de la Côte du Pacifique comme le meilleur joueur de 1960. Il a conservé une moyenne de .346 au bâton et il a établi un record de ligue avec 26 coups de trois-buts.

Mel McGaha, des Maple Leafs de Toronto de la Ligue Internationale est reconnu comme le meilleur gérant des ligues mineures après avoir conduit en première position le club qui avait terminé en dernière place l'année précédente.



Bill Mazeroski

La vente de l'Auditorium: la fin d'une ère sportive à Ottawa

L'Auditorium d'Ottawa, le plus grand aréna de cette ville, sera démoli l'an prochain, et sur le même emplacement l'on érigera un édifice au montant de $2,000,000 qui abritera les associations Y M C A et Y W C A.

Cette décision fut annoncée vendredi dernier, lorsque le YMCA qui possède une option qui expirait hier a manifesté le désir de vendre l'Auditorium. Le prix de vente fut de $300,000.

Les activités sportives se continueront à l'Auditorium jusqu'au 15 avril 1961 sous la même direction que présentement, soit celle des frères Cantor. Ils avaient acheté l'Auditorium du sportif bien connu T. P. Gorman en 1954.

La vente de l'Auditorium marque la fin d'une ère sportive dans la capitale. L'ouverture de ce centre sportif eut lieu dans l'hiver de 1922-23 alors que les Sénateurs d'Ottawa faisaient partie de la ligue Nationale de hockey.

Par après, cet aréna ne présenta non seulement du hockey, mais aussi des événements comme la lutte, rodéos, spectacles de rock and roll, et des bingos monstres.

Lanceur à Washington

Washington — Les Senateurs de Washington ont échangé le receveur Haywood Sullivan aux Athlétiques de Kansas City pour le lanceur Marty Kutyna et une somme d'argent qui n'a pas été dévoilée.

Kutyna est âgé de 28 ans. Il a pris part à 51 parties avec Kansas City l'an dernier, remportant trois victoires contre deux défaites. Sa moyenne de points mérités par joute a été de 3.92 en 1960.



M. BABIN et son personnel offrent

A LEURS CLIENTS ET AMIS
LEURS MEILLEURS VOEUX
DE NOEL ET DU NOUVEL AN.

BABIN AUTO Ltée

10660, RUE LAJEUNESSE

DEPOSITAIRE CHRYSLER, DODGE, VALIANT
VENDEUR D'AUTOS USAGEES

DU. 7-3878 — DU. 9-8271

Dick Groat reçoit la plaque Lou Gehrig

Columbus, Ohio (UPI) Dick Groat, l'arrêt-court des Pirates de Pittsburgh a été nommé le gagnant de la plaque Lou Gehrig présentée annuellement à un joueur des ligues majeures rappelant le mieux les exploits de l'ancienne étoile des Yankees de New York.

Cette récompense est présentée par la fraternité Phi Delta Theta dont Lou Gehrig était un membre alors qu'il était étudiant à l'université de Columbia.

Le président des ligues mineures, M. Trautman, était le président du comité qui a décidé de ce choix. "Groat appartient à la même catégorie de gentilhommes que nos précédents gagnants", de déclarer Trautman en nommant Dick Groat comme le récipiendaire.

Dick Groat est l'un des rares joueurs des ligues majeures à n'avoir jamais évolué dans les mineures. Il s'est joint aux Pirates le jour où il a quitté l'Université Duke de Durham, N.C. en 1952.

"Nous prendrons la liberté de nous servir de Groat comme exemple à tous les jeunes joueurs qui aspirent à l'obtention de ce trophée, parce que il sera difficile de trouver un athlète possédant autant de qualités de sportif et de gentilhommerie dans nôtre sport National" a dit Trautman.

Groat s'est mérité également le trophée du joueur le plus utile à son club pour la saison 1960 en conduisant les Pirates de Pittsburgh au championnat du monde contre les Yankees de New York. Il a terminé en tête des frappeurs de la ligue Nationale avec une moyenne de .325.

La plaque sera présentée à Dick Groat au nom de la Fraternité la saison prochaine. Son nom sera également inscrit sur une plaque qui sera suspendue en permanence au Temple de la Renommée à Cooperstown, N.Y.

Démonstration par un expert



Il n'est pas exagéré de dire que c'est un "expert" qui démontre ici, comment profiter d'un appareil destiné aux pratiques d'un frappeur. Il s'agit de Dick Groat, champion frappeur de la Ligue Nationale qui vient de recevoir la plaque Lou Gehrig comme le joueur rappelant le plus parfait gentilhomme que fut le regretté Lou Gehrig.
(Téléphoto "Dimanche-Matin" — UPI)

La Russie veut "améliorer" son programme sportif en '61

Moscou (UPI) — Nikolai Romanov, le président du comité central de la Société des Sports en Union Soviétique a félicité les athlètes russes pour leurs succès remportés en 1960, et a prédit de plus grands succès pour 1961, pour les athlètes russes.

En faisant une revue de l'année devant les représentants de l'agence "Tass", Romanov a dit : "L'année 1960 a été fructueuse pour nous. Il a surtout été remarquable de noter le nombre grandissant de sportsmen en Union soviétique."

"Près de trente millions de personnes pratiquent le sport actuellement en Russie. Ceci veut dire qu'une personne sur sept pratique un sport. Nous croyons qu'en 1965, la Russie comptera au moins cinquante millions de sportsmen," dit-il.

Romanov a rappelé qu'au cours des Jeux d'hiver et d'été aux Olympiques, les athlètes russes avaient gagné 124 médailles, dont cinquante médailles d'or et qu'au cours des quatre dernières années, les athlètes soviétiques avaient établi 362 records du monde.

En 1961, les athlètes russes entreront en compétition dans 40 sports différents lors de 47 rencontres internationales mettant en lice 58 pays.

Message du cardinal Paul-Emile Léger à tous les athlètes

"Le vrai sportif est avant tout un homme droit, car il est obligé d'observer à la lettre les règles du jeu. Quelqu'un qui triche au sport risque de tricher dans tout. Un joueur droit accepte les règles du jeu et peut devenir un homme propre, sincère, plus facilement qu'un autre, car il a appris à connaître la valeur des lois, des règlements et de la discipline. Les lois du sport sont rigides, mais les athlètes les acceptent. Si vous venez à dépasser la ligne d'un cheveu, on sifflera et on vous arrêtera immédiatement. Pensez un instant. Tout n'irait-il pas mieux dans une ville comme la nôtre si tous les citoyens imitaient les athlètes, savaient s'arrêter aux feux rouges et si tous respectaient toutes les lois comme vous acceptez les règles du jeu ?" a déclaré Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger aux athlètes qui se sont présentés devant lui, pour réciter le chapelet et recevoir sa bénédiction annuelle. La coutume veut depuis trois ans que des athlètes représentant tous les sports se réunissent devant leur archevêque, au cours de la dernière semaine de l'année.

LA COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DE MONTREAL

SOUMISSION

Avis aux entrepreneurs

La Commission des écoles catholiques de Montréal recevra jusqu'à trois heures p.m., le mardi 17 janvier 1961, des soumissions séparées pour la construction.

1o de l'école St. Gall's qui sera érigée rue Hamilton dans la paroisse Holy Cross, Montréal;

2o de l'école Marie-Rivier qui sera érigée à l'angle sud-ouest de la 8ème Avenue et de la 41ème Rue dans la paroisse Sainte-Yvette, Ville Saint-Michel.

Ces soumissions devront être scellées. Elles seront adressées à **La Commission des écoles catholiques de Montréal, 3737 est, rue Sherbrooke, Montréal 36,** et devront porter, en sus de l'adresse, dans le premier cas, les mots : "Soumission : école St. Gall's" et dans le deuxième cas : "Soumission : école Marie-Rivier".

Chaque soumission sera faite sur la formule officielle fournie par l'architecte et elle sera accompagnée d'un chèque de garantie équivalant à dix pour cent (10%) du montant total de la soumission. Ce chèque personnel sera fait à l'ordre de "La Commission des écoles catholiques de Montréal" et devra être certifié par une banque canadienne à charte. Toute soumission qui ne sera pas accompagnée d'un tel chèque et qui ne sera pas faite suivant la formule fournie par le Bureau de l'architecte ne sera pas considérée.

Les soumissionnaires pourront se procurer, moyennant un dépôt de CINQUANTE dollars ($50.00) payable en monnaies légales ou par un chèque certifié à l'ordre de l'architecte, les plans, devis, formules de soumission, etc., en s'adressant, pour l'école St. Gall's, **à M. Bruno Bédard, architecte, 475 ouest, boulevard Gouin, Montréal 12 - Tél.: DU. 8-9750** et pour l'école Marie-Rivier, **à MM. Dufresne et Boulva, architectes, 1275, rue Hodge, Ville Saint-Laurent, Tél.: RI. 8-8834.**

Ces dépôts seront remboursés à ceux qui auront retourné les plans, devis, etc., en bon état dans les quinze (15) jours suivant la date de l'ouverture des soumissions.

La Commission ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions qui se fera au cours de la session régulière de la Commission, le mardi 17 janvier 1961 à 3 heures p.m.

Le secrétaire,
PAUL-EMILE ALIN



BONNE ANNEE DE

U. LIBERSAN, PRESIDENT

LUC LIBERSAN, GERANT GENERAL

RENE BRUNET, GERANT DES VENTES

JEAN RIVARD, COMPTABLE

BENOIT RENAUD, GERANT DE SERVICE

REPRESENTANTS :

Roger Turgeon — Léonard Moreault

P.-E. Turgeon

Libersan Auto Ltée

10000 OUEST, BOULEVARD GOUIN

ROXBORO — MU. 4-2300

Dépositaire : Ford, Falcon, Monarch



CADEAUX APPRECIES AUX FETES

A PRIX DE VENTE

DE TOUT POUR TOUS LES SPORTS

HOCKEY
S.S.W. C.C.M. 49c à $3.25
y compris modèles professionnels Sher-Wood, Super Strong, C.C.M.
39c à $4.25

PATINS POUR TOUS
C.C.M. — Daoust — Samson Tackaberry
$4.95 $6.95 $7.95
et jusqu'à $59.95

ACCESSOIRES DE HOCKEY

Daigneault-Rolland, Cooper Weeks, Reach	
GANTS	3.95 à 24.95
JAMBIERES	1.95 à 15.95
EPAULES	$1.92 à 16.95
COUDES	.95 à 10.95
CULOTTES	2.95 à 31.95

CHANDAILS ET BAS
POUR ENFANTS 3.50 et 4.95
POUR HOMMES 5.95 et plus
POUR EQUIPES 24.00 et plus (la douzaine)

EQUIPEMENT DE SKI
de 8 nations différentes, pour toute la famille

SKIS : Canadiens: Harvey-Dodds, ABC Chalet — Norvégien: Gresvig — Japonais: Imura, Kandahar — Italien: Persanico Vitor, Cortina — Allemand: Rosskopf — Français: Dynamic E. Allais L. Wheeler — Américain: Hart (acier). Autrichien: Arlberg. Nous posons lames de ski et bases en plastique.

BOTTINES : Nordica, Alpina, Tyrol, Ernie, McCullough, Koflach, Daoust, Samson. BOTTINES APPRES SKI loup marin et cuir . . . 5.95 à 79.95

BATONS : en aluminium, acier ou bambou fuselés et télescopiques . . . 2.95 à 14.95

VETEMENTS Pantalons 8.95 à 44.95 — Chemises 5.95 à 13.95
Casquettes 1.45 à 8.95 — Parkas 6.95 à 145.00
Bas .75 à 2.95 — Mitaines 1.25 à 10.95

HARNAIS : deux ressorts, trois ressorts et loquet de sûreté . . . 2.95 à 14.95

CIRES : laque et base en plastique — Silver Dura Jet, Ebonite, etc

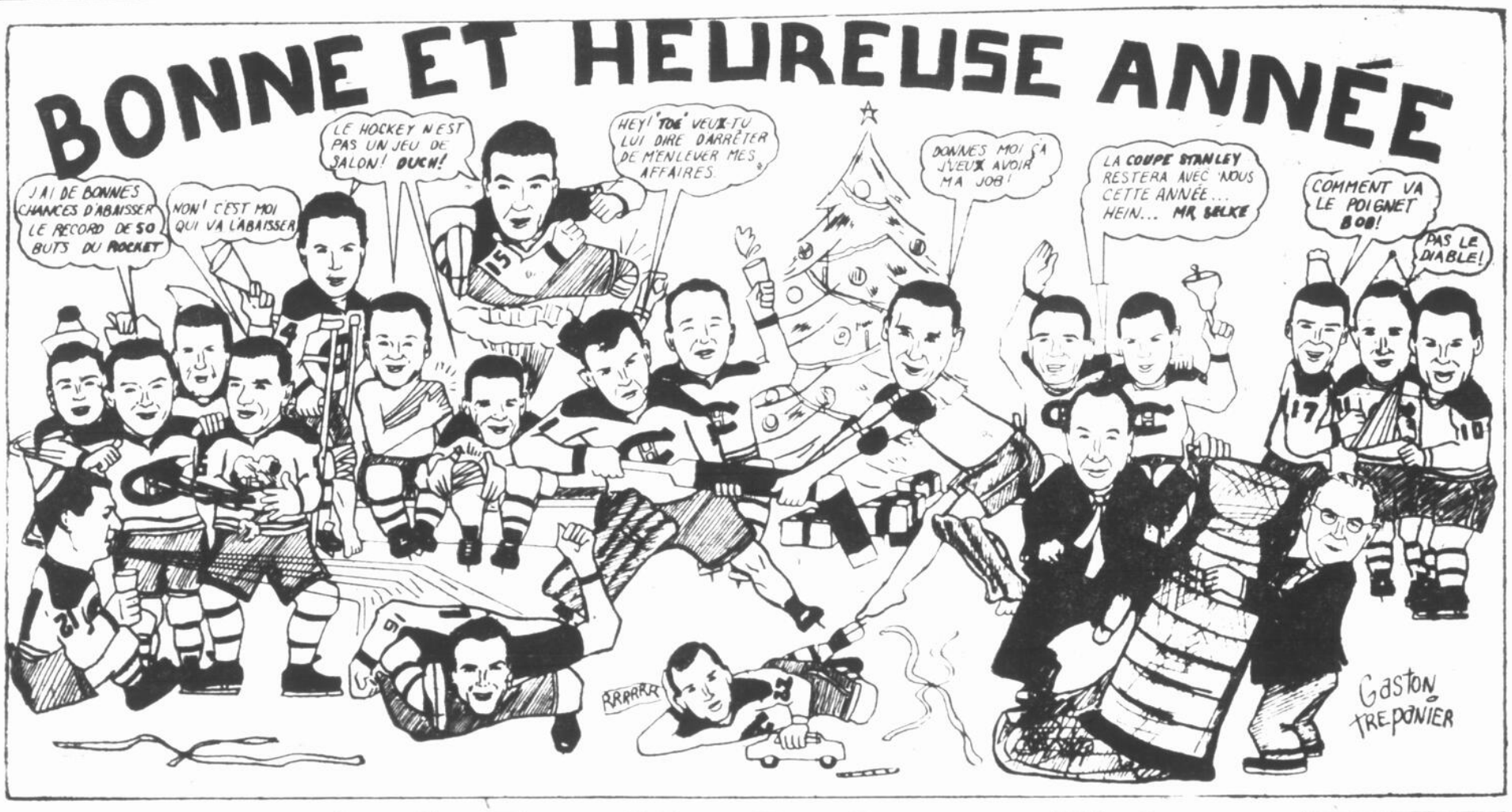
JEUX
Tennis sur table
Jeux de hockey
Sacs de table
Dards, Echecs, Dames
Fer à cheval
Shuffleboard
Croquet, etc.

TRAINES-SAUVAGES, SOUCOUPES VOLANTES, RAQUETTES, MOCASSINS

Gagnon SPORTS CR. 3-1578

7125, St-Hubert près Jean-Talon

LE Dimanche-Matin SPORTS DERNIÈRE HEURE



Le nouveau trio de Tremblay-Backstrom-Hicke permet au Canadien de vaincre Boston 3 à 1

Toe Blake doit sûrement être une sorte de magicien! Depuis qu'il dirige les destinées du Tricolore, il est souvent arrivé à Toe de modifier ses lignes d'attaque, et chaque fois, ou presque, les résultats furent spectaculaires et profitables à l'équipe. Il est vrai qu'hier soir, Blake n'avait pas le choix. Avec Doug Harvey et Claude Provost inactifs, Toe devait remanier un peu son alignement. En tout cas, il a eu la main heureuse une autre fois, en réunissant Gilles Tremblay, Ralph Backstrom et Billy Hicke... Ces trois joueurs n'ont fait que compter les trois buts qui permirent au Tricolore de vaincre les Bruins, hier soir, au Forum, au compte de 3 à 1.

Par JEAN-PAUL JARRY

Backstrom a compté son 4ème but de la saison à la première période, alors que Hicke (9ème) et Tremblay (3ème) ont réussi leurs filets à la deuxième reprise. Bronco Horvath a privé Charly Hodge d'un blanchissage à la troisième période, avec son 13ème but de la campagne.

Les deux mêmes clubs s'affronteront à nouveau, ce soir à Boston.

Première période

L'instructeur Toe Blake a formé un nouveau trio en plaçant Gilles Tremblay avec Ralph Backstrom et Bill Hicke. Les membres du nouveau trio ont vivement impressionné par leur rapidité et à la 10e minute de jeu, Backstrom a doté le Canadien d'une avance de 1 à 0.

Backstrom a déjoué Bruce Gamble sur un lancer de vingt pieds sous le bras gauche du gardien de la forteresse des Bruins de Boston. Les Montréalais ont eu l'avantage du jeu dans cette période initiale en effectuant 15 lancers. Moore et Bartlett ont mérité chacun une punition pour s'être bousculés et c'est pendant que ces deux joueurs étaient au cachot que Backstrom a marqué son but sur des passes de Talbot et Johnson.

Charlie Hodge a effectué son plus bel arrêt contre Vic Stasiuk qui a lancé à bout portant. Hodge a repoussé huit rondelles au cours de cette période fort enlevante.

Deuxième période

Le Canadien a maintenu son allure endiablée dans cette deuxième période alors que les protégés de Toe Blake ont semblé s'amuser avec les Bruins, comme le fait un chat avec une souris. Seule, la sensationnelle performance de Bruce Gamble dans ses filets, a permis aux Bruins d'offrir un semblant de compétition. Le brillant cerbère de 22 ans de Port Arthur a été miraculeux à au moins une douzaine d'occasions pour voler des buts certains aux Montréalais. Gamble a surtout été efficace devant les boulets à bout portant des Béliveau, Bonin, Geoffrion, Hicke, Moore, Tremblay et Backstrom. Il n'a eu aucune chance sur les deux buts qui permirent au Tricolore de prendre une avance de 3 à 0.

Premier but à 10:10

Dernier but à 4:40

Billy Hicke a réussi le 2è but du Canadien et son 9è de la saison, à 5:35, quand il saisit son propre retour de lancer pour déjouer un Bruce Gamble qui avait perdu son équilibre. Richard et Tremblay ont récolté des assistances. Huit minutes plus tard et après de nombreuses attaques dans la zone des Bruins, Gilles Tremblay est parvenu seul devant Gamble qu'il a froidement déjoué avec une feinte habile, quoique la rondelle n'a traversé la ligne des buts que de justesse. Gamble a reçu 16 lancers dans cette période contre seulement 4 pour Hodge.

Troisième période

Le Canadien a quelque peu pris les choses à l'aise à la reprise des activités. Et quand Langlois fut puni dans la troisième minute de jeu, les Bruins en ont profité pour réduire l'avance du Tricolore, grâce à un but de Bronco Horvath, à 4.40, assisté de Bucyk et Armstrong. Le jeu a beaucoup ralenti par la suite, même si le Canadien a quelque peu repris l'initiative. Si Gamble fut moins occupé que dans les deux premières périodes il fut néanmoins appelé à effectuer plusieurs beaux arrêts. Le cerbère des Bruins fut tout particulièrement à la hauteur de la situation devant Richard, Geoffrion, Moore et Béliveau.

Avec 48 secondes à jouer dans la partie, Jean-Guy Talbot fut puni pour rudesse. Et même si Boston tirait de l'arrière par deux buts, Milt Schmidt a retiré Gamble de ses filets en faveur d'un sixième joueur d'attaque. Mais les Bruins n'obtinrent aucun lancer vraiment dangereux en direction de Hodge. Et la partie s'est terminée par une autre victoire du Canadien au compte de 3 à 1.

ALIGNEMENTS

Boston — Buts: Gamble; défenses: Armstrong, Boivin; centre: Burns; ailiers: Labine, Bartlett; substituts: Horvath, Stasiuk, Smith, Bucyk, Ouellette, Flaman, McKenney, Teasier, Mohns, Toppazzini, Provost, O'Ree.

Montréal — Buts: Hodge; défenses: Johnson, Talbot; centre: Béliveau; ailiers: Geoffrion, Gendron; substituts: Gauthier, Backstrom, Hicke, Turner, Moore, Richard, Bonin, Langlois, Goyette, Tremblay, Marshall.

Arbitre: Dalton MacArthur. Juges de lignes: Georges Hayes, Neil Armstrong.

SOMMAIRE

Première période

1—Montréal, Backstrom (Talbot, Johnson) 10 10
Punitions: Armstrong (1.20), Moore (9.20), Bartlett (9.20)
Arrêts: Gamble 14, Hodge 8

Deuxième période

2—Montréal, Hicke (Richard, Tremblay) 5.35
3—Montréal, Tremblay (Hicke) 13 02
Punition: Boivin (16.34).
Arrêts: Gamble 14, Hodge 4

Troisième période

4—Boston, Horvath (Bucyk, Armstrong) 4 40
Punitions: Langlois (3.31), Armstrong (4.48), Gauthier (8.42), Bartlett (13.31), Talbot (19.18).
Arrêts: Gamble 6, Hodge 10

Un 3e bébé pour les A. Langlois

Quelques heures avant le début de la partie contre le Boston, hier soir, le joueur de défense Albert Langlois a appris que son épouse avait donné naissance à un troisième héritier. C'est la première fille pour les époux Langlois. Ce dernier a déclaré à ses coéquipiers qu'il a failli être le père du premier bébé de l'année 1961. La mère et l'enfant se portent bien. Les deux premiers enfants de la famille Langlois étaient des fils.

Toronto dispose des Rangers 2-1 Le 5e blanchissage pour Hall

Toronto (UPI) — La recrue Dave Keon a enregistré deux buts alors que les Maple Leafs de Toronto ont remporté une victoire de 2 à 1 aux dépens des Rangers de New York hier soir.

La partie a été marquée par un combat entre le joueur de défense Bill Gadsby et l'ailier gauche Frank Mahovlich. Les deux hommes ont obtenu une majeure et une mauvaise conduite. Bill Gadsby avait obtenu le seul but des Rangers. Le Toronto est demeuré à huit points du Canadien.

SOMMAIRE

Première période

Aucun but
Punitions: Kabel (4.47), Horton (9.51), Sullivan (11.01), Baun (15.25).
Arrêts: Bower 6, Worsley 9

Deuxième période

1—Toronto, Keon (Horton) 14 39
2—New York, Gadsby (Sullivan, Kabel) 19 52
Punitions: Howell (0.59), Olmstead (2.30).
Arrêts: Bower 11, Worsley 5

Troisième période

3—Toronto, Keon (Olmstead, Baun) 12 45
Punitions: Gadsby (7.51), Mahovlich (7.51).
Arrêts: Bower 9, Worsley 3

Detroit (UPI) — Glenn Hall, qui imite un magicien chaque fois qu'il affronte son ancien club Detroit, a blanchi les Red Wings pour la 2ème fois de suite alors que Chicago a triomphé par 3 à 0 devant 11,775 spectateurs. Stan Mikita a enregistré deux buts, tandis que Ab McDonald a obtenu un but et un assist.

Le branchissage était le 5ème de la saison pour Hall. La victoire a permis aux Black Hawks à se rapprocher à deux points du Detroit, détenteur du troisième rang. Les deux mêmes s'affronteront ce soir à Chicago.

SOMMAIRE

Première période

1—Chicago, McDonald (Mikita, et Wharram) 19 06
Punitions: Pilote (5.11), Pilote (8.11), Diachuk (16.23).
Arrêts: Bassen 4, Hall 14

Deuxième période

2—Chicago, Mikita (St-Laurent, Wharram) 12 37
Punition: Delvecchio (16.42).
Arrêts: Bassen 5, Hall 5

Troisième période

3—Chicago, Mikita (McDonald) 19 09
Punitions: St-Laurent (10.59), Goegan (18.10), Nesterenko (19.32).
Arrêts: Bassen 6, Hall 7

Les compteurs

	B	A	Pts
Geoffrion, Can.	26	29	55
Moore, Can.	25	23	48
Béliveau, Can.	16	31	47
Mahovlich, Tor	31	12	43
Ullman, Chic.	11	28	39
Richard, Can.	16	22	38
Howe, Det.	10	27	37
Bathgate, Ran.	18	18	36
Delvecchio, Det.	15	18	33
Hull, Chic.	16	16	32
Olmstead, Tor.	12	20	32
Kelly, Tor.	7	24	31
Balfour, Chic.	14	15	29
Bonin, Can.	8	21	29
Hebenton, Ran.	13	14	27
Hay, Chic.	6	21	27

hockey

JOUTES DE SAMEDI

LIGUE NATIONALE
Boston 1, Montréal 3
Chicago 3, Detroit 0
New York 1, Toronto 2
LIGUE AMERICAINE
Providence 3, Hershey 6
Cleveland 3, Springfield 5

JOUTES DE DIMANCHE

LIGUE NATIONALE
Canadiens à Boston
Detroit à Chicago
Toronto à New York
LIGUE AMERICAINE
Hershey à Rochester
Springfield à Buffalo
Cleveland à Providence
LIGUE DE L'EST
Sudbury à Hull
Sault Ste-Marie à Kitchener

CLASSEMENT

LIGUE NATIONALE

	pj	g	p	n	bp	bc	pts
Canadiens	37	23	9	5	133	101	51
Toronto	36	18	11	7	115	92	43
Detroit	36	15	13	8	101	104	38
Chicago	36	14	14	8	99	101	36
New York	35	10	20	5	96	117	25
Boston	36	7	20	9	89	118	23

LIGUE AMERICAINE

	pj	g	p	n	bp	bc	
Springfield	36	26	10	0	184	98	52
Cleveland	34	19	15	0	110	111	38
Québec	39	17	21	1	118	148	35
Buffalo	34	16	17	1	133	140	33
Hershey	35	16	18	1	106	109	33
Rochester	33	14	16	3	116	115	31
Providence	36	13	24	0	115	162	

LIGUE DE L'EST

	pj	g	p	n	bp	bc	pts
Hull	33	23	7	3	144	80	49
S. S.-Marie	34	17	14	3	122	118	37
Kitchener	34	15	14	5	111	121	35
Sudbury	37	13	19	5	130	156	31
Kingston	34	14	18	2	132	151	30
Royal	36	9	19	8	86	109	26